

Obowiązujące od 1 stycznia br. nowe zasady podatkowe dotyczące odliczania tzw. dużej ulgi mieszkaniowej są niezgodne z konstytucją – orzekł 25 bm. Trybunał Konstytucyjny. Oznacza to, że osoby, które rozpoczęły budowę domu, rozbudowę lub przebudowę innych pomieszczeń na mieszkanie przed 1997 r. powinny odliczać wydatki według zasad obowiązujących w poprzednich latach. Czytaj na str. 3.

ŚRODA
26.11.1997

DZIENNIK REGIONALNY • Nr 229 (13883) • Nakład 20 000 egz. • Cena 60 gr • Nr indeksu 350133 • ISSN 0137-9488

Upadłość Horteksu to jedynie wymysł „Życia” – powiedział nam Bohdan Juchniewicz, rzecznik prasowy Horteksu

Soki dalekie od upadku

Wczorajsza publikacja „Życia” wskazuje na możliwość ogłoszenia upadłości lidera na rynku soków – Horteksu, którego straty miały wynieść 250 mln zł. Zarówno dyrektor siemiatyckiego Horteksu, jak i rzecznik prasowy warszawskiego zarządu firmy, określili te rewelacje jako stek bzdur. Ich zdaniem kondycja Horteksu jest świetna, a będzie jeszcze lepsza.

„Hortex nad przepaścią” – pod takim tytułem ukazał się na łamach „Życia” artykuł, w którym anonimowi informatorzy gazety wskazują na możliwość ogłoszenia upadłości tej firmy. Autor publikacji podliczył straty Horteksu na 250 mln zł.

– Są to po prostu bzdury, stek głupot – tak skomentował rewelacje „Życia” Włodzimierz Brzozowski, dyrek-

tor siemiatyckiego Horteksu. – Sytuacja naszej firmy jest coraz lepsza, dzięki m.in. zachodniemu kapitałowi.

Podobnego zdania jest Bohdan Juchniewicz, zajmujący się public relation warszawskiego zarządu Horteksu:

– Informacje podane przez „Życie” dotyczą sytuacji sprzed kilku lat. Taki był bilans starej spółki przed przekształceniem w nową. Straty wy-

nikle z przeszacowania wartości są jednak wyłącznie papierowe. Nowi właściciele nie weszliby w coś niepewnego. Kondycja finansowa spółki jest bardzo dobra.

Jak poinformował nas Bohdan Juchniewicz, nadal działają likwidatorzy spółki z o.o. Hortex, jednak jest to likwidacja jedynie w sensie formalnym i nie ma to nic wspólnego z działalnością holdingu Hortex.

Hortex ma pozycję lidera na polskim rynku soków, z udziałem szacowanym na 40 proc. Około 1/3 swojej produkcji wysyła na eksport. Przed kilkoma laty poważnie zadłużoną spółkę przejęli wierzyciele: BGŻ S.A., Bank Handlowy S.A. i WBK S.A. W 1997 roku ponad 20 proc. udziałów Horteksu kupił Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju oraz Bank of America. Banki zapewniły spółce kredyty na inwestycje, a inwestor zachodni zobowiązał się do zasilenia przedsiębiorstwa kwotą ponad 50 mln dol. (MS)

Kandydaci na wojewodę białostockiego zostaną najpierw przesłuchani

Pięciu do fotela?

Czterech kandydatów ubiega się o stanowisko wojewody białostockiego. Są nimi Elżbieta Kaufman-Susko, Zdzisław Piekarski, Mieczysław Ilkowski i Bogusław Dębski. Ewentualnym piątym kandydatem do fotela wojewody jest radny „Jedności” Tadeusz Januszewski. Dziś lub jutro będą oni przesłuchiwać przez władze białostockiej AWS.

Wczoraj zebrał się Zespół Koordynacyjny białostockiej AWS, który tworzy pięciu przedstawicieli NSZZ „Solidarność” (wśród nich są m.in. przewodniczący białostockiej „S” i AWS, poseł Józef Mozolewski i prezydent Białegostoku, poseł Krzysztof Jurciel) oraz po jednym reprezentancie ZChN, PC, KPN, Stronnictwa Demokracji Polskiej i Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. W obradach uczestniczyli też dwaj senatorowie AWS Jan Chojnowski i Stanisław Marczuk. Nie było natomiast posła Piotra Krutala. Wbrew wcześniejszym zapowiedziom prasowym nie wyłoniono kandydatów na stanowisko wojewody. Ustalono natomiast, że z poszczególnymi kandydatami zostaną przeprowadzone rozmowy.

Ciąg dalszy na str. 2.

Trwają zabiegi parlamentarne o ratowanie miejsc pracy w grajewskiej „Pasmancie” – „Gwiazdkowy prezydent?” str. 2.

Dzisiaj w Sejmie rozpoczyna się prace nad reformą służby zdrowia – „Władza dla kas” str. 3.

W Łomżyńskim wciąż wiele do życzenia pozostawia baza oświaty – „Siermiężne szkoły” str. 4.

Białostocka prawica chce wystartować w wyborach samorządowych pod jednym sztandarem – „Jedność” raz jeszcze?” str. 4.

Drogowcy są... zaniepokojeni wczesnym nadejściem zimy – „Kierowcy zdani na siebie?” str. 5.

Listonosz w opałach

Wczoraj ok. godz. 8.25 nieznani sprawcy napadli na listonosza w Borawskim k. Olecka. Zrabowali mu 8 tys. 800 zł.

Doręczyciel jechał na motorowerze, kiedy z pobliskich zarośli wybiegło dwóch bandytów w kominiarkach. Przewrócili swoją ofiarę na ziemię, skrupowali taśmą samoprzylepną. Przeszukali napadniętego kieszenie, lecz nie znaleźli nic godnego uwagi. Wówczas zainteresowali się służbową torbą uszkodzonego. Zabrali gotówkę przeznaczoną głównie na wypłatę rent i emerytur. Sprawców dotąd nie ujęto. (gram)

Prezes „Agnelli” odwołany

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, wczoraj, na wniosek rady nadzorczej Spółki, został odwołany ze stanowiska prezes Zarządu białostockiej Fabryki Dywanów Agnelli SA, Jerzy Kurzawski.

Agnelli SA, po sprywatyzowaniu w 1993 r., stała się jedną z najlep-

szych firm w branży producentów dywanów w kraju. Właścicielem przedsiębiorstwa jest poznański biznesmen Krzysztof Niezgoda.

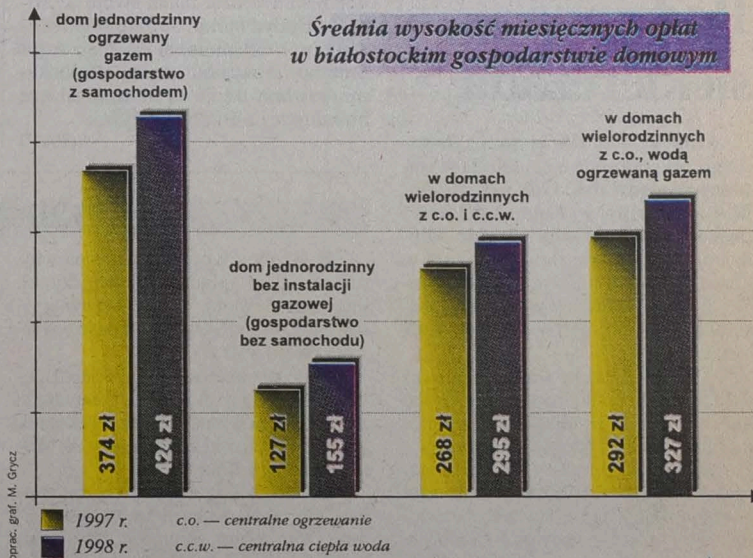
Wczoraj do późnych godzin trwało posiedzenie Zarządu Agnelli. Do tematu powrócimy. (u)

Jak podwyżki opłat wpłyną na nasz budżet domowy

Zapłacimy znacznie więcej

Białostocki Urząd Miejski przygotował symulację, w jaki sposób podwyżka wszystkich opłat lokalnych (m.in. cen wody i ścieków, biletów komunikacji miejskiej), a także opłat za energię elektryczną, centralne ogrzewanie i gaz wpłynę na przyszłym roku na nasze domowe budżety.

Jak już informowaliśmy, w poniedziałek białostocka Rada Miejska podwyższyła ceny biletów komunikacji miejskiej. Podwyżka ta wejdzie w życie od 1 grudnia. Wraz z początkiem przyszłego roku więcej też trzeba będzie płacić za czynsz w mieszkaniach komunalnych i podatek od środków transportowych. Zmianie ulegną też opłaty targowe. Wkrótce podwyższone zostaną przez białostockich radnych podatki od nieruchomości i od posiadania psów. Ponadto od 1 stycznia trzeba będzie więcej płacić za wodę, odprowadzanie ścieków, gaz, energię elektryczną, centralne ogrzewanie.

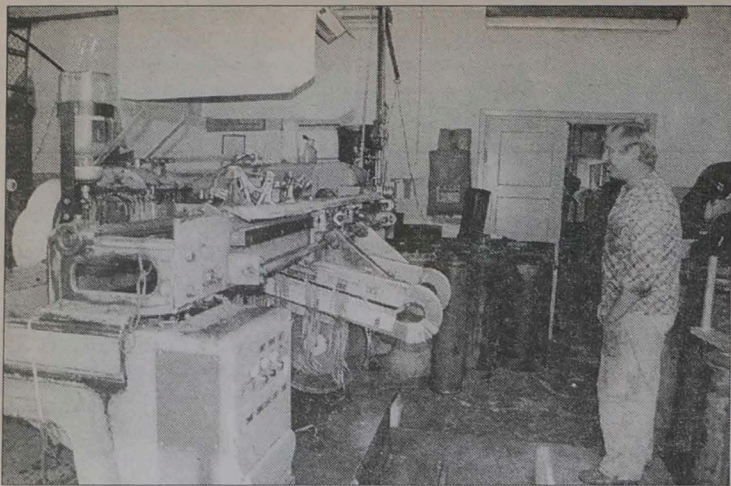


Na wykresach przedstawiamy szacunkowy wzrost wydatków na opłaty w białostockich budżetach domowych

Cd. na str. 6.



ępie droższe na pewno od 1 stycznia przyszłego roku. Czy nadal będziemy płacić podgrzewany asfalt? Takich obrazków w Białymstoku można znaleźć więcej „Uwalnianie pod kontrolą” str. 2.



Grajewski zakład nie jest deficytowy, wręcz przeciwnie przynosi zyski

Zabiegi parlamentarne o ratowanie grajewskiej „Pasmanty”

Gwiazdkowy prezent?

Wiceminister Skarbu Państwa obiecał, że będzie pilotował sprawę grajewskiego oddziału „Pasmanty” – poinformował „GW” poseł Michał Kamiński. Zdaniem łomżyńskiego parlamentarzysty, istnieje realna szansa na utworzenie silnego lobby wspierającego starania pracowników o uchronienie zakładu przed likwidacją.

Kamiński zgodnie ze złożoną wcześniej obietnicą skierował w ostatnich dniach do Ministra Skarbu Państwa zaopiniowanie w sprawie możliwości rozwiązania sytuacji kryzysowej w grajewskim zakładzie białostockiej spółki.

– W prywatnej rozmowie wiceminister skarbu zapewnił mnie, że będzie dążył do uzgodnienia stanowiska pomiędzy pierwszym NFI, a ministerstwem skarbu w sprawie grajewskiego oddziału. Fundusz dąży bowiem do restrukturyzacji „Pasmanty”, jako całości. Nie można jednak robić tego kosztem zakładu w Grajewie, który ma bardzo dobrą, jak na polskie warunki 5-procentową rentowność – powiedział Kamiński.

Dla posła najistotniejszą rzeczą jest uratowanie miejsc pracy.

– Marzy mi się, aby te kilkadziesiąt pracowników zatrudnionych w zakładzie miało spokojne święta. Będę najszczęśliwszym człowiekiem na świecie, jeżeli im pomogę – oświadczył Kamiński.

Przypomnijmy, że uchwałę o wstrzymaniu produkcji w grajewskim oddziale i wypowiedzeniach dla tutejszych pracowników, Rada Nadzorcza ZPP „Pasmanta” podjęła 22 lipca br. 30 września pracownicy oddziału „Pasmanty” w Grajewie otrzymali wypowiedzenia umów o pracę. Ustalono wówczas, że produkcja oddziału zostanie wstrzymana od 31 grudnia br.

Grajewscy wólkienicy nie zgadzają się z tą decyzją i dążą do utworze-

W Szypliszkach

Rodzinna siekierozada

Szał ogarnął Mariusza S., 26-letniego mieszkańca Szypliszek w miniony poniedziałek. Gdy wrócił z pobliskiej knajpy, wyciągnął siekiere i próbował terroryzować rodzinę. Młodzieniec chwiał się na nogach, ale w domu próbował udowodnić swoje racje. W pewnej chwili wybiegł do przedsiionka. Wrócił z niedawno naostrzoną siekierą.

– Zaraz zrobię z wami porządek! – groził współdomownikom. Próbe interwencji podjęli miejscowi funkcjonariusze policji i Straży Granicznej.

Mariusz S. zagroził wówczas samospaleniem. Zgromadził szmaty, które oblał benzyną. Policjanci z Suwałk obezwładnili go dopiero gumowymi kulami. U awanturnika stwierdzono we krwi prawie 1,9 prom. alkoholu. (gram)

Ciepło zdrożeje na pewno od 1 stycznia przyszłego roku

Uwalnianie pod kontrolą

Od 1 stycznia w Białymstoku opłaty za ogrzewanie i ciepłą wodę powinny wzrosnąć o niecałe 10 proc. Jednak podwyżka może być większa, jeżeli w grudniu wzrosną na przykład ceny węgla.

W poniedziałek minister finansów, w porozumieniu z ministrem gospodarki podpisał rozporządzenie na mocy którego od 5 grudnia zostaną uwolnione ceny energii cieplnej.

Obecnie ceny energii cieplnej nie mogą przekroczyć wielkości ustalonych przez rząd. Jeżeli koszty produkcji i dostaw ciepła są wyższe, różnice pokrywane są z budżetu państwa, gminy lub zakładu pracy. Tymczasem Ministerstwo Finansów od 5 grudnia tego roku chce wprowadzić częściowe uwolnienie cen ciepła.

– Mimo że uwolnienie cen nastąpi na początku grudnia, to w tym roku na pewno nikt nie zapłaci za ciepło więcej, niż dotychczas – powiedziała „Współczesnej” Grażyna Ko-

złowska, przedstawicielka Ministerstwa Finansów.

Tymczasem podwyżek cen ciepła można spodziewać się od 1 stycznia przyszłego roku. W budżecie na 1998 rok rząd nie przewidział środków na dopłaty za energię ciepłą i będziemy płacić za nią tyle, ile żąda producent i dostawca.

– Rozporządzenie przewiduje jedynie, że zwiększy się pula dodatków mieszkaniowych dla najuboższych o 50 mln zł i to oni będą mogli otrzymać dodatkowe pieniądze na utrzymanie swojego mieszkania – usłyszeliśmy w ministerstwie.

W opinii Ministerstwa Finansów, ten mechanizm jest bardziej uczciwy, gdyż pomaga najuboższym, a nie obligatoryjnie wszystkim, którzy muszą płacić więcej niż przewidują ceny urzędowe.

Już dziś wiadomo, że uwolnienie cen w końcu tego roku zostanie złażone kilkoma dodatkowymi warunkami. W grudniu ceny ciepła zostaną zamrożone, zaś w pierwszym kwartale przyszłego roku podwyżki

wprowadzone przez elektrociepłownię oraz dostawców ciepła (w Białymstoku jest nim MPEC) będą ograniczone.

– W zasadzie ze wszystkimi naszymi odbiorcami rozliczamy się już po cenach umownych – powiedział „Gazecie” Ryszard Dobrowolski, prezes MPEC. – Powoduje to, że już teraz w rozliczeniu rocznym nasi klienci płacą mniej, niż przewidują to ceny urzędowe.

Zdaniem prezesa MPEC-u, w grudniu ceny za energię ciepłą nie wzrosną, zaś w styczniu podwyżka nie powinna wynieść więcej niż 10 proc.

– Od początku roku wzrosło po datku VAT na energię ciepłą o 5 proc. Poza tym droższe są materiały, urządzenia, transport. Stąd wyższe ceny od stycznia – dodał prezes Dobrowolski.

Również Elektrociepłownia Białystok SA nie zamierza drastycznie podwyższyć cen produkowanej przez siebie energii.

– Na razie nie przewidujemy znacznych podwyżek – powiedziała Alina Chojnacka, członek zarządu ECB. – Do końca roku na pewno ich nie będzie, zaś w styczniu powinny być na poziomie wzrostu podatku VAT od energii cieplnej. Najważniejszym czynnikiem, który wpływa na koszty produkcji ciepła jest cena węgla. Obecnie prowadzimy negocjacje ze spółkami węglowymi na temat umów. Jednak na razie trudno przesądzać ich wynik.

Obecnie na terenie ECB jest zgromadzonych 130 tys. ton węgla. Tracę powinno wystarczyć na 80 dni pracy elektrociepłowni – jeżeli temperatura nie spadnie. Jeżeli zrobi się zimniej, zapasy wystarczą na krócej.

JBB

Konsul może pracować

Nikołaj Kreczko pełni już oficjalnie funkcję konsula Republiki Białoruś w Białymstoku. Po odwołaniu na początku października poprzedniego konsula Kreczko nie mógł pełnić swojej funkcji ze względów czysto biurokratycznych.

Procedura oficjalnego uznania Nikołaja Kreczko jako konsula Republiki Białoruś w Białymstoku trwała aż półtora miesiąca. Przez ten czas konsul nie mógł oficjalnie reprezentować Białorusi w naszym kraju. Polski MSZ nie mógł uznać Kreczki, bo białoruski MSZ zwlekał z przesłaniem do Warszawy stosownych dokumentów. W tej chwili Kreczko może już oficjalnie pełnić swoją funkcję, bowiem otrzymał z polskiego MSZ specjalny dokument uznania konsula przez kraj, w którym prowadzi on swoją działalność.

(RR)

Będą gasić?

W nocy z poniedziałku na wtorek okradziono remizę OSP i punkt skupu mleka we wsi Świerże-Kończyny (gm. Zaręby Kościelne). Złodzieje ukradli m.in. 8 kompletów mundurów strażackich, 8 par butów, beczkę z 200 litrami paliwa, koło zapasowe od samochodu, prądnice, wiadro, piecyk. Straty oszacowano na 4.400 zł.

MN

Dziś pod numerem telefonu 42-11-18 dyżuruje red. Rafał Rudnicki

EKSPRESEM

● W nocy z poniedziałku na wtorek złodzieje spłodowali magazynek internatu Zespołu Szkół Weterynaryjnych w Łomży. Skradli żywność o wartości około 450 zł.

● Po raz kolejny okradziono Telewizję Kablową „Vectra”. Tym razem zniknął drogi wzmacniacz i przekazyk telewizji kablowej z bloku przy ul. Moniuszki 2 w Łomży.

● Pod osłoną nocy złodzieje włamali się także do kurnika we wsi Zielone Drugie (gm. Suwałki). Ich łupem padło 50 kur i 3 kaczki o wartości 560 zł.

● Nietypowa nocna kradzież miała także miejsce we wsi Grzegorz (gm. Orzysz). Złodzieje skradli aluminiowy przewód napowietrzny doprowadzający energię elektryczną do prywatnego domu. Stratę oszacowano na 3 tys. zł.

● Wczoraj o godz. 13.40 w Sokółce kierujący samochodem marki Transit potrafił na ul. Grodzieńskiej pieszo. Poszkodowanego odwieziono do szpitala. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że pieszo nie zachował ostrożności podczas przechodzenia przez jezdnię.

MN

Pięciu do fotela?

Cd. ze str. 1.

Czterema kandydatami AWS do stanowiska wojewody są radna białostockiej „Jedności” Elżbieta Kaufman-Susko, chirurg ze szpitala MSW mający poparcie Zarządu Regionu „S” Zdzisław Piekarski, wójt Krypna i radny białostockiej „Jedności”, popierany przez PC Mieczysław Ilkowski oraz członek Zarządu Miasta Białegostoku i przewodniczący radnych „Jedności” Bogusław Dębski. Właśnie te cztery nazwiska wymieniał w rozmowie z dziennikarzami Józef Mozolewski. Ewentualnym piątym kandydatem do fotela wojewody jest inny radny „Jedności” Tadeusz Januszewski. Januszewskiego jako kandydata zgłoszonego przez senatora Marczyka wymieniał bowiem prezydent Jurgiel. Według Mozolewskiego, nazwisko Januszewskiego padło tylko podczas dyskusji. Mozolewski zapowiedział, że rozmowy z kandydatami odbędą

się albo w środę, albo w czwartek. Kandydat lub kandydaci na stanowisko wojewody – wyłonieni przez parlamentarzyistów i Zespół Koordynacyjny AWS – będą musieli zostać zatwierdzeni przez Radę Regionalną AWS. Według szefa lokalnych struktur PC Krzysztofa Putry, kandydat na fotel wojewody na pewno zostanie uzgodniony wspólnie.

Józef Mozolewski przedstawił też na posiedzeniu Zespołu Koordynacyjnego treść listu od szefowej Rady Regionalnej UW Ewy Bończak-Kucharczyk, w którym prosi ona o spotkanie z AWS. Miałby na nim zostać ustalony kandydat na wicewojewodę białostockiego. Mozolewski powiedział, że dopóki nie zostanie zakończone wyłanianie kandydata na fotel wojewody AWS nie będzie prowadził rozmów na temat obsady stanowiska wicewojewody.

(RR)



Światowej sławy wioloncisty, Shlomo Mintz, przybył na krótko do Polski. W minioną niedzielę wystąpił z recitalem w Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy, w poniedziałek – w Filharmonii Narodowej w Warszawie, wczoraj gościł w Białymstoku.

W Studiu Muzycznym Radia Białystok po południu odbyła się transmisja wana na żywo na antenie, konferencja prasowa Shlomo Mintza, a wieczorem, w Filharmonii Białostockiej – recital skrzypcowy. Artyście na fortepianie akompaniował Itamar Golan. W programie koncertu znajdowały się sonaty na skrzypce i fortepian Schuberta, Blocha i Ravela, a także rapsodia „Tzigane” Ravela.

Więcej o tym wydarzeniu napiszemy w jutrzejszym wydaniu „Gazety”.

Fot. A. Kardasz

Duża ulga mieszkaniowa niezgodna z konstytucją

Według starych zasad

Obowiązujące od 1 stycznia br. nowe zasady podatkowe dotyczące odliczania tzw. dużej ulgi mieszkaniowej są niezgodne z konstytucją – orzekł 25 bm. Trybunał Konstytucyjny, rozpatrując wniosek złożony w tej sprawie przez Rzecznika Praw Obywatelskich. Oznacza to, że osoby, które rozpoczęły budowę domu, rozbudowę lub przebudowę innych pomieszczeń na mieszkanie przed 1997 r. powinny odliczać wydatki według zasad obowiązujących w poprzednich latach.

Nie odliczałyby zatem wydatków związanych z taką inwestycją od podatku, ale od dochodu. Zakup domu lub mieszkania, wniesienie wkładu do spółdzielni oraz zakup działki budowlanej TK uznał za wydatki jednorazowe.

Oznacza to, że osoby, które wniosły pierwszą część wpłaty na mieszkanie w spółdzielni lub w firmie deweloperskiej np. w ub.r. a drugą w 1997 r. powinny – jak wynika z wyroku TK – odliczać tegoroczny wydatek zgodnie z obowiązującymi w br. przepisami, a więc 19 proc. wydatków odjętych od podatku. TK, wydając ten wyrok nie podzielił jednak opinii rzecznika, że zmiany w ustawie podatkowej są sprzeczne z konstytucją.

Zmiana najbardziej dotykała osoby, które zdecydowały się na budowę domu lub zakup mieszkania w 1996 r. lub jeszcze wcześniej.

Nowe przepisy postawiły takie osoby w niekorzystnej sytuacji finansowej, bo mogły one liczyć, że jeśli w następnym roku wydadzą np. 50 tys. zł to mogą liczyć na zwrot (zakładając, że podatnik płaciłby podatek według stawki 44 proc.) 22 tys. zł. Jeśli ten sam wydatek mieliby rozliczyć według nowych zasad to zyskaliby 9,5 tys. zł.

Obecni na rozprawie eksperci podatkowi i prawnicy byli zgodni w swych opi-

niach tylko co do sytuacji, gdy Sejm odrzuca werdykt TK. Wówczas wszystko pozostałoby tak, jak jest obecnie. Tylko osoby, które w ub.r. wydały na cele mieszkaniowe więcej niż wyniosły ich dochody mogłyby zaległą różnicę odliczać od dochodów za 1997 r., ale wydatki poniesione w br. odliczałyby również, jak inni, w wysokości 19 proc. od podatku.

Różne były natomiast zdania o sytuacji, gdy Sejm zgodzi się z wyrokiem. Zgoda panowała tylko w jednej kwestii – parlament powinien jeszcze w tym roku, czyli bardzo szybko, dokonać odpowiednich zmian w ustawie, zgodnych z punktem widzenia TK. Chodziło m.in. o to, że obowiązująca ustawa podatkowa pozwalała podatnikowi na wykorzystywanie dużej ulgi na kilka sposobów jednocześnie. Można było np. wpłacać do spółdzielni i jednocześnie budować strych oraz własny dom. Eksperti nie byli pewni, kto miałby decydować, która z inwestycji może być rozliczana według starych, korzystniejszych zasad. Reprezentująca na rozprawie ministra finansów Irena Ożóg, dyrektor Departamentu Podatków Bezpośrednich, biorąc pod uwagę czas, który pozostał do końca roku, nie wykluczała i takiej możliwości, że podatnicy zyskujący po orzeczeniu TK prawo do odliczania wydatków od dochodu rozliczą się według obowiązujących zasad, a następnie otrzymają zwrot nadpłaconych podatków.

Mimo że zmiana przedstawiona przez TK jest korzystna dla części podatników, prawnicy nie uważali, aby właściwe było dokonywanie przez Sejm zmian w ustawie podatkowej dopiero w przyszłym roku, co oznaczałoby, że prawo działa wstecz. Trzeba też przypomnieć, że wydrukowane już zostały nowe formularze PIT-ów i nie ma w nich miejsca na całkowicie odmienny sposób odliczania wydatków mieszkaniowych. Dyr. Ożóg nie miała szacunków kwot, o które zmniejszyłyby się wpływy do budżetu. Prawdopodobnie byłyby znacznie większe, gdyby w dalszym ciągu mogły być odliczane od dochodu wydatki nie tylko na dom lub strych w budowie, ale także na mieszkanie kupowane w firmie lub spółdzielni. Znaczenie więcej jest bowiem osób, które kupują bowiem mieszkania, wpłacając kolejne raty przez 3-2 lata, niż osób które same budują domy lub je rozbudowują.

Dzisiaj w Sejmie rozpoczną się prace nad reformą służby zdrowia

Władza dla kas

W podpisanej umowie koalicyjnej pomiędzy AWS i UW jest kilka „białych plam”. Jedną z nich obejmuje planowana reforma służby zdrowia, a konkretnie usytuowanie w niej tzw. kas chorych. Zdaniem akcji powstanie tych struktur jest niezbędnym elementem uzdrowienia chorego systemu opieki zdrowotnej. Inny pogląd reprezentują unicy.

Dziś na pierwszym roboczym posiedzeniu zbiera się sejmowa Komisja Zdrowia. Z informacji uzyskanych od członka komisji, posła AWS – Mariana Jaszewskiego, już na inauguracyjnym spotkaniu poruszane będą kwestie związane z reformą.

– Jak ważne to zagadnienie, pokazał nam ostatni okres stojący pod znakiem strajków w służbie zdrowia. Parlament w tej sprawie musi działać szybko i skutecznie, bo takie są oczekiwania społeczne – podkreślił Jaszewski.

Wola wspólnego działania będzie w wypadku zmian strukturalnych służby zdrowia bardzo istotna. Sfera opieki zdrowotnej jest bowiem jedną z dziedzin, wokół których istnieje w koalicji znaczna różnica poglądów. Świadczy o tym brak w umowie koalicyjnej zapisu dotyczącego konkretnych rozwiązań systemowych.

– Program akcji przewiduje powstanie przy samorządach kas chorych, lokalnych, samodzielnych jednostek, we własnym zakresie decydujących o strukturze organizacyjnej i wydatkowaniu pieniędzy. Istnienie kas ograniczyłoby w znacznym stopniu wpływ administracji na funkcjonowanie służby zdrowia. Pacjenci poprzez wybranych przez siebie re-

prezentantów określiliby lokalne priorytety w zakresie usług medycznych – stwierdził Jaszewski.

Zgodnie z projektem proponowanym przez AWS w większych ośrodkach powstawałyby także kasy branżowe czy nawet osiedlowe. Taka struktura miałaby zapobiec, w opinii polityków akcji, nadmieremu wpływowi czynników biurokratycznych na działalność służby zdrowia.

Utworzenia kas chorych nie przewiduje we własnym programie Unia Wolności. Unicy zakładają rozwiązanie problemów służby zdrowia poprzez skierowanie do gmin większych środków na realizację tego celu, nie restrukturyzując w zasadzie dotychczasowego modelu organizacyjnego.

Kolejną rozbieżnością programową wewnątrz koalicji dotyczącą reformy służby zdrowia jest finansowanie działalności szpitali. UW jego źródło widzi w powiatach samorządowych. AWS podkreśla, że wskazywanych przez unię struktur samorządowych, mimo przekazania większej ilości środków, generalnie nie będzie stać na takie wydatki.

– Gmina gminie nie równa. Bogate samorządy znajdują pieniądze, ale biedniejsze będą wymagały wsparcia. Naszym zdaniem powinien istnieć centralny organ, który w zależności od wielkości szpitala, jego zadań i potrzeb dofinansowywałby daną placówkę – zaznaczył poseł Jaszewski.

Opinię tę uzasadniają wyniki ankiety przeprowadzonej przez Sekcję Ochrony Zdrowia NSZZ „Solidarność” w większości krajowych szpitali. Wskazują one, że przy tak ogromnym zadłużeniu służby zdrowia i tak wielkich potrzebach nie ma możliwości finansowania lecznictwa tylko ze środków przekazanych gminom.

Mimo istotnych różnic Jaszewski jest przekonany, że w komisji uda się wypracować wspólny dla ugrupowań koalicyjnych projekt reformy służby zdrowia.

– Generalnie linia zamian jest podobna. Muszą one nastąpić jak najszybciej. To obiecaliśmy wyborcom – dodał poseł. (rene)

PATRONAT PRASOWY

BIAŁOSTOKI OGÓLNOPOLSKI
PRZEGLĄD SCENY METALOWEJ

METAL
MONSTERS
FESTIVAL '97

28. XI PRZEGLĄD GODZ. 18.00
VATTERING (PRUSZCZ GDAŃSKI)
DEVILYN (TARNÓW)
FROST (OLSZTYN)
SOLITARY (ELK)
MORTUUM (LUBACZÓW)
SAURON (RADOM)
ISLAND (BYDGOSZCZ)
NOMAD (OPOCZNO)

27. XI PRZEGLĄD GODZ. 17.00
MELANCHOLY CRY (CHELM)
SCEPTIC (KRAKÓW)
DIVINE WEEP (BIAŁYSTOK)
BLAMEWORTHY WARLOCK (BIAŁYSTOK)
IMMENSE GRIEF (BIAŁYSTOK)
IMMEMORIAL AGES (BIAŁYSTOK)
DEMISE (ELBLĄG)
UNKNOWN DIMENSIONS (BIAŁYSTOK)

29. XI FINAL GODZ. 19.00
HERMII (BIAŁYSTOK)
LUX OCCULTA (DUKLA)
Iauraci

Promocja PAGAN RECORDS (promocyjne gadgety - koszulki, płyty i kasety)
TRASHEM ALL - patronat medialny
MAGTON - wydanie kasety w ilości 500 szt.

Bilety i kamety do nabycia w sklepach: DIGITAL, TANGO, BEMOL, kino FORUM i przed koncertem

Miejsce:
KAWIARNIA
FAMA
Białystok
ul. Legionowa 5

Upragniona statuetka

Wśród 44 filmów zgłoszonych do przyszłorocznych Oscarów w kategorii – film zagraniczny, jest polski obraz w reżyserii Jerzego Stuhra, „Historie miłosne”. Pięć nominowanych obrazów poznamy 10 lutego.

Polscy reżyserzy w całej historii Oscara 7 razy uzyskiwali takie nominacje, ale nigdy nie sięgnęli po tę nagrodę. Najbliżej Oscara był w 1976 r. film Andrzeja Wajdy „Ziemia obiecana”, ale przegrał z obrazem Akira Kurosawy.

Listę polskich obrazów nominowanych do Oscara otwiera film Romana Polańskiego „Nóż w wodzie” typowany w 1964 roku. (PAP)

Prokurator żąda dożywocia w procesie o dwukrotne zabójstwo

Mordercy przepraszają

Kary dożywotniego więzienia dla Artura B., 25 lat dla Sławomira S. i Tomasza K., 15 lat dla Sylwestra S., a 10 lat dla Marcina Sz. zażądał 25 bm. prokurator w toczącym się przed warszawskim Sądem Wojewódzkim procesie o dwukrotne zabójstwo i odcięcie głów dokonane w marcu 1994 r. „Wstrząśnięta wnioskiem prokuratora” obrona wniosła o zmianę kwalifikacji czynu na zabójstwo w afekcie, dowodząc, że oskarżeni czuli się zagrożeni.

W ostatnim słowie wszyscy oskarżeni wyrazili skruchę i żal z powodu tego, co się stało 8 marca 1994 r. „Przepraszam – bo teraz już tylko to mogę zrobić – rodzinę Grzegorza i Mariusza” – powiedział Artur B., wobec którego postawiono najcięższe zarzuty: o zabicie, odcięcie i zmasakrowanie głów

32-letniego Grzegorza G. i 21-letniego Mariusza K. Wszyscy – oprócz Artura B. – prosili o łagodny wymiar kary. Biegli psychiatrzy i psycholog orzekli we wtorek, że oskarżeni są poczytalni, a zbrodnie „przemysłowe w sensie matematycznym”. Ich opinii sąd wysłuchał bez publiczności.

Ustalono, że Artura B. i Sławomira S. łączyły niejasne interesy z zabitymi, którzy mieli pośredniczyć w nielegalnych transakcjach, m.in. wymuszać haracze. Wskutek nieporozumień finansowych Artur B. i Sławomir S. mieli być przez nich szantażowani, maltretowani, a nawet straszeni śmiercią.

Ostatecznie oskarżeni zwabili swych prześladowców do mieszkania Sławomira S., gdzie – razem z Marcinem Sz. i bratem Sławomira, Sylwestrem

S. – skrupowali ich, a następnie już bez dwóch pomocników wywieźli do lasu k. Maciejowic (woj. stołeczne). Tam Grzegorza G. zabito ciosami noża, a jego „ochroniarza” – Mariusza K. uduszono, gdy nóż się złamał. Artur B. piłką do metalu odciął ofiarom głowy, które zmasakrowano, by utrudnić ich identyfikację.

Ciała wrzucono do Wisły, a głowy do Pilicy. W drodze powrotnej sprawcy pozbyli się narzędzi zbrodni i ubrań zabitych. W śledztwie cała piątka przyznała się do zarzucanych im czynów: Artur B., Sławomir S. i Tomasz K. – do zabójstwa, a Sylwester S. i Marcin Sz. – do pozbawienia wolności denatów.

Wyrok w tej sprawie sąd ogłosi w najbliższy czwartek. (PAP)

„Jedność” raz jeszcze?

Z myślą o pielgrzymach

niezbędny sprzęt. Może przyjąć 40 osób. Również w niedzielę o godz. 12 w Urzędzie Miasta i Gminy w Dąbrowie Białostockiej rozpocznie się spotkanie parlamentarzystów AWS z wyborcami. Posłowie i senatorowie podzielą się wrażeniami z Sejmu i Senatu, przedstawią działalność swego Klubu Poselskiego.

Złote gody w Juchnowcu

W Urzędzie Stanu Cywilnego w Juchnowcu wręczono w poniedziałek medale za 50-lecie pożycia małżeńskiego. Otrzymali je państwo: Maria i Zygmunt Szekalscy, Henryka i Edward Lubeccy, Jadwiga i Edward Lewko oraz Alfreda i Aleksander Brzózko. Medale wręczył Zygmunt Korol – wójt gminy Juchnowiec Dolny.

Na zdjęciu (od lewej): Maria i Zygmunt Szekalscy oraz Jadwiga i Edward Lewko

Fot. M. Muszyński

Kredyt z brodą

Jak się dowiedzieliśmy w białostockim Oddziale WMBR SA, oprocentowanie kredytu jest uzależnione od spłat odsetek. Jeżeli z góry zapłacimy odsetki za 6 miesięcy, to obowiązuje nas 20-procentowe oprocentowanie w skali roku. Natomiast, kiedy będziemy płacić odsetki wraz ze spłacaniem rat kapitałowych, oprocentowanie wyniesie 25,5 proc. w ciągu 12 miesięcy. Świętąną pożyczkę możemy wziąć bez zabezpieczeń. Wymagane jest tylko zaświadczenie o wysokości osiągniętych dochodów. (u)

Sejmik w Suwałkach

O turystyce i policji

2 grudnia w Suwałkach zbierze się Sejmik Samorządowy. Obrady rozpoczną się o godz. 10 w sali konferencyjnej UW. W znacznej części sesja będzie poświęcona turystyce. Delegaci zapoznają się m.in. z informacjami o poczynaniach Suwalskiej Izby Rolniczo-Turystycznej, Mazurskiej Izby Turystycznej w Giżycku i Stowarzyszenia na Rzeczn Rozwoju Sejnu i Sejneńszczyzny.

Komendant wojewódzkiej policji przedstawi „Program zwiększenia efektywności służby dzielnicowego”. Sejmik ma też wyrazić swoją opinię o kandydacie na nowego komendanta policji w Giżycku. (m)

Także szkolnictwo ponadpodstawa-
we, mimo oddania do użytku w ostat-
nich latach kilku nowych lub zmoderni-
zowanych obiektów, wciąż ma warunki
siermiejne. Tu także realizowanych jest
planowanych w najbliższych trzech
latach kilkanaście nowych zadań, wśród
których najważniejsze to sale gimna-
styczne w bardzo dużych zespołach
szkół (mechanicznych i technicznych)
w Łomży oraz rozbudowa zespołu szkół
w Grajewie. Zakończenie tylko tych
trzech zadań pochłonie 70 mld st. zł.
Tymczasem nakłady na wszystkie za-
dania w szkolnictwie ponadpodstawa-
wowym w tym roku wyniosą 31 mld
st. zł, a w przyszły pozostaną na po-
ziomie porównywalnym lub będą niż-
sze.

(MK)

KRÓTKO

CIVITAS CHRISTIANA ZAPRASZA

Rozpoczął się dwudziesty rok pontyfikatu Ojca Świętego Jana Pawła II. W związku z tym, Katolickie Stowarzyszenie „Civitas Christiana” chce przypomnieć główne wątki Jego nauczania. Repetycję tę rozpoczynamy tematem „Jan Paweł II jako wychowawca młodzieży”. Wykład na ten temat wygłosi ks. dr ADAM SKRECKI – dyrektor Wydziału Duszpasterskiego Kurii Metropolitalnej w Białymstoku.

Spotkanie z ks. dr. Adamem Skrecz-
ką odbędzie się 27 listopada 1997 r. (w
czwartek) o godz. 17, w Osiedlowym
Domu Kultury w Bielsku Podlaskim
przy ul. 11 Listopada 10.

BIONATURA I ZDROWIE

Klub Garnizonowy i Ośrodek Działań Niekonwencjonalnych „Bionatura” z Łomży zapraszają na wykład Marka Rukszy pt. „Bioenergoterapia” oraz na seans zbiorowy w wykonaniu autora.

Impreza rozpocznie się w czwartek o godz. 17 w Klubie Garnizonowym przy al. Legionów. Wstęp wolny.

(MK)

[illegible]

ŚWIĘTA tuż, tuż...

4 grudnia w GAZECIE WSPÓLCZESNEJ

Informator Handlowy

IV Przedświąteczne Targi Przygranicza "Gwiazdka '97" (Suwałki)

"Mamo kup mi komputer"

Szczegółowych informacji udzielają przedstawiciele handlowi
tel./fax (085) 44-17-47, 42-05-21

Ogłoszenia i reklamy

przyjmujemy do dnia 28.11.96 r.

Biura Ogłoszeń:

Białystok, tel./fax (085) 42 51 16

Łomża, tel./fax (086) 16 56 97

Suwalki, tel./fax (087) 66 57 26

Giżycko, tel./fax (087) 28 52 80

Etik, tel.fax (087) 10 85 05

 P.H.U. **SA&SZA** S.C.

**STOLBUD
SOKÓŁKA S.A.**

OKNA I DRZWI
ceny detaliczne
niższe od cen
producenta
oraz innych materiałów budowlane

Białystok
Hurlownia nr 1,
ul. 27 Lipca 62 (teren MPO)
tel./fax. 752-778, tel. 538-542
Hurlownia nr 2, ul. Plażowa 2, tel. 412-003,
412-053. 100-805

Drogowcy są... zaniepokojeni wczesnym nadejściem zimy

Kierowcy zdani na siebie?

Drogowcy przestrzegają przed trudnymi warunkami jazdy w czasie zimy. Wczoraj odbyła się narada koordynacyjna poświęcona odśnieżaniu dróg oraz zwalczaniu śliskości i gołoledzi.

Ruch kołowy w naszym regionie staje się coraz większy. Obecnie w ciągu miesiąca na trasie do przejść granicznych i z powrotem przejeżdża 65 tys. TIR-ów czyli dziennie prawie 2 tys. Nawierzchnie nie wytrzymują tak ogromnego obciążenia. Największe niebezpieczeństwo stwarzają koleiny, które występują na głównych trasach objętych najwyższym czyli drugim standardem zimowego utrzymania.

W miarę możliwości nawierzchnie będą naprawiane. – Jesteśmy przygotowani na „średnio ciężką” zimę – powiedział zastępca dyrektora Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych w Białymstoku Zbigniew Ziemiański.

Drogowcy przestrzegają, że nawet na drogach drugiego standardu zimowego utrzymania, którym objęte są połączenia Warszawy z miastami wojewódzkimi i drogi do przejść granicznych, mogą wystąpić utrudnienia w jeździe. Sprzęt oczyszczający pojawi się tam

cztery godziny po ustaniu opadów śniegu. Obecnie w coraz większym stopniu solarki zastępują piaskarki, które są stopniowo wycofywane z użycia. Rosną też koszty zimowego utrzymania. Jedna doba dyspozycyjności solarki to wydatek w granicach 400 zł. Posypanie solą jednego metra kwadratowego nawierzchni kosztuje od 37 do 66 zł.

– Jestem zaniepokojony tak wczesnym pojawieniem się zimy. Im więcej wydamy na odśnieżanie oraz zwalczanie śliskości i gołoledzi, tym mniej będziemy mieli wiosną, latem i jesienią na niezbędne naprawy i remonty – stwierdza dyrektor Tadeusz Topczewski. Pewne nadzieje na poprawę sytuacji dają uprawnienia do nakładania kar za stwierdzone przeciążenia pojazdów, które tym samym dewastują jezdnie. Za przekroczenie dopuszczalnych norm ładunku obciążono przewoźników kwotą 800 tys. zł. Problem tkwi w tym, że dotychczas udało się wyegzekwować za ledwie sześć proc. z tej sumy. DODP zapowiada jednak bezwzględne ściąganie należności. Uzyskane tą drogą złotówki trafiają do jej kasy i będą przeznaczone na akcje zimowe oraz remonty i konserwacje dróg i mostów.

czony na akcje zimowe oraz remonty i konserwacje dróg i mostów.

Drogowcy apelują aby przed planowanymi wyjazdami zasięgnąć informacji o sytuacji na szlakach kołowych nie tylko w naszym regionie ale i kraju. Czynny jest w tym celu w Białymstoku specjalny telefon 973.

– Mamy też liczne interwencje dotyczące nie oczyszczonych i nie posypywanych dróg gruntowych, na których ruch kołowy jest minimalny. To sprawa lokalnej administracji i terenowych samorządów. My odpowiadamy za drogi krajowe i wojewódzkie – na zakończenie narady wyjaśnił dyrektor Zbigniew Ziemiański. (h)

I Ty możesz zrobić prezent

Stowarzyszenie Pomocy „Rubież” prowadzi zbiórkę darów – zabawek, ubrań, słodczych oraz pieniędzy, z których zostaną zakupione słodczy i zabawki dla dzieci na Białorusi i Litwie.



Stowarzyszenie Pomocy „Rubież” jak co roku prowadzi akcję zbiórki darów oraz pieniędzy, za które będą kupione słodczy i zabawki. Z nich zrobione zostaną paczki dla dzieci.

Paczki tradycyjnie trafiają do rodzin najbardziej potrzebujących. Każda ofiara pieniężna jest ważna i potrzebna.

Osoby, które chciałyby wspomóc akcję proszone są o wpłacanie pieniędzy na konto stowarzyszenia: PBK I O Białystok 11101154-216658-2700-1-64. Bliższe informacje na temat przyjmowania darów udzielane są codziennie pod numerem telefonu 417-070, w godz. 8.00-16.00.

Akcja potrwa do 15 grudnia.

(b)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

Polakom ze Wschodu

W ubiegłym tygodniu do Prużany na Białorusi dotarł transport z pomocą humanitarną zorganizowany przez Stowarzyszenie Pomocy „Rubież” oraz Klub Inteligencji Katolickiej w Białymstoku.

Związek Polaków Białorusi otrzymał nowe obuwie dla dzieci i dorosłych, ubrania dla dorosłych i słodczy. Rzeźby te i słodczy trafiły do rodzin najbardziej potrzebujących. Dary zostały ofiarowane przez białostockie przedsiębiorstwa: Hurtownię Obuwia „Grotek”, PHUP „Joko”, Hurtownię Spożywczą „Lakos”. Transport dotarł do Prużany dzięki życzliwości Zakładu Obsługi Komunikacji Miejskiej w Białymstoku, który użyczył pojazdu.

(b)

Nie tylko o powikłaniach

W czwartek, 27 bm., o godz. 10.30, w sali wykładowej na V piętrze Państwowego Szpitala Klinicznego w Białymstoku odbędzie się jesienne posiedzenie naukowo-szkoleniowe białostockich oddziałów towarzystw Gastroenterologii oraz Chirurgów Polskich.

Tematem posiedzenia będą powikłania ostrego zapalenia trzustki. Referaty wygłoszą lekarze z klinik PSK oraz oddziałów Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego im. J. Śniadeckiego. Złożone zostaną także informacje ze zjazdów krajowych i międzynarodowych.

(a)

Angielski

ze „Współczesną” i Radiem Białystok



LEKCJA 63

Radio Białystok i „Gazeta Współczesna” zapraszają do wspólnej nauki języka angielskiego. Od poniedziałku do piątku na łamach „Gazety” i na antenie RB w bloku BBC Serwis pomiędzy godziną 22.00 a 23.00 są nadawane lekcje angielskiego. Dziś się sześćdziesiąta trzecia.

THE MERGER – POŁĄCZENIE – albo – FUZJA

SAM: Ah, yes – Nicholi. The name Rozhai is not very popular in this city. He wants to take his family abroad as soon as possible.

ROBERT: But, Sam, he saved my life. We've got to see he's all right.
SAM: I know, I know! He's proposed that the plastics factory should be merged with our own company.
ANA: A merger! That's a great idea!
SAM: And I've suggested that he should be Sales Director in the United States. He'll take his family with him. Do you agree with that?
ROBERT: Yes, I do agree, gladly.

SAM: As for me... I'm thinking of retiring.

ANA/ROBERT: What?!

SAM: It's not that I'm getting old, you know... just that I want to take up other things. Such as gardening.

ANA: Whatever you do you'll do it very well, Sam.

SAM: Thank you. Now, Robert, there are a lot more people waiting to see you.

abroad – zagranicą, za granicą
to save – uratować

we've got to see – musimy dołożyć starań, zapewnić

to propose – proponować

to merge – łączyć się, połączyć

merger – połączenie, fuzja

sales director – dyrektor działu zbytu

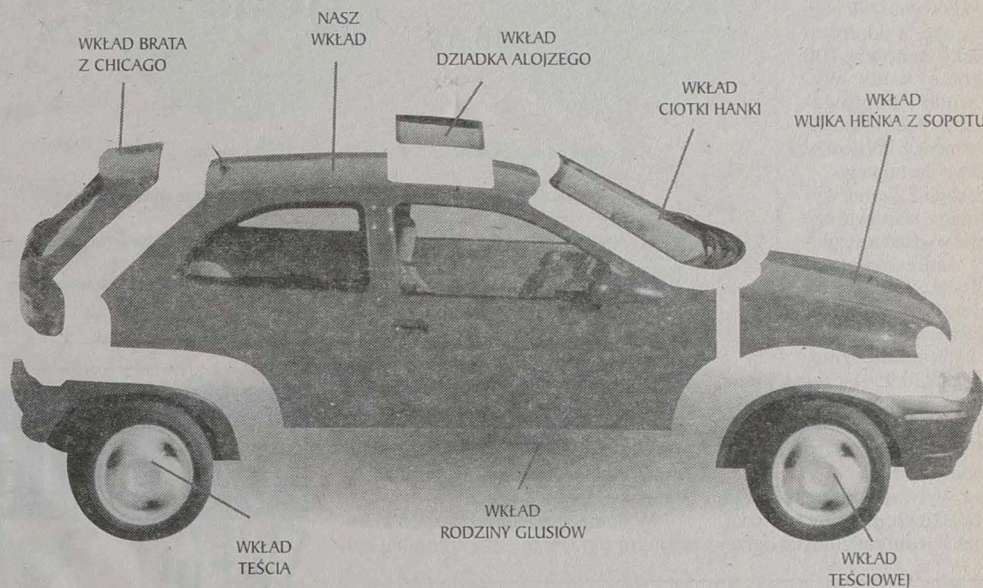
I'm getting old – starzeję się

to take up something – zająć się czymś, zainteresować

gardening – uprawianie ogródka

to wait – czekać

Czy taki ma być samochód rodzinny Waszych marzeń?



Autokredyt® Kredyt Banku PBI S.A.

Każdy chciałby mieć lepszy samochód. Ale nie każdy lubi zapożyczać się u rodziny. Może bowiem okazać się, że cała rodzina chce jeździć Twoim samochodem. Ta bliższa i ta dalsza. Jest na to jeden sposób – Autokredyt® Kredyt Banku PBI S.A. W przypadku nowego samochodu kredyt może obejmować nawet 100% ceny zakupu, a maksymalny okres jego udzielenia to 7 lat.

Atrakcyjne oprocentowanie – już od 23% w skali roku, skusi najoszczędniejszych.

Wszystkiego dowiesz się w oddziałach Kredyt Banku PBI S.A. na terenie całego kraju. Czekamy na Ciebie.

AUTOKREDYT®... i w drogę!

KREDYT BANK PBI S.A.

Wszystko w jednym Banku

I Oddział w Białymstoku, ul. A. Mickiewicza 50, 15-232 Białystok, tel. (0-85) 32 20 06, fax (0-85) 32 14 00, 32 20 06 w. 224;

II Oddział w Białymstoku, ul. Warszawska 14, 15-950 Białystok, tel. (0-85) 41 21 11, fax (0-85) 41 18 96;

Oddział w Ciechanowie, ul. 3 Maja 3/3a, 06-400 Ciechanów, tel. (0-23) 672 20 05 (7), fax (0-23) 672 44 17, 672 44 19;

Oddział w Siedlcach, ul. Piłsudskiego 70, 08-110 Siedlce, tel. (0-25) 274 51 (59), fax (0-25) 226 94;

Oddział w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 21, 21-500 Biała Podlaska, tel. (0-57) 343 45 21, fax (0-57) 344 31 74, 343 45 21 w. 275;

Oddział w Ostrołęce, ul. Gomułkiewicza 5, 07-400 Ostrołęka, tel. (0-29) 52 83 (84), 54 72, fax (0-29) 35 39;

Oddział w Suwałkach, ul. Sejneńska 2, 16-400 Suwałki, tel. (0-87) 65 15 11 (18), fax (0-87) 66 27 70;

Oddział w Łomży, ul. Dworna 14, 18-400 Łomża, tel. (0-86) 16 34 11 (17), fax (0-86) 16 28 73.

<http://www.kb-pbi.com.pl>

Zapłacimy więcej

C.d. ze str. 1.

Białostocki Urząd Miejski przeanalizował wpływ podwyżek tych wszystkich opłat na domowe budżety białostoczan. W swoich obliczeniach Urząd Miejski przyjął, że przeciętne, czterooosobowe gospodarstwo domowe będzie miało w przyszłym roku miesięczny dochód w wysokości 1585 zł. W wyliczeniach magistratu wysokość podatku od nieruchomości obliczono przy założeniu, że przeciętny dom jednorodzinny o powierzchni 110 mkw. ustawiony jest na działce o powierzchni 600 mkw. i posiada budynek gospodarczy lub garaż o powierzchni 24 mkw., zaś przeciętne mieszkanie w domu wielorodzinnym ma powierzchnię 50 mkw. Podatek od nieruchomości pochłonie w przyszłym roku niespełna 0,1 proc. miesięcznych dochodów rodzin mieszkających w domach wielorodzinnych i 0,8 proc. w domach jednorodzinnych.

Co do wydatków na bilety komunikacji miejskiej statystycy z magistratu przyjęli, że w gospodarstwach, które dysponują samochodem jedna osoba kupuje bilet miesięczny na wszystkie linie, a jedna osoba bilet miesięczny ulgowy. W gospodarstwach bez samochodu z takich samych biletów normalnych korzystają dwie osoby i jedna osoba z biletu ulgowego. Wydatki na komunikację w gospodarstwach z samochodem stanowiąć będą w 1998 r. 3,3 proc. dochodów gospodarstwa, a w gospodarstwach bez samochodu 5,5 proc.

Przy obliczaniu opłat za wodę i odprowadzanie ścieków przyjęto, że miesięczne zużycie wody wynosi ok. 4 m sześć. na osobę, a odprowadzane ścieki stanowią 100 proc. pobranej wody. Wydatki na wodę i odprowadzanie ścieków będą stanowiły 1,5 proc. średnich dochodów gospodarstwa domowego.

36,8 zł, czyli 2,3 proc. wydatków rodziny, stanowiąć będą przeciętne wydatki na czynsz w mieszkaniach komunalnych. Wydatki na energię elektryczną, której każdy białostoczanin zużywa około 43 kWh miesięcznie, przyjęto w skali 30,95 zł, czyli 1,9 proc. miesięcznego dochodu rodziny. Miesięczna opłata za centralne ogrzewanie będzie wynosić 105,45 zł, czyli 6,6 proc. dochodu rodziny.

Według wyliczeń białostockiego Urzędu Miejskiego, rodziny mieszkające w domach jednorodzinnych ogrze-

wanych gazem, posiadające samochód w przyszłym roku, co miesiąc, wydawałyby na podatek od nieruchomości 13,37 zł, na bilety komunikacji miejskiej każdego miesiąca 52 zł, zaś na opłaty za wodę i ścieki 23,82 zł. Nie płaciłyby natomiast oddzielnie podatku od środków transportowych, bo będzie on wliczony w cenę paliwa. Razem daje to sumę 89,19 zł miesięcznie. Opłata za energię elektryczną wyniosłaby 30,95 zł, a za gaz (600 metrów sześć. w sezonie grzewczym i po 100 metrów sześć. do gotowania i podgrzewania wody przez cały rok) – 304,1 zł. Ogółem na te wszystkie wydatki trzeba byłoby zarezerwować w domowym budżecie 424,24 zł. Biorąc pod uwagę miesięczne, średnie dochody netto gospodarstwa domowego, wydatki te stanowiłyby około 26,8 proc. tych dochodów.

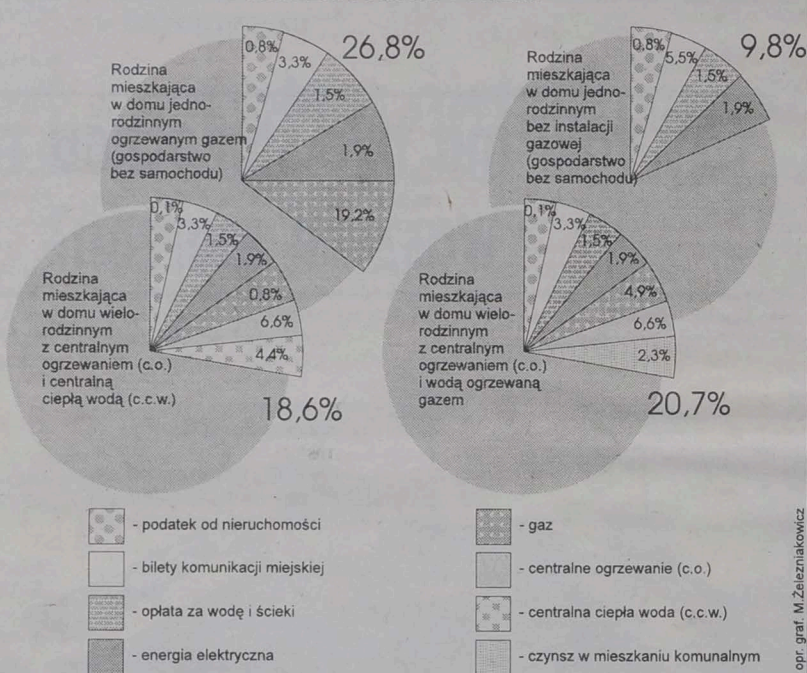
W domach jednorodzinnych, bez instalacji gazowych, których właściciele nie mają samochodów, podatek od nieruchomości wyniosłby 13,37 zł, opłaty

płać wodę podatek od nieruchomości będzie wynosić 1,33 zł, opłaty za bilety komunikacji miejskiej 52 zł, za wodę i ścieki 23,82 zł, energię elektryczną 30,95 zł, za kuchenkę gazową 12,5 zł, za centralne ogrzewanie 105,45 zł, za centralną ciepłą wodę 69,34 zł. Razem daje to 295,39 zł. Procentowy udział tych wydatków w dochodach gospodarstwa domowego wynosić będzie 18,6 proc.

W domach wielorodzinnych z centralnym ogrzewaniem, wodą ogrzewaną gazem miesięcznie na podatek od nieruchomości trzeba będzie płacić 1,33 zł, za wodę i ścieki 23,82 zł, na bilety komunikacji miejskiej przeznaczać 52 zł, na energię elektryczną 30,95 zł, za gaz na ogrzewanie wody i gotowania 77,5 zł, za centralne ogrzewanie 105,45 zł, za czynsz w mieszkaniu o powierzchni 40 mkw. – 36,80 zł. W sumie daje to 327,83 zł, a więc 20,7 proc. udziału w dochodach gospodarstwa domowego.

(RR)

Procentowy udział wydatków na opłaty w budżetach białostockich rodzin



opr. graf. M. Zieliński

za bilety komunikacji miejskiej pochłonięłyby 87 zł, a za wodę i ścieki 23,82 zł, a za energię elektryczną 30,95 zł. Razem daje to 155,14 zł miesięcznie, a w skali budżetu domowego wydatki te stanowiłyby 9,8 proc.

W domach wielorodzinnych z centralnym ogrzewaniem i centralną cie-

Naruszył prawidłowe funkcjonowanie czynności narządu ciała

Wszystko przez psa

Pies Elizy H. pogryzł syna Wojciecha C. Jakiś czas po tym zdarzeniu mężczyzna zagroził drogę właścicielowi zwierzęcia. Gdy czworonóg wytarł pysk o jego spodnie – kopnął go. Co gorsza, po ostrej wymianie zdań kopnął także w nogę koleżankę Elizy H. i pchnął ją na drzwi windy. Wkrótce za czyn ten stanie przed sądem. Białostocka prokuratura rejonowa sporządziła już bowiem w tej sprawie akt oskarżenia.

Opisane zdarzenia miały miejsce 31 sierpnia tego roku przy ul. Wesołej w Białymstoku. Konflikt między 34-letnim Wojciechem C. i Elizą H. trwa już od jakiegoś czasu. Okolicznościami dotyczącymi pogryzienia przez wspomnianego psa syna Wojciecha C. zajmnie się kolegium do spraw wykroczeń.

Do spotkania adwersarzy doszło przed jednym z bloków. Wojciech C. wraz z żoną siedział na ławce, Eliza H. z kole-

żanką zmierzała do klatki schodowej. Doszło do awantury, w trakcie której mężczyzna stracił nad sobą panowanie i „naruszył prawidłowe funkcjonowanie czynności narządu ciała na czas przekraczający 7 dni”. Oczywiście mowa tu o ciele koleżanki Elizy H. Kopnięcie spowodowało obrzęk lewej kostki, skrócenie stawu skokowego i „szereg podbiegnięć krwawych”. Pies – powód awantury – wyszedł z niej bez wielkiego szwanku na zdrowie.

Wojciech C. przyznał się jedynie do kopnięcia psa, nie przyznał się natomiast do naruszenia nieetykalności cielesnej koleżanki Elizy H. Twierdzi, że kobiety obciążają go z chęci zemsty za złożenie zawiadomienia o pogryzieniu przez psa jego syna. Prokurator jednak uwierzył kobietom. Zwłaszcza że koleżanka Elizy H. przedstawiła obdukcję lekarską.

(jg)

POKOCHAJ DZIELNICOWEGO SWEGO

Krzyczą pod aresztem

Sierżant Jacek Filipiuk pracuje w policji od siedmiu lat. Funkcję dzielnicowego zaś pełni od lat czterech. W jego dzielnicy znajdują się ulice Bema, Kopernika, Składowa, Pogodna, WOP, Celownicza, Bydgoska, Pińska.

Mieści się w niej siedziba Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej i białostocki areszt śledczy. Ludzie mieszkający w pobliżu tej ostatniej placówki często skarżą się na zakłócenia ciszy nocnej. Znajomi oraz członkowie rodziny aresztowanych próbują porozumieć się z nimi głośno krzycząc.

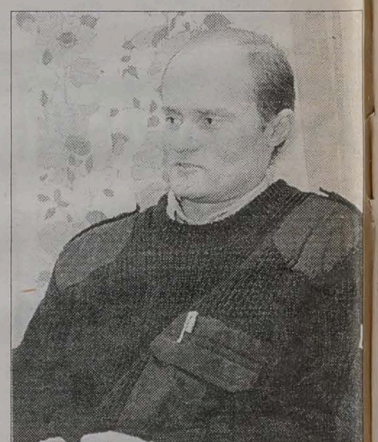
– Jeśli podczas obchodu dzielnicy zauważę taką osobę, kieruję przeciwko niej wniosek do kolegium – mówi sierżant Jacek Filipiuk. – Tak samo reagują służby patrolowe. Niestety, rzadko udaje się zatrzymać takie osoby na gorącym uczynku.

Dzielnicy często musi wykonywać czynności procesowe na terenie aresztu. Zdarza się, że odsiadują tu wyroki mieszkańcy dość odległych miej-

scowości. Tamejsze organy ścigania zwracają się z prośbą do białostockiej policji o dodatkowe przesłuchania w celu uzupełnienia materiałów zebranych w toku śledztwa. Dzielnicy zbiera także opinie i przesłuchuje świadków wtedy, kiedy na terenie aresztu popełnione zostanie przestępstwo. Sporadycznie sierżant przesłuchuje też osoby zatrudnione w POSG.

W tej części dzielnicy, w której znajdują się nowe bloki, dominują włamania do mieszkań i samochodów. W starszej części, zwłaszcza w barakach przy ul. WOP z kolei jest dużo interwencji domowych. Mężowie nadużywają alkoholu i wszczynają awantury.

– Zawsze na początku próbuję rozmawiać z takimi osobami. Bywa, że rozmowa, uprzedzenie o konsekwencji agresywnych zachowań, pomaga na jakiś czas. Czasami na dłużej, czasami na krócej. Bywa i tak, że nie odnosi żadnego rezultatu. Dlatego było już kilka spraw dotyczących



Sierżant Jacek Filipiuk

fizycznego i psychicznego znęcania się nad członkami rodzin. W dzielnicy jest też spora grupka nieletnich zagrożonych demoralizacją. W minionym roku zatrzymaliśmy dwóch chłopców w wieku 8 i 10 lat, którzy włamali się do samochodu – mówi sierżant Jacek Filipiuk.

Dzielnicy jest zadowolony z pracy, bo, jak twierdzi, umożliwia ona kontakt z ludźmi. A ponieważ ludzie są różni i mają różne problemy, każdy dzień w pracy jest inny.

Sierżant Jacek Filipiuk jest żonaty. W chwilach wolnych słucha muzyki („mocny rock”) oraz uprawia sport. Lubie chodzić na siłownię.

Jolanta Gadek
Fot. A. Zgiet



Stacja paliw British Petroleum przy ul. Kopernika może być ukończona jeszcze w tym roku

Angielski koncern paliwowy rozpoczął swoją pierwszą budowę w Białymstoku

Protest Michała

Koncern paliwowy British Petroleum buduje w Białymstoku swoją pierwszą stację benzynową. Powstaje ona przy ul. Kopernika, niedaleko skrzyżowania z ulicą Bohaterów Monte Cassino, a budowa – po 6 tygodniach od rozpoczęcia prac – jest już mocno zaawansowana. Tymczasem wczoraj wpłynął do Urzędu Wojewódzkiego protest przeciwko budowie, podpisany przez jednego z okolicznych mieszkańców.

British Petroleum Oil Poland spółka z o.o. zainteresował się Białostoczną na przełomie 1995 i 1996 roku. Kupił już m.in. blisko 7 tys. metrów kwadratowych terenu przy ul. Kopernika 38, wraz z rozpoczętą przez inwestora prywatnego budową stacji benzynowej.

Zaraz po zakończeniu transakcji koncern wystąpił z wnioskiem do architekta miejskiego o przeniesienie pozwolenia na budowę stacji paliw, wydanego poprzedniemu inwestorowi (w dniu 12.07.95), na nowego właściciela terenu, czyli firmę BP. Po różnych perturbacjach okazało się jednak, że budowa stacji paliw według standardów British Petroleum wymaga nowego pozwolenia, którą koncern w końcu uzyskał.

Tymczasem wczoraj do Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku wpłynął protest od mieszkańca podpisującego się „Michał”. Człowiek ów żąda natychmiastowego wstrzymania budowy twierdząc, że stacja stanowi zagroże-

nie dla mieszkańców, zaś pozwolenie na jej budowę jest nieważne i nie było konsultowane z mieszkańcami.

Jak się dowiedzieliśmy w biurze prawnym UW, protest ten powinien być wysłany w przewidzianym prawem terminie i podpisany imieniem oraz nazwiskiem. W obecnej postaci może być rozpatrywany tylko pod kątem zaistnienia jakichkolwiek podstaw do stwierdzenia nieważności pozwolenia na budowę, co raczej jest mało prawdopodobne.

Obecnie inwestor zakończył już zbiórkę zabudowań wzniesionych przez poprzednika i kończy prace instalacyjne przy kanalizacji deszczowej i sanitarnej. Gotowe jest już zadanie stacji, trwają też prace przy samym budynku. Cały obiekt powinien być wzniesiony w ciągu 13 tygodni i niewykluczone, że stacja będzie gotowa jeszcze w tym roku.

RAFAŁ MALINOWSKI
Fot. A. Zgiet

W tym roku Białystok wzbogaci się o nowe dekoracje świąteczne

Świecące girlandy

W okresie świąt Bożego Narodzenia reprezentacyjne miejsca w Białymstoku otrzymają specjalną dekorację świąteczną. Władze miasta zakupiły już 20 nowych kompletów świecących girland, wykorzystane zostaną też dekoracje ubiegłoroczne.

Szczególne znaczenie władze miasta przywiązują do ul. Lipowej i placu Niepodległości u stóp kościoła św. Rocha. Ta część Białegostoku ma być świąteczną wizytówką miasta.

Z tych właśnie względów na słupach oświetleniowych wzdłuż ulicy Lipowej zostanie zainstalowanych 20 zupełnie nowych kompletów świecących girland. Każdy składa się z 60 jednolitych żarówek ułożonych w odpowiedni wzór, konstrukcji podtrzymującej oraz ze sztucznego igliwia do złudzenia przypominającego prawdziwe. W dzień igliwie ma całkowicie zasłaniać konstrukcję nośną girlandy.

Z kolei na placu Niepodległości pod kościołem św. Rocha staną dwie 15-metrowe choinki świetlne – jedna zakupiona w ubiegłym roku, i kolejna, nabyta ostatnio. Ta druga zostanie usytuowana bliżej wylotu ulicy Lipowej.

Choinki świetlne składają się z kilku tysięcy jednolitych lampek ułożonych w kształt naturalnych gałęzi. Po zapadnięciu zmroku świecące lampki dają znakomity efekt wizualny, zwa-



Takie girlandy przyozdobią świątecznie ul. Lipową

sza że sąsiadować będą z iluminowanym kościołem św. Rocha.

Dokładnie tak jak w roku ubiegłym, udekorowane będzie otoczenie pomnika Marszałka Piłsudskiego na Rynku Kościuszki. Rosnące obok choinki ozdobią zostaną dziesiątkami kolorowych lampek.

Wystrój świąteczny miasta wzbogaci swoimi przedsięwzięciami – jak co roku – firma „Market”. Ustawi ona m.in. naturalną choinkę udekorowaną lampkami na rondzie przy skrzyżowaniu al. Piłsudskiego i ulicy Pałacowej. Market ozdobi też swoje wszystkie sklepy – zarówno pawilony ABC przy ul. Mazowieckiej, jak również sklepy „Bartek” i „Finezia” przy ul. Lipowej.

– W tym roku gmina niewątpliwie wyda więcej pieniędzy na świąteczną dekorację miasta, niż w ubiegłym. Przede wszystkim ze względu na zakup nowych girland i drugiej choinki świetlnej – powiedział Stanisław Ostaszewski, plastyk miejski. – Są to jednak inwestycje na przyszłość, bo zakupiony sprzęt będzie wykorzystany również w latach następnych. (RAF)

Asfalt na ul. Sybiraków

200 metrów na początek

Wraz z końcem listopada będzie można jeździć po pierwszym odcinku ul. Sybiraków. Znajdująca się na białostockim osiedlu Skorupy ulica będzie miała siedem metrów szerokości i asfaltową nawierzchnię.

Jak powiedział „Współczesnej” naczelnik Wydziału Budownictwa i Inwestycji Urzędu Miejskiego Janusz Ostrowski, pierwszy odcinek ulicy Sybiraków, która jest budowana między blokami powstającymi na osiedlu Skorupy a kościołem pw. Ducha Świętego, będzie liczył 320 metrów. W tym roku powstanie około 200 metrów, a reszta zostanie wybudowana na wiosnę przyszłego

Czy białostocki Plac Zgromadzeń zmieni nazwę?

Z esperanto będzie modniej

Białostoccy esperantyści chcą, żeby znajdujący się w centrum Białegostoku plac XXX-lecia PRL, zwany też placem Zgromadzeń, nosił nazwę placu Esperanto. Pismo w tej sprawie wpłynęło do białostockiej Rady Miejskiej, która jest władna podjąć taką decyzję.

W tym roku przypada 110. rocznica powstania języka esperanto, którego twórcą był białostoczanin Ludwik Zamenhof. Esperantyści z Białostockiego Towarzystwa Esperantystów, Oddziału Wojewódzkiego Polskiego Związku Esperantystów i Fundacji im. Ludwika Zamenhofs, którzy skupieni są w Centrum Esperanto uznali, że trzeba uczcić tę rocznicę.

Wystąpili więc do białostockiej Rady Miejskiej z inicjatywą zmiany nazwy znajdującego się w centrum Białegosto-

Czworo białostoczan stypendystami krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci

Bez pieniędzy ale się opłaca

W miniony poniedziałek 158 najzdolniejszych uczniów z całej Polski zostało nagrodzonych stypendiami Krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci. Wśród nich jest też czwórka białostoczan.

Krajowy Fundusz na Rzecz Dzieci istnieje od 1981 r. Od 1983 r. przyznaje stypendia. Początkowo laureaci otrzymywali nagrody pieniężne. Teraz pomoc uzdolnionym dzieciom polega na zapraszaniu ich na różnorodne seminaria, warsztaty naukowe, artystyczne i spotkania ze znanymi naukowcami.

W tym roku stypendium Krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci otrzymało 158 uczniów szkół podstawowych i średnich z całego kraju. Najwięcej, bo aż 104 osoby – za wybitne uzdolnienia poznawcze, 37 osób – za uzdolnienia i osiągnięcia muzyczne, dziewięciu uczniów za uzdolnienia plastyczne, a ośmiu – za osiągnięcia baletowe.

Wśród tegorocznych laureatów znalazło się również czworo uczniów ze szkół białostockich: Tomasz Malesiński – uczeń II klasy technikum w Zespole Szkół Elektrycznych, Jarosław Piotrowski – uczeń II klasy III Liceum Ogólnokształcącego, Ewa Łyszczek – uczennica III klasy I Liceum Ogólnokształcącego i Jarosław Łyszczek – uczeń VII klasy Szkoły Podstawowej nr 31.

Krajowy Fundusz na Rzecz Dzieci swoimi stypendystami będzie opiekował się przez cały rok szkolny. Jednak w przyszłym roku będą oni mieli również szansę ubiegać się o wsparcie.

(dona)

Market ABC z dużym wyprzedzeniem myśli o zbliżających się świątach Bożego Narodzenia

Paczka dla każdego

Tradycyjnie już w okresie przedświątecznym białostocki Market ABC szykuje dla swoich klientów szczególnie atrakcyjną ofertę. Sezon świątecznych zakupów otworzy impreza w Centrum Handlowym Market ABC przy ul. Mazowieckiej 5.

Wielu białostoczan pamięta zapewne ubiegłoroczne otwarcie „Centrum Gwiazdkowego”, kiedy to św. Mikołaj z workiem pełnym prezentów zjechał z dachu Marketu ABC. W tym roku „Centrum Gwiazdkowe” rozpocznie swoją działalność w najbliższy piątek o godz. 17.

Nie wiemy jeszcze, jaką drogą do trze w tym roku do Marketu ABC św. Mikołaj. Dzieci jednak mogą być pewne, że się z nim spotkają – pod warunkiem, że w piątek na godz. 17 stawia się przed pawilonem ABC przy ul. Mazowieckiej. Będzie tam na nie czekać wielka paczka, pełna prezentów.

Rodzice, którzy przyprowadzą swoje pociechy do „Centrum Gwiazdkowego” również mogą się spodziewać świątecznych atrakcji. Już o godz. 16.30, a więc jeszcze przed spotkaniem z Mikołajem, w „Ogródku z melodią” będą mogli skosztować gorącego grogu. O godz. 17.20 natomiast w II pawilonie rozpocznie się pokaz mody. Prezentowana będzie kolekcja odzieży, którą można kupić w sieci sklepów Marketu. (jaw)

(Nie)bezpiecznie na Piasta

„Życie na naszym osiedlu – bezpieczne czy zagrożone?” – to temat spotkania, które odbędzie się w najbliższy czwartek o godz. 18 w Domu Kultury „Zachęta” przy ul. Piastowskiej 11A w Białymstoku. W spotkaniu wezmą udział prezydent Białegostoku i poseł AWS, Krzysztof Jurgiel oraz członek Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji – Jan Szafranec. Organizatorzy, którymi są członkowie Rady Osiedla nr 30 Piasta I, zapraszają mieszkańców osiedla Piasta do udziału w dyskusji na ten temat. (RR)



Skrzyżowanie nowo budowanej ul. Sybiraków z ul. Piastowską

ku placu XXX-lecia PRL, zwanego też placem Zgromadzeń, na plac Esperanto.

Jak mówi białostocki esperantysta, Stanisław Dobrowolski, w Białymstoku jest już ul. Zamenhofs, a od niedawna są także ul. Esperantystów i ul. Antoniego Grabowskiego, ojca poezji esperanckiej.

– Chcielibyśmy, żeby to miejsce nosiło nazwę placu Esperanto, znajduje się bowiem na trasie, którą przechodzą wszyscy esperantyści goszczący w Białymstoku. W pobliżu znajdował się dom, w którym urodził się Zamenhof, a przy ul. Warszawskiej jest szkoła, do której uczęszczał twór-

ca esperanto. W dodatku plac ten nazywa się nieco niemodnie, jak na obecne czasy – przekonuje Dobrowolski.

Na całym świecie znajduje się ponad 1040 obiektów (ulic, placów, pomników) noszących nazwę Esperanto i Zamenhofs, a w Polsce jest ich około 120. Plac Esperanto jest m.in. w niemieckim Monachium.

Decyzję o zmianie nazwy placu władna jest podjąć białostocka Rada Miejska. Wcześniej wnioskiem tym musi się jeszcze zająć Komisja ds. Organizacyjnych i Samorządu Rady Miejskiej. (RR)

Fot. T. Markowski



Być może już wkrótce handlowcy z ul. Jurowieckiej będą sprzedawać swoje towary na placu Esperanto

Krzyżówka z hasłem

Po rozwiązaniu krzyżówki, litery z pól: J-2, I-1, A-3, A-1, B-1, F-10, D-7 utworzą TRZECIĄ część przysłówia tureckiego.

POZIOMO: 1) robocza część koparki, 2) niejeden na głowie, 3) pochylenie głowy, tułowia, 4) miejscowość uzdrowiskowa, 5) kalebasa, 6) środek lokomocji powietrznej, 7) niejedna w parku, 8) bój, batalia, 9) uszkodzenie ciała, 10) wieżowiec z Nowego Jorku.

PIONOWO: A) nakrycie kobiecej głowy, B) strunowy instrument muzyczny, C) do rozwałkowania ciasta, D) antonim przyjazdu, E) japońska forma poetycka, F) lancetowata, szerokolistna lub seksowna, G) część meczu ko-

szykówki w NBA, H) państwo z Wilnem, I) nikczemnik, lajdak, J) robotnik budowlany. „GENTO”

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

KUPON 48/C

WIECZÓR
Z ROMANSEM

Rosyjskie Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe jest organizatorem spotkania „Wieczór Sankt Petersburski”. W programie tej imprezy, która odbędzie się w najbliższy czwartek, o godz. 17 w Wojewódzkim Ośrodku Animacji Kultury w Białymstoku, znajdą się recitale romanów rosyjskich w wykonaniu Luby Nazarenko z Wilna, projekcja filmu wideo o Sankt Petersburgu oraz recytacja poezji związanej z Sankt Petersburgiem w wykonaniu zespołu „Słowianie”.

(RR)

ŚPIEWAJĄCE
MIKOŁAJKI

W czwartek o godz. 10 w białostockim Młodzieżowym Domu Kultury (ul. Warszawskiej 79 a) odbędzie się konkurs piosenki przedszkolnej pt. „Mikołajki”. W konkursie wezmą udział dzieci z białostockich przedszkoli.

(kon)

JAK ŚPIEWAJĄ
„CZYŻOWIANIE”

15 listopada br. amatorski zespół folklorystyczny „Czyżowianie” z Czyż obchodził 10-lecie swej działalności. Jest on jednym z najaktywniejszych na Hajnowszczyźnie. Kierowniczką grupy śpiewaczej jest Eugenia Jakimiuk. Pierwszym kierownikiem muzycznym był Szymon Korniluk, drugim – Anatol Kunicki, instruktor z Grodna (Republika Białoruś) i obecnie jest Michał Awchemienia również z Grodna (Białoruś). „Czyżowianie” wykonują piosenki białoruskie i polskie. Chętnie sięgają po dawne pieśni ludowe, w tym również obrzędowe, swego regionu. Każdego roku urządzają „Jesienne Spotkania z Folklorem”, „Regionalny Wieczór Noworoczny” i „Zapusty”. Uczestniczą w wielu imprezach kulturalnych, organizowanych na Białostocczyźnie. Przyczyniają się do popularyzacji i promocji naszego regionu w innych częściach Polski. Utrzymują kontakty z zespołami artystycznymi z Republiki Białoruś i Ukrainy.

Podczas uroczystości jubileuszowej z udziałem wielu znakomitych gości – za zasługi w działalności na rzecz rozwoju kultury „Czyżowianie” otrzymali zbiorową odznakę „Zasłużony Białostocczyźnie”, list gratulacyjny i nagrodę pieniężną Zarządu Głównego Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego oraz inne nagrody. Do gratulacji z okazji 10-lecia pracy zespołu na niwie kulturalnej przylączyła się również redakcja „Gazety Współczesnej”.

(jc)

„TUTEJSZA
JESIEŃ”
W GALERII

Wczoraj w galerii Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej w Hajnowce przy ul. 3 Maja 42, otwarta została wystawa fotograficzna pt. „Tutejsza jesień” Władysława Zawadzkiego.

(jc)

Sesja w 470. rocznicę urodzin
Łukasza Górnickiego

Sesja o patronie

W tym roku mija 470. rocznica urodzin pisarza renesansu, piastującego stanowisko „starszego przy bibliarnej” królewskiej – Łukasza Górnickiego. Z tej okazji oraz w 11. rocznicę nadania imienia tego wybitnego humanisty Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Białymstoku odbędzie się jutro sesja historyczno-literacka.

W ramach sesji (która rozpocznie się o godz. 12 w Czytelni Książek WBP), dr Józef Maroszek z Uniwersytetu w Białymstoku wygłosi referat pt. „Pogranicze Litwy, Korony w planach króla Zygmunta Augusta – z dziejów realizacji myśli monarszej między Niemnem a Narwią”. Zostanie też przedstawiony referat prof. Barbary Otwinowskiej z Instytutu Badań Literackich PAN – „Wśród renesansowych kreatorów nowożytnej polszczyzny”. Z kolei prof. Zdzisław Jakub Lichański z Uniwersytetu Warszawskiego będzie mówił o Łukaszu Górnickim – sarmackim Castiglione.

Jednocześnie odbędzie się promocja, wydanej przez WBP, książki Łukasza Górnickiego pt. „Droga do wolności” w opracowaniu Wiesław Steca, z ilustracjami z epoki. Dobiegają końca

prace przy organizowaniu monograficznej wystawy poświęconej życiu i twórczości pisarza. Znajdą się tu m.in. oryginalne starodruki. Druga wystawa pn. „Złoty wiek” kultury i sztuki polskiej zostanie otwarta na parterze WBP. Trzy gabloty poświęcono najwybitniejszym postaciom epoki: Janowi Kochanowskiemu, Andrzejowi Fryczowi -Modrzewskiemu, Mikołajowi Rejowi i Piotrowi Skardze. Sztukę renesansu zilustruje architektura i malarstwo sakralne.

Artystycznym akcentem sesji będzie koncert kwintetu muzyki dawnej „A vista” pod kierownictwem Walentego Kowalczyka (zespół tworzą uczniowie i studenci, a jego kierownik jest nauczycielem w SP nr 5 i laureatem tegorocznej Nagrody Ministra Kultury).

(kon)

W Galerii Słędzińskich

Mistrzyni
epigramatu

Gościem „Czwartku u Słędzińskich” będzie białostocka poetka Anna Solbut, sekretarz Oddziału ZLP, promująca swoją książkę pt. „I stała się światłość”.

Anna Solbut pochodzi z woj. łomżyńskiego (Wąsosz). Debiutancki tomik pt. „Nie jest” wydała w 1991 r. Książki kolejne to „Otwieranie ciszy” i „Jak Eurydyka”. W tym roku białostocki Oddział Związku Literatów Polskich wydał nową rzecz tej autorki pt. „I stała się światłość” w ramach świętojańskiej serii poetyckiej.

Poezja Anny Solbut, zwięzła i synkretyczna, odnosi się do ważnych spraw tego świata, zarówno o bardzo kameralnym, jak i wielkim wymiarze. Ze słów, którymi inny poeta wyraziłby swój stosunek do rzeczywistości w sposób zawołany i opisowy, Anna wybiera wyłącznie te, które wystarczają na więcej i mówią właśnie to, co ma być powiedziane. W zbiorze „I stała się światłość”, zdedykowanym mamie, poetka pisze o stawianiu się, odkrywaniu tajemnic świata, przemijaniu i zgodzie na nie.

Ma przyjaciół-krytyków, życzliwie oceniających jej twórczość: „Epigramaty godne antycznej miary” (Nikos Chadzinikolaou), „Prawdziwa mistrzyni epigramatu” (Leszek Zuliński), „...po-



trafiła wydobyć z ciszy nieskończoność” (Waldemar Smaszcz), „Wiersze... z wielkiej miłości do słowa poetyckiego poczęte” (Jan Leończuk).

Jan Leończuk właśnie, autor serii świętojańskiej ZLP (poeta i prezes Oddziału, uhonorowany niedawno nagrodą prezydenta Białegostoku za tę serię edytorską) poprowadzi czwartkowe spotkanie w Galerii Słędzińskich, ul. Waryńskiego 24 a, które rozpocznie się o godz. 17. Oprawę muzyczną zapewni Piotr Wilczyński, a Przedsiębiorstwo PRIMA S.A. częstuje kawą.

(kon)

W Filharmonii Białostockiej

„Stabat Mater”
Rossiniego

W piątek o godz. 19, w Filharmonii Białostockiej odbędzie się koncert oratoryjny. W programie znajduje się dzieło Gioacchino Rossiniego – „Stabat Mater”. Wystąpią: Chór Akademii Medycznej w Białymstoku prowadzony przez Bożenę Sawicką, Orkiestra Symfoniczna FB, soliści: Dorota Radomska – sopran, Agnieszka Zwierko-Wiercioch – alt, Dariusz Stachura – tenor, Józef Frakstein – bas. Dyrygować będzie Leonard Andrzej Mróz.

Dzieło „Stabat Mater” zostało zamówione u Rossiniego w 1831 roku przez archidjakona Madrytu, Don Francisco Fernandez Varela: kompozytor przebywał wówczas w Hiszpanii. Autor napisał sam sześć części, resztę dokomponował jego uczeń, Tadolini. Oddając gotową pracę zastrzegł sobie, aby nigdy jej nie publikowano. Tak się jednak nie stało. Spadkobiercy Vareli odsprzedali prawa do „Stabat Mater” paryskiemu wydawcy, a ponadto sam Rossini, dokomponowawszy w 1842 roku powierzone kiedyś Tadolinemu cztery części, również oddał manuskrypt do druku w Paryżu, chociaż innemu wydawcy. Dzięki temu możemy je dzisiaj słuchać.

Cała ta sensacyjna historia sprawiła, że jeszcze przed prawym wykonaniem, w styczniu 1942 roku w Paryżu, dzieło było znane. Zostało też przyjęte entuzjastycznie, rozpoczynając triumfalny pochód przez estrady świata. Co nie oznacza, że nie budziło kontrowersji. Autor „Cyrulika” utrzymał w zasadzie „Stabat Mater” w stylu swych oper. Muzyka przemawia do słuchacza nawet w oderwaniu od tekstu. Za genialne uważane są fragmenty: „Eia Mater” (chór z recytatywem), „Sancta Mater” (kwartet solistów), „Inflammas” (sopran solo z chórem), „Quando corpus” (kwartet solistów).

Istniejący od 1951 roku Chór Akademii Medycznej w Białymstoku, zaliczany do czołowych zespołów studenckich tego typu w kraju, ma na swym koncie liczne wykonania dzieł oratoryj-

nych i innych wielkich utworów. Tylko w ostatnim pięcioleciu, pod kierownictwem Bożeny Sawickiej, były to: „Requiem” – G. Verdigo, „Requiem” – G. Faure, „Stabat Mater” – K. Szymanowskiego, „Kolorowe melodie” J. Ekiera, „Hymnus Amoris” – C. Nielsen, „Cada Cancion” A. Nordheima (prawykonywanie światowe w 1994 roku z Aarhus Symphony Orchestra w Danii) oraz pierwsze w historii Białegostoku przedstawienie kompletnej opery „Dydona i Eneas” H. Purcella.

Chór zdobył dwukrotnie I nagrodę na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnowce (1993 i 1996), z sukcesami występował we Francji, Austrii, Belgii, Danii. Regularnie zaznacza swą obecność w wydarzeniach w regionie i mieście (cykle koncertów „Muzyka w Starym Kościele”, Dni Muzyki Sakralnej, koncerty w FB), a przede wszystkim w życiu uczelni.

(a)

KIK zaprasza

Klub Inteligencji Katolickiej zaprasza na występy laureatów III Konkursu Recytatorskiego Poezji Karola Wojtyły „Przekroczyć próg nadziei” oraz II Konkursu Poezji Młodych. Aranżacje przygotowali: Jerzy Bińkowski i Mieczysław Czajkowski. Impreza odbędzie się w najbliższy piątek o godz. 16.30 w sali Jana Pawła II (nad kinem „Ton”).

(mp)

Zespół Pieśni i Tańca „Grajewianie” u progu jubileuszu

Zatańczą
mazura

Zespół Pieśni i Tańca „Grajewianie” przygotowuje się do obchodów X-lecia pracy artystycznej. Koncert jubileuszowy zespołu z tej okazji odbędzie się 10 stycznia 1998 roku w Grajewie.

ZPiT „Grajewianie” powstał przy Grajewskim Towarzystwie Muzycznym, przy czynnej pomocy ówczesnego prezesa Towarzystwa, Antoniego Czajkowskiego. Założycielami zespołu byli Joanna Kochańska-Szabat i Edward Szabat, którzy do dziś prowadzą grupy taneczne. Edward Szabat jest kierownikiem artystycznym, natomiast jego żona, kierownikiem choreograficznym zespołu. Od 1991 roku patronat nad grupami tanecznymi przejął Miejski Dom Kultury w Grajewie. Z zespołem pracowali choreografowie: Anna Sarnowska z Olsztyna, Leszek Poźniak z Rzeszowa, Kazimierz Pawczyński z Łomży, Alicja Haszczak z Rzeszowa, Zbigniew Piętkowski z Krakowa, Ineta Glezdija z Rezekne (Łotwa), Emma Cieślińska z Białej Podlaskiej.

„Grajewianie” skupiają około 160 dzieci i młodzieży w trzech grupach wiekowych. W grupie najstarszej tańczy młodzież licealna, w dwóch grupach młodzieżowych młodszych oraz w „Małych Grajewianach” uczniowie szkół podstawowych. Ich repertuar to przede wszystkim tańce wschodnich rejonów ziem polskich: podlaskie, ma-

zurskie, lubelskie, rzeszowskie, kurpiowskie oraz polskie tańce narodowe: polonez, krakowiak, mazur.

Ubiegły i bieżący rok to lata sukcesów zespołu. W 1996 roku „Grajewianie” brali udział w Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Tanecznych w Gorzowie Wielkopolskim oraz V Świnojskim Pikniku Ludowym. Natomiast w tym roku zespół został laureatem VI Międzynarodowego Festiwalu Zespołów Folklorystycznych „Krakowiak '97” w Krakowie oraz zdobył II miejsce na IV Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Tanecznych w Gorzowie Wielkopolskim. Tam też zyskał szczególne uznanie Alicji Haszczak, konsultanta ministerialnego do spraw folkloru i tańców narodowych.

„Grajewianom” od początku istnienia towarzyszy, w nie zmienionym od 10 lat składzie, orkiestra „Absolwent”. Na klawecie gra w niej Edward Szabat, na skrzypcach Joanna Kochańska-Szabat, Bogusław Rząsa na akordeonie, Ryszard Jasionowski na flecie, a na trąbce Bogusław Chorościński.

Wracając jeszcze do jubileuszu, młodzież tańcząca w najstarszej grupie postawiła sobie za punkt honoru naukę mazura. Ten trudny technicznie taniec oraz grecki układ z „Greka Zorby” będzie można obejrzeć w wykonaniu „Grajewian” na koncercie jubileuszowym zespołu w styczniu 98 roku.

(an)

W łomżyńskim Teatrze Lalek dojrzewa premiera

O diabełku, który został aniołkiem

Państwowy Teatr Lalek w Łomży zapowiada na 14 grudnia pierwszą w tym sezonie premierę. W końcową fazę weszły próby spektaklu pt. „O dobrym diabełku” według sztuki francuskiego poety, prozaika i dramaturga, Pierre’a Gripari.

Zmarły w 1990 roku Gripari pozostawił bogatą i różnorodną spuściznę literacką. Jej znaczną część adresowaną jest do dzieci. W Polsce wydawane były m.in. jego „Opowieści z ulicy Broca” oraz „Bajka o księciu Pipie”.

Sztuka „O dobrym diabełku” była już dwukrotnie realizowana w polskich teatrach lalkowych. Inscenizacja łomżyńska zanoszą się na bardzo ciekawą, gdyż jej autorem jest współpracujący z tą sceną Siergiej Jefremow, dyrektor Miejskiego Teatru Lalek w Kijowie, wybitny reżyser, aktor i dramaturg. Jak udało nam się podpatrzeć, przygotowuje on przedstawienie w klasycznej konwencji lalkowej, wręcz o charakterze szopki.

Tematem sztuki jest walka tytułowego diabełka ze swoim losem. Dzie-

ki determinacji w dążeniu do pozbycia się diabelskości, udaje mu się... zamienić w aniołka. Historyjka ta, jak to zwykle w bajkach bywa, tylko na pozór jest błaża, w istocie nosi cechy uniwersalnej metafory ludzkiego losu. Sztuka ma wiele walorów wychowawczych, które – miejmy nadzieję – zabłysną pełnym blaskiem pod ręką znakomitego profesjonalisty z Kijowa.

Współtwórcami spektaklu są Przemysław Karwowski (scenograf) i Bogdan Szczepański (autor muzyki).

(MK)

CanonPHU EDAN Białystok
ul. M. Kopernika 5, tel. 448-462

serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

• Kserokopiarki format A4
A3 i sekretariatowe

• Kserokopiarki kolorowe - laserowe

• Faxy MULTIPAS i inne

• maszyny do pisania, zliczarki do banknotów i bilonu, oryginalne materiały eksploatacyjne, tonery, bębny, kasety, korektory, papier kserograficzny, itp

1006606

info BIZNES

TYGODNIOWY INFORMATOR GOSPODARCZY

RICOH

PROMOCJA KOPIAREK:

FT 3213 7% rabatu
FT 4015 do 20.12.97 r.
FT 4527

ANYO Autoryzowany Dealer
R. ZAŁ. 1990 RICOH POLSKA

Białystok, ul. Wyszyńskiego 2, lok. 2

tel./fax (085) 451-739

tel. (0-85) 451-741

Kserokopie: Legionowa 9/1 lok. 9
Wyszyńskiego 2, lok. 2

Nieudane debiuty na giełdowym parkiecie

Start nowicjuszy

Nieczęsto spotykaną serię debiutów obserwowaliśmy w minionym tygodniu na warszawskim parkiecie. Dotychczas pierwsze notowania akcji spółek przynosiły przeważnie ich akcjonariuszom spore zyski. O prawidłowości tej możemy już raczej zapomnieć. Spośród czterech debiutów tylko jeden był udany. Orbis i Polar zostały wycenione poniżej ceny emisyjnej, a Strzelec równo na tyle samo. Przyczyną jest tu oczywiście giełdowa bess.

STRZELEC

Serie debiutów giełdowych rozpoczął w poniedziałek 17 bm. Browar Małopolski Strzelec. Rynek wycenił te papiery na 2,3 zł każdy, czyli po takiej samej cenie, w jakiej było można kupić je w ofercie publicznej. Lipcowa oferta 6,2 mln akcji Strzelca nie spotkała się z dużym odzewem inwestorów. Ponad połowę z tych papierów musieli więc objąć gwaranci. Debiut browaru na rynku równoległym wypadł w okresie nie sprzyjającym zyskom. Pomimo tego inwestorzy zdecydowali się zapłacić za jego akcje tyle samo, co w lipcu. Można to uznać za sukces, gdyż współczynnik cena/zysk przy tej cenie wynosi ponad 90 i aktualne

wyniki spółki nie wskazują na to, by miał on się w najbliższym czasie zmniejszyć.

POLAR

Sierpniowa publiczna subskrypcja 5,4 mln akcji serii B Polaru cieszyła się bardzo dużym powodzeniem wśród giełdowych inwestorów. Ostateczna cena sprzedaży wyniosła 15 zł i była wyższa o 4 zł od ceny minimalnej. Konieczna była również redukcja zapisów, w transzy dla małych inwestorów o 73 proc. We wtorek 18 listopada rynek wycenił te papiery jedynie na 14 zł każdy, czyli 1 zł poniżej ceny emisyjnej. Wpływ na taki poziom debiutu na rynku podsta-

wowym producenta pralek i lodówek, miała na pewno dekonunktura panująca na giełdowym parkiecie, jak również bardzo wysoki wskaźnik współczynnika cena/zysk, który przy kursie równym 15 zł przekroczył 37.

BUDIMEX POZNAŃ

Na kolejnej sesji zadebiutowały na rynku równoległym walory Budimeksu Poznań. Inwestorzy wycenili walory dwudziestej drugiej spółki z branży budowlanej na warszawskiej giełdzie, na 7,5 zł. Kurs ten był wyższy od ceny emisyjnej o 87,5 proc. Debiut ten można więc uznać za bardzo udany, jednak zyski osiągnęli jedynie wybrani inwestorzy, gdyż zarząd spółki nie zdecydował się na przeprowadzenie publicznej oferty swoich akcji. Większościowym akcjonariuszem tej firmy jest notowany na rynku podstawowym Budimex. O sukcesie Budimeksu Poznań zadecydowała niska cena emisyjna akcji (4 zł) oraz jego bardzo dobre wyniki finansowe.

we. W tym roku spółka ma zarobić na czysto 6 mln zł, czyli trzy razy tyle ile w 1996 r.

ORBIS

W czwartek (20 listopada) na rynku podstawowym zadebiutowały papiery Orbisu, naszej największej firmy z branży hotelarskiej. Inwestorzy wycenili je na 15,4 zł sztuka, czyli o 3,8 proc. poniżej ceny emisyjnej. Na rynek trafiło 10 mln akcji serii A, które w pierwszej połowie listopada zaoferował w ofercie publicznej Skarb Państwa. Pomimo szeroko zakrojonej reklamy, załamanie koniunktury na warszawskiej giełdzie przesądziło o nikłym zainteresowaniu tą ofertą. W rezultacie cena została ustalona na minimalnym poziomie 16 zł, a ponad połowę całej oferty objęli gwaranci.

Orbis przygotowuje się do emisji ponad 8,5 mln akcji. Zaplanowano ją na początek grudnia, jednak nie wiadomo do końca, czy termin ten nie zostanie przesunięty, w związku z giełdowymi spadkami. Pieniądze z tej emisji miały posłużyć do sfinansowania niezbędnych do rozwoju spółki inwestycji. Orbis może się pochwalić sporą dynamiką zysków. W 1996 r. zarobił na czysto 25,58 mln zł, a po 8 miesiącach br. już blisko 34 mln zł.

(MS)

OPROCENTOWANIE LOKAT ZŁOTOWYCH (dane w tabeli zebrane 25.11.1997 r.)

NAZWA BANKU	a vista	ROR	1 mies.	2 mies.	3 mies.	6 mies.	9 mies.	12 mies.	24 mies.	36 mies.	kapitałizacja odsetek	minimalny wkład
BIG BANK GDAŃSKI SA	—	13,5	18,0	—	19,0	19,5	—	21,0	—	—	po terminie	200 zł
BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ	12,0	16,0	18,0	18,2	18,5	19,0	—	20,0	—	—	po terminie	50 zł
BANK HANDLOWY SA	12,0	—	18,5	—	20,39	21,14	—	22,14	—	—	po terminie	10 tys. zł
BANK OCHRONY ŚRODOWISKA SA	7,0	14,0	19,0	19,2	20,0	21,5	21,8	22,5	23,0	23,5	po terminie	100 zł
BANK POLSKA KASA OPIEKI SA	9,5	12,5	16,5	17,0	18,0	18,5	—	19,5	19,5	19,5	— na koniec zadeklarowanego okresu — do 12 mies. — kwartalna — do 24 i 36 mies.	1 tys. zł
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA	11,0	15,0	—	—	18,0	18,0	18,5	19,5	20,0	21,0	po terminie	150 zł
BANK SPÓŁDZIELCZY W BIAŁYMSTOKU	9,0	12,0	od 14,5	od 15,5	od 17,5	od 18,0	od 18,5	od 19,0	od 19,5	od 20,0	po terminie	50 zł
BANK WSCHODNI SA	—	—	19,0	20,0	21,0	22,0	22,5	23,0	23,5	24,0	po terminie	100 zł
BANK ZACHODNI SA	6,66 -12,06	13,02	18,0	18,3	19,1	19,6	—	20,05	21,0	21,48	po terminie ROR kwartalnie	50 zł
KREDYT BANK PBI SA	3,0 -10,0	14,0	17,5	18,0	18,5	19,0	19,5	20,0	20,0	20,0	po terminie	1 tys. zł — do 1 mies. 500 zł powyżej 1 mies.
PKO BP	11,5	12,5	—	—	17,5 -19,0	18,5 -19,75	—	19,5 -20,5	20,5 -21,5	20,05 -21,5	po terminie	100 zł
INWEST BANK SA	—	—	18,4	—	19,0	19,5	—	20,0	20,5	21,0	kwartalna	200 zł
POWSZECHNY BANK GOSPODARCZY SA	—	13,25	17,0	17,25	18,25	19,25	—	19,75	20,0	20,0	po terminie konta osobiste co miesiąc	—
POWSZECHNY BANK KREDYTOWY SA	8,0	14,5	17,0	—	18,0	18,5	—	19,5	20,0	20,5	po terminie	500 zł — terminowy

PAC SYSTEMY KOMPUTEROWE

19-300 EŁK, ul. Mickiewicza 15

(biurowiec - V piętro)

tel. (0-87) 10-71-71

tel. kom. 090 540993

- zestawy komputerowe
- oprogramowanie
- fachowa pomoc
- konfiguracja na życzenie
- szkolenia

KUPON UPRAWNIA DO 3% RABATU

Treść ogłoszeń drobnych
z pięciu ostatnich numerów
GAZETY WSPÓŁCZESNEJ
poznasz dzwoniąc:

44-63-45
44-63-46
44-63-47

Telefoniczna Agencja Informacyjna działa
od poniedziałku do piątku w godz. 9-18

merkator
Polski partner firmy Canon i 3M

Canon

KSEROKOPIARKI
TELEFAXY
DRUKARKI

BEZPOŚREDNI IMPORTER
AUTORYZOWANY SERWIS
BIAŁYSTOK, ZAMENHOFA 15
tel./fax 324 894

CARCADE**LEASING**

BEZ ŻYRANTÓW I PORĘCZYCIELI
PRZY MINIMUM DOKUMENTÓW

Roberts AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

tel./fax (085) 524-870

1. Bank Gdański SA i BIG SA – oprocentowanie o zmiennej stopie procentowej.

2. Bank Handlowy SA – oprocentowanie o zmiennej stopie procentowej; przy lokatach powyżej 3 mies.

3. PKO BP – wysokość oprocentowania zależy od kwoty lokaty; poniżej 5 tys. niższe oprocentowanie, a dla lokat powyżej 5 tys. wyższe.

4. Kredyt Bank PBI SA – odsetki do dyspozycji klienta przy lokatach powyżej 3 mies.

5. Inwest Bank SA – od 6 mies. zmienna stopa procentowa

6. Kredyt Bank PBI SA – lokata standard zebrała: (doż)

Zarobić na rencie

Prywatne renty, zwłaszcza od kilku tygodni, wzbudzają zainteresowanie. Sporo osób już się zdecydowało na ufordowanie takiej daniny. Wydatki na rentę można odpisać od dochodu przed opodatkowaniem, a nie od podatku, jak to jest w przypadku większości ulg. Największe korzyści mają poddani, których tegoroczne dochody mieszczą się w najwyższym przedziale skali podatkowej, tj. przekraczają kwotę 41 tys. 736 zł, a renta została przekazana osobom nie mającym dochodów podlegających opodatkowaniu.

Ministerstwo Finansów potwierdziło oficjalnie, iż skorzystanie z ulgi z tytułu ufordowanej renty jest legalne. W ministerialnym okólniku wystosowanym do urzędów skarbowych przypomniano, że przez umowę renty jedna ze stron zobowiązuje się względem drugiej do okresowych świadczeń w pieniądzu lub w rzeczach oznaczonych co do gatunku. Rentę wypłaca się okresowo – np. co miesiąc, kwartał czy rocznie (umowa powinna dotyczyć przynajmniej dwóch rat – stosownie do określenia „okresowo”).

Po ubiegłorocznych darowiznach, będących podatkowym hitem, w tym roku wzrosło ostatnio zainteresowanie prywatnymi rentami. Pracownicy urzędów skarbowych twierdzą, że umowa renty powinna być zawarta w formie aktu notarialnego, który jest podstawą do skorzystania z ulgi za rentę. Umowa powinna być zawarta na piśmie, jeśli łączna wartość renty przekracza dwa tysiące złotych. Natomiast wystarczy zwykła umowa cywilna spisana między fundatorem renty i jej odbiorcą. Jeśli „przyczynione świadczenie zostało już spełnione”. Chodzi tutaj o przypadek, gdy fundator przekazuje jednorazowo kilka rat renty (w terminie wypłaty pierwszej raty).

Nie ma limitu wysokości ustanawianej renty (kwota zależy od dobrej woli – czytali: od wyników kalkulacji podatnika). Rentę można przekazać np. matce, bratu czy dziadkowi (jeśli nie ciąży na podatniku obowiązek alimentacyjny), jak i osobom zupełnie obcym.

Fundator nie płaci od wypłacanej renty podatku dochodowego. Daninę

w postaci zaliczek na podatek musi oddać fiskusowi przyjmujący rentę, ponieważ jest ona jego dochodem. Należy pamiętać, że osoba przyjmująca rentę powinna wpisać odebraną kwotę jako swój dochód do podatkowego zeznania miesięcznego. Takie zeznanie trzeba złożyć do 20 dnia każdego miesiąca za miesiąc, w którym została odebrana renta oraz zapłacić zaliczkę (jeśli np. 27 listopada nastąpiło przekazanie renty, to do 20 grudnia).

Przed podjęciem decyzji o ustanowieniu renty należy zastanowić się – komu warto ją przekazać, aby w ostatecznym rachunku uzyskać jak największe oszczędności na podatku. Nie jest zbyt opłacalne sporządzanie umowy o wypłacanie renty w przypadku, gdy dochody fundatora i jej przyjmującego mieszczą się w tym samym przedziale skali podatkowej. Pojawiają się głosy, iż można np. rentę przekazać kilku osobom. Niektórzy tak wyliczają kwoty daniny, aby przeskoczyć do niższej grupy podatkowej i tym samym obniżyć swój podatek.

Ulgą za rentę jest najbardziej korzystna w przypadku, gdy dochody fundatora renty mieszczą się w najwyższym przedziale skali podatkowej (przekraczają 41 tys. 736 zł), a odbiorcą renty jest osoba nie osiągnięta dochodów czy mająca dochody znajdujące się w najniższym przedziale skali podatkowej (do 20 tys. 868 zł). Wiadomo, że renta jest tym korzystniejsza, im większa jest różnica w dochodach.

Doradcy podatkowi podpowiadają, iż warto zawrzeć umowę renty na okres np. dwunastu miesięcy i wszystkie raty przekazać od razu. Wówczas podatnik może odliczyć za 1997 r. całą przekazaną w tym roku kwotę (należy w umowie zawrzeć zapis, iż renta będzie wypłacana z góry).

W przypadku gdy osoba przyjmująca rentę nie ma jakichkolwiek dochodów w całym 1997 r. podlegających opodatkowaniu, nie musi płacić zaliczek, jeśli renta ta nie przekroczy 1 tys. 391 zł (taki dochód w tym roku jest zwolniony od podatku).

(doz)

Umowa renty

Ja, Anna Kowalska, urodzona 13 sierpnia 1962 r. w Białymstoku, nr dowodu osobistego XXXXXXXXX, NIP XXX-XXX-XX-XX, zamieszkała w Białymstoku, ul. Huzarska 1, zobowiązuje się do wypłacania renty Janowi Kowalskiemu, urodzonemu 1 stycznia 1930 r. w Białymstoku, nr dowodu osobistego XXXXXXXXX, NIP XXX-XXX-XX-XX, zamieszkałemu w Białymstoku, ul. Kolejowa 100.

Renta będzie wypłacana w okresie od 1 grudnia 1997 r. do 31 czerwca 1998 r. w ratach miesięcznych, wypłacanych do końca każdego miesiąca. Każda rata renty będzie wypłacana w wysokości 150 zł. W sumie renta będzie w całości opiewała na kwotę 1 tys. 50 zł.

Renta będzie przeznaczona na pokrycie kosztów leczenia Jana Kowalskiego.

Ja, Jan Kowalski, oświadczam, że przyjmuję rentę od Anny Kowalskiej.
Anna Kowalska (podpis)
Jan Kowalski (podpis)
Białystok, 26 listopada 1997 r.

Notebooki IBM z serii ThinkPad

Nowe i zmodernizowane

Karen Notebook wprowadził na rynek najnowszą linię multimedialnych notebooków IBM ThinkPad 770. Jednocześnie w sprzedaży pojawiają się też komputery ze zmodernizowanej serii IBM ThinkPad 380E.

Seria ThinkPad 770 wyposażona jest w procesory Intel Pentium 200 i 233 MHz wykonane w technologii MMX z 512 Kb pamięci cache drugiego poziomu oraz w 32 MB RAM z rozszerzeniem maksymalnie do 256 MB. W zależności od modelu ThinkPady mogą mieć ekran TFT o przekątnej 13,3 lub 14,4 cala i rozdzielczości 1024x768 pikseli. W komputerach instalowane są dyski twarde o pojemności 3,2 GB lub 5,1 GB z możliwością rozszerzenia do 10,2 GB. Funkcje multimedialne realizowane są przez 16- lub 20-krotny napęd CD-ROM

lub – opcjonalnie – napęd DVD. Komputer ma kartę graficzną 3D oraz wsparcie dla grafiki 3D, odtwarzania filmów video MPEG-1 i Zoom Video. Wybrane modele 770 posiadają fax/modem o przepływności 33,6/14,4 Kbps z możliwością upgrade'u do 56,6 Kbps.

IBM zmodernizował ponadto notebooki z serii ThinkPad 380E, zaprojektowane w sposób „wszystko w jednym” i wyposażone we wbudowany napęd dysków, CD-ROM oraz dysk twarde. Rozszerzona seria ThinkPad 380E ma ekran o przekątnej 12,1 cala, procesor Pentium 150MHz lub 166MHz MMX, 20-krotny CD-ROM, standardowo 16 MB pamięci EDO RAM (maksymalnie 80 MB) i dysk twarde 5,1 GB. Istotną modernizacją ThinkPada 380E jest nowy wyświetlacz dualscan, wykonany w technologii „Fast Response”, który dzięki dwukrotnie większej częstotliwości odświeżania ekranu wyeliminował podstawową wadę ekranów dualscan – znikanie znaku „strzałki” w Windows i innych programach graficznych.

Zarówno komputery z serii IBM ThinkPad 770 jak i 380E będą sprzedawane z preinstalowanym oprogramowaniem Windows 95 (OSR/2) i Windows NT Workstation 4.0.

(semi)

Między CD-RW a DVD

DVD-RW to oznaczenie – ogłoszonego przez sześciu światowych liderów technologii CD-Recordable i CD-ReWritable – nowego formatu wieloza- pisywalnego nośnika DVD. Umożliwi on rozwój produktów, które będą czytać i zapisywać dyski ReWritable oraz czytać wchodzące do użytku płyty DVD-ROM.

Nowy format ogłosiły Hewlett Packard, Philips, Sony, Mitsubishi, Ricoh i Yamaha, które wspólnie mają 75 proc. rynku napędów CD-R. Bazując na sukcesie technologii CD, urządzenia DVD-RW wychodzą naprzeciw potrzebom tych użytkowników, którzy obecnie inwestują w CD-RW. Nowy format spełnia podstawowe wymagania dotyczące pojemności, kosztów 1 MB, wykonania, jak i kompatybilności z dzisiejszym formatem CD-RW.

Nowe dyski – o średnicy 120 mm i grubości 0,6 mm (dwustronne – 1,2 mm) – jednostronnie mają pojemność 3 GB. W trybie CAV (Constant Angular Velocity) krótki czas dostępu i przesyłania danych osiągnięto dzięki zastosowaniu podobnych metod, jak w napędach dysków twardych.

(semi)

Panasonic
Autoryzowany Dystrybutor

Poleca duży wybór:

- ☐ telefaksów
- ☐ telefonów
- ☐ central

Leasing raty

SERWIS, GWARANCJA, MONTAŻ

TELE INTER COMMUNICATION

Al. 1000-lecia Państwa Polskiego 8
Białystok, tel./fax 538-525, tel. 538-272

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA „BAMAG” OFERUJE:

Ubezpieczenia Majątkowe

- Energo-Asekuracja SA
- Samopomoc SA
- Hestia
- Tuk

Ubezpieczenia Życiowe

- PZU Życie SA
- Amplito Life

Auto-Handel

- kredyty na samochody
- INVEST BANK SA

ZAMBRÓW, pl. Sikorskiego 8
tel. (086) 71 11 55, 0601 28 59 55

Twoje potrzeby - Nasze możliwości!

Środki transportu, samochody osobowe, Maszyny, urządzenia, linie technologiczne, Wyposażenie sklepów, biur, magazynów, Nieruchomości.

Leasing finansowy i operacyjny

Wschodnie Towarzystwo Leasingowe S.A.

Białystok, ul. J.K. Barnickiego 17A, tel. 321 176; 328 970

1006850

☐ **ESTETYCZNY WYGLĄD DOKUMENTU**
☐ **GWARANTOWANĄ JAKOŚĆ KOPII**
☐ **NOWE MOŻLIWOŚCI DRUKU**
zapewniają
MATERIAŁY Kserograficzne FIRMY XEROX

- papiery i kartony białe i kolorowe
- papiery wielkoformatowe w arkuszach i rolach
- etykiety samoprzylepne białe i kolorowe
- kalki i folie
- materiały o specjalnym przeznaczeniu

SCHOLA 15-453 BIAŁYSTOK, UL. NOWY ŚWIAT 2, TEL. 44 24 24 TEL./FAX 42 27 67
16-400 SUWAŁKI, UL. NONIEWICZA 38C/61, TEL./FAX 65 16 13

1006973

Na targowiskach

Ceny w miarę stabilne

Pogoda nie sprzyja rolnikom, którzy chcą sprzedać plody. Aura spowodowała znaczne zmniejszenie ruchu na targowiskach w regionie. Ceny nie uległy większym zmianom.

W województwie białostockim średnia cena kwintala pszenicy wyniosła 45,7 zł. Za tonę żyta rolnicy żądali od 300 do 340 zł. Tańszy o 3,4 proc. w stosunku do ceny z ubiegłego tygodnia był jęczmień, którego kwintal kosztował przeciętnie 37 zł. Owies sprzedający oferowali średnio po 250 zł za tonę. Średnia cena tej samej ilości mieszanki zbożowej wyniosła 300 zł. Rolnicy najchętniej kupowali jęczmień i żyto.

Podaż kartofli była znacznie niższa w porównaniu do ubiegłego tygodnia. Ceny utrzymały się na poziomie sprzed tygodnia. Za kwintal ziemniaków rolnicy żądali od 25 do 30 zł za kwintal.

Średnia cena za parę prosiąt w ciągu tygodnia spadła i wyniosła 230 zł. Najtańiej można je było kupić już za 200 zł, najdrożej trzeba było zapłacić do 260 zł. Popyt zróżnicowany w zależności od targowiska od 40 proc. w Knyszynie, do 100 proc. w Sokółce.

Na targowiskach wzrosła podaż krów, spadła natomiast koni. Popyt na krowy określono w granicach 25-50 proc. Koni, których wystawiono do sprzedaży tylko trzy sztuki, nikt nie kupił.

Na targowiskach województwa łomżyńskiego panował znacznie mniejszy ruch jak przed tygodniem. Ceny ziarna wzrosły, natomiast popyt utrzymał się na przeciętnym poziomie. Kwintal żyta kosztował od 29 zł w Sokółce do 32 zł w Szczuczynie. Średni koszt tony pszenicy wyniósł 500 zł. Jęczmień oferowa-

no na trzech targowiskach. Cena tego gatunku ziarna była zróżnicowana i wyniosła od 390 do 420 zł za tonę – było to o 30 zł mniej niż przed tygodniem. Mieszankę zbożową można było kupić na większości targowisk. Za kwintal rolnicy żądali od 30 zł do 34 zł. Pszenżyto sprzedawano tylko na trzech targowiskach, w cenie od 31 do 40 zł za kwintal.

Spadło zainteresowanie kupnem ziemniaków, które sprzedawano tylko w Ciechanowcu. Kwintal kosztował 18-20 zł. Maksymalna cena kwintala kartofli w ciągu tygodnia spadła o 2 zł.

Cena pary prosiąt utrzymała się na poziomie sprzed tygodnia. Najtańiej parę można było kupić już za 160 zł, najdrożej w cenie 300 zł.

JBB

Ka Fiesta Mondeo TRANSIT

PAKIET UBEZP. W PZU GRATIS!

BONUS
2.000 zł taniej!
i 3 lata
opcjonalnie przedłużonej
GWARANCJI EXTRA

KONTYNGENT '98

Spectrum
Autoryzowany Dealer
15-703 Białystok, al. Jana Pawła II 88
(dawna ul. Zwycięstwa)
tel./fax (085) 516-911, 516-185, 518-279

RATY, LEASING AUTO WIGRY
Autoryzowany Subdealer
16-400 Suwałki, ul. 23 Października 31.
tel. (087) 650-703

1007000a

Information Technology w północno-wschodniej Polsce

Działająca w regionie północno-wschodniej Polski Agencja Konsultingowa EuroPartner reprezentuje na tym terenie globalnego dostawcę usług informatycznych (Information Technology), holenderską firmę ORIGIN B.V. należącą do Philips Group of Companies. ORIGIN dostarcza kompleksowe rozwiązania informatyczne zarówno w postaci specjalizowanych systemów dla kolei, obronności lub kontroli ruchu powietrznego, jak i aplikacje będące światowymi standardami, działającą na skalę globalną.

Firma działa wszędzie tam, gdzie prowadzą swoje interesy jej klienci wśród których jest ponad 100 firm ze światowej listy TOP500. Dla obsługi ponadnarodowych koncernów oraz innych firm posia-

dających swoje filie na różnych kontynentach ORIGIN posiada 130 biur w 28 krajach świata. Jednym z najmłodszych jest biuro w Warszawie powstałe w styczniu 1997 roku. W Polsce firma obsługuje m.in. takich klientów jak: Philips, Alcatel, Lucent Technologies Network Systems Poland, Philip Morris, Philips Matsushita Battery Poland, Daewoo, Kraft Jacobs-Suchard. Firma jest w stanie obsłużyć wszelkie żądania klienta poczynając od analiz i projektów wstępnych, poprzez wdrożenia systemów do zarządzania na obsłudze serwisowej kończąc. Własne centra obsługi znajdują się w Holandii, Wielkiej Brytanii, Niemczech, Francji i USA pozwalają oferować nawet tak wyrafinowane usługi jak utrzymywanie kopii systemów klienta na wypadek awarii. W każdym z 28 krajów świata istnieją specjalne centra pomocy dla klientów. Zaawansowana integracja systemów obejmuje rozwój i wdrażanie systemów do zarządzania wiodących światowych producentów, takich jak: SAP AG, BAAN BV oraz QAD Inc. ORIGIN reprezentuje najwyższy światowy poziom usług w zakresie obsługi ich aplikacji:

★ ORIGIN posiada Global Logo Partnership w ramach współpracy z SAP AG, oferując najwyższy poziom usług przy wdrażaniu systemu SAP R/3 dzięki własnym centrom wsparcia w Europie, USA i na obszarze Azji i Pacyfiku;

★ ORIGIN jest największym na świecie niezależnym specjalistą IT w zakresie systemu TRITON holenderskiej firmy BA-

AN. ORIGIN posiada własne „software factories” w Brazylii, Kanadzie, Włoszech i Holandii. Dla tego systemu oferowane jest pełne wsparcie konsultingowe i wdrożeniowe;

★ ORIGIN jako jedyna na świecie niezależna firma posiada Global Integrator Agreement z amerykańską firmą QAD Inc., dostawcą systemu MFG/PRO. ORIGIN jest preferowaną firmą wszędzie tam, gdzie w grę wchodzi wdrożenia na skalę globalną, ponieważ żadna inna firma nie posiada większej liczby konsultantów tego systemu.

Źródłem sukcesu firmy należy dopatrywać się w przekonaniu, że pełna satysfakcja klienta to podstawa działania firmy. Powstała z połączenia Philips Communications & Processing i ORIGIN/BSO firma zatrudnia obecnie około 10 000 konsultantów i specjalistów. Ze względu na wysoki poziom usług i pozycję rynkową jest ona stale w kręgu zainteresowań potentatów światowego rynku usług konsultingowych. W październiku 1997 główny udziałowiec ORIGIN – Philips Electronics podpisał list intencyjny z drugą co do wielkości globalną firmą doradcą – Price Waterhouse (we wrześniu br. połączona z Coopers & Lybrand) dotyczący nabycia przez nią mniejszościowych udziałów w ORIGIN. Transakcja ma być sfinalizowana w grudniu 1997. Powstanie w ten sposób jedna z największych światowych organizacji konsultingowych dysponująca ok. 40 000 konsultantów.

Powołując w styczniu br. biuro w Warszawie ORIGIN jest zainteresowana obsługą klientów działających w naszym kraju. Region północno-wschodniej Polski dotychczas uważany zarówno przez mieszkańców i jak lokalne władze jako mało atrakcyjny pod względem inwestycji jest zupełnie inaczej postrzegany przez ORIGIN. Z wieloletniej praktyki firmy wynika, że brak infrastruktury nie jest żadną przeszkodą do lokowania produkcji w danym regionie. Istotniejsze są niższe niż w innych miejscach koszty siły roboczej, jej dostępność oraz obecność wykwalifikowanych specjalistów. Obecność wyższych uczelni w regionie daje taką gwarancję. Nie bez znaczenia jest również nieuchronnie zbliżający się moment przyłączenia Polski do Unii Europejskiej. W tym momencie nasza wschodnia granica stanie się również granicą Unii. Obecność na tym terenie będzie więc kluczowa z punktu widzenia klientów zamierzających prowadzić na tym terenie swoje interesy. Nie należy zapominać, że również firmy z naszego regionu osiągają poziom rozwoju, przy którym pojawia się potrzeba posiadania systemu informatycznego zgodnego ze światowymi standardami oraz wsparcia profesjonalnej firmy konsultingowej w celu podnoszenia efektywności działania. Badając rynek regionu EuroPartner jednocześnie przybliża i oferuje usługi ORIGIN firmom lokalnym, działając zgodnie z wartościami reprezentowanymi przez obie firmy, wśród których satysfakcja klienta jest jedną z fundamentalnych.

Agencja Konsultingowa EuroPartner
ul. Sienkiewicza 84 pok. 115
15-950 Białystok
tel./fax 415 810
e-mail europart@rsi.com.pl
http://www.europartner.rsi.com.pl

WITAMY W IZBIE

W ostatnim kwartale w poczet członków Izby Przemysłowo-Handlowej w Białymstoku zostały przyjęte następujące firmy:

1. „KASZMIR” s.c.; Białystok, ul. Bohaterów Monte Cassino 8; Właściciele: Marek Gryncarz, Marek Żukowski; Branża: handel artykułami wyposażenia wnętrz, usługi układania wykładzin i obrębianie.

2. Przedsiębiorstwo usługowe „KEY” s.c.; Białystok, ul. Szosa Północno-Obwodowa 5; Właściciele: Edward Janusz Bogusz, Krzysztof Brzuszko; Branża: produkcja reklam świetlnych.

3. „CONTRACTUS” Sp. z o.o.; Sokółka ul. Kresowa 58; Dyrektor Otton Kuźma, zastępca dyrektora – Witold Karczewski; Branża: handel zagraniczny.

4. „STOWARZYSZENIE ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI”; Białystok ul. Sienkiewicza 55A; Prezes Zarządu: Waldemar Chociej; Branża: działalność szkoleniowo-doradcza.

5. Agencja Konsultingowa „EUROPARTNER”; Białystok, ul. Sienkiewicza 87; Właściciel Ewa Kiersnowska; Branża: marketing, doradztwo, szkolenia.

6. Spółdzielnia Pracy „HANDLOWIEC”; Białystok ul. Handlowa 7; Prezes Zarządu: Kazimierz Dębski; Branża: składy fabryczne oraz sprzedaż hurtowa i detaliczna ręczników, pościeli, firan, koców.

Lista akredytowanych konsultantów działających przy Fundacji Rozwoju Województwa Białostockiego

Lp.	Imię i nazwisko	Ulica	Telefon/fax	Miejscowość	Specjalność
1.	Bogdan Dąbrowski	Radzyńska 9/5	519-206	15-863 Białystok	Biznesplany, wnioski kredytowe
2.	EKOMAT	Sienkiewicza 1/1	326-752	15-092 Białystok	Prywatyzacja, restrukturyzacja przedsiębiorstw, transakcje handlowe, pośrednictwo w sprzedaży i zakupie spółek, poszukiwania źródeł kredytowania, biznesplany
3.	Jerzy Filonik	Szosa Północno-Obwodowa 38 (IXp.)	539-413, 539-858 fax 539-804	15-113 Białystok	Wszystkie aspekty doradztwa gospodarczego
4.	Arkadiusz Bębeniec Fundacja na Rzecz Rozwoju Lokalnego	Białowieńska 113d	305-470, 301-213	17-100 Bielsk Podlaski	Wszystkie aspekty doradztwa gospodarczego
5.	Sławomir Ignatiuk	Kraszewskiego 2/3	631-579	15-601 Kleosin	Biznesplany, wnioski kredytowe, ogólne doradztwo gospodarcze, plany naprawcze
6.	Katarzyna Bagan-Kurluta	Młynowa 62 m 2	424-571	15-505 Białystok	Biznesplany, wnioski kredytowe, ogólne doradztwo gospodarcze, plany naprawcze
7.	Wiesław Kisielewski	Familijna 59	762-024	15-157 Białystok	Marketing i zarządzanie
8.	Anatoliusz Kopczuk	Stroma 13/30	612-620	15-662 Białystok	Biznesplany, wnioski kredytowe, ocena przedsięwzięć inwestycyjnych, wycena dochodowa firm, kształtowanie strategii firm, programy naprawcze, analiza organizacji i zarządzania
9.	Michał Lisowski	Sobieskiego 3	328-680	15-103 Białystok	Wycena majątków firm, biznesplany, restrukturyzacja firm i majątków, programy naprawcze, doradztwo gospodarcze, prywatyzacja
10.	Jarosław Parzyszek	Zwierzyniecka 4/512	422-041 w. 541, 543 fax 443-400	15-333 Białystok	Biznesplany, analizy marketingowe, ISO 9000
11.	Piotr Pasyniuk	Wiklinowa 56	762-566	15-157 Białystok	Biznesplany, wnioski kredytowe
12.	Jan Pleskowicz	Czarnej Hańczy 24	762-992	15-161 Białystok	Zarządzanie, marketing i techniki sprzedaży, poszukiwanie partnerów na terenie Niemiec
13.	Edward Pomianek	Upalna 62/36	611-950	15-668 Białystok	Systemy jakości według norm ISO 9000
14.	SBK POLAND	Dąbrowskiego 1	445-498 fax 523-814	15-872 Białystok	Analizy, strategie i doradztwo marketingowe, badania rynkowe, biznesplany i doradztwo w zarządzaniu firm
15.	Ryszard Kozłowski	Harnasiów 4	755-241	15-193 Białystok	Marketing- planowanie i wdrażanie, biznesplany, wnioski kredytowe
16.	Quality Management Center	Legionowa 14/16	328-061, 328-077	15-099 Białystok	ISO 9000
17.	BSB-Centrum Doradcz Andrzej Jurgielewicz	Krakowska 9	445-593, fax 445-887	15-875 Białystok	Badania rynku, rekrutacja i ocena kadr
18.	Jan Urbanowicz	Longhirst Hall	0044 1670-791348 fax 0044 1670-791385	Longhirst, Morpeth, Northumberland NE61 3LL	ISO 9000
19.	Sławomir Kiszycki	Wiatrakowa 22	520-548	15-827 Białystok	Marketing, planowanie strategiczne
20.	MTZ Sp. z o.o.	Branickiego 17A, p.301	417-074	15-085 Białystok	Wszelkie aspekty doradztwa gospodarczego
21.	Anna Malewicz	Nowosielska 27	614-223	15-617 Białystok	Zarządzanie zasobami ludzkimi

TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 25.11.1997 r.)

AKCJE	Kurs (zł)	Zmiana (%)	Wart. obr. (tys. zł)	Oferta (szt.)	Realizacja (szt.)	Dogrywka (szt.)
RYNEK PODSTAWOWY						
AGROS	63,00 ns44	-0,8	2.142	7.235 S	2.230	
AMERBANK	18,90 nk61	0,0	91	1.533 K		
AMICA	64,00	-3,0	1.707			230
ANIMEX	7,10	-2,7	707	2.432 K	2.432	10.068
ATLANTIS	5,40	+3,8	331	3.494 K	3.494	
BIG	3,00	+3,4	4.533			369.530
BK	13,80	-4,2	76	147 K	147	
BORYSEW	26,00	0,0	798	946 K	946	554
BOS	39,00	0,0	2.023	50 S	50	450
BPH	185,00	-3,1	1.037	138 S	138	662
BRE	54,50 ns21	-2,7	4.127	17.823 S	14.147	
BSK	17,00	-1,1	4.580	1.627 K	1.627	3.937
BUDIMEX	15,20 nk94	-1,9	1.925	33.076 K	104	
BWR	2,70	0,0	347	30.441 S	30.441	250
BYTOM	15,30 ns57	-2,5	63	3.366 S	1.347	
CELULOZA	18,20	-6,7	1.180	440 K		
D COMPLAND	48,70	-6,3	1.279	910 K	910	2.290
DEBICA	77,00	-3,8	1.380			
DROSED	58,00	-3,3	392	2.440 K	2.440	300
ELBUDOWA	40,70 nk41	-1,9	1.262	9.173 K	4.633	
ELEKTRIM	33,00	0,0	7.657	35.220 S	35.220	17.070
ELEKTROEX	5,40 nk99	-1,8	250	50.538 K	39	
D ELMONTWAR	4,00	-4,8	481	3.336 K	200	
ENERGOPOL	63,00	-3,1	1.207	4.072 K	4.072	2.202
ESPEBEPE	3,70	-9,8	105	283 S	283	
EXBUD	30,00	+3,4	2.982	4.270 S	4.270	25.310
D FARMFOOD	33,50	-0,3	477	1.839 K	1.839	1.250
D FERRUM	9,25	-2,6	576			15.300
FORTE SA	13,60	-1,4	1.600			18.168
GORAZDZE	94,00	-6,9	1.016	212 K	212	88
D GPRD	10,50	-7,9	392			1.081
GRAJEWO	140,50 nk29	-2,8	1.047	347 K		23.596
HANDLOWY	41,80	-1,2	6.278			473
HUTMEN	34,50	-1,9	1.305	4.255 S	4.255	100
IMPEXMET	32,50	-1,5	133			
INDYKPOL	23,40 nk43	-4,9	148	2.143 K		2.000
IRENA	15,50	-2,5	513	3.001 S	3.001	25
IZOLACJA	218,50	0,0	548	226 S	226	10
JELFA	76,00	0,0	1.707	1.442 K	1.442	
JUTZENKA	67,00 nk18	0,0	1.556	5.628 K	3.730	
KABELBPK	29,00	0,0	891	4.257 S	4.257	1.003
KABLE	44,40	-3,5	185	281 S	281	99
KETY	48,50	-3,0	299	773 S	773	
D KGHM	15,80	-3,1	14.652	28.430 K	28.430	167.296
KBP-BICK	17,90	-3,2	1.581	1.212 S	1.212	
KREDYT B	8,80	-3,2	1.680	18.704 S	18.704	34.630
D KROSNO	27,90	-3,5	514	514 K		1.975
D KRUSZWICA	16,80	-0,6	375	4.986 K	4.986	
LENTEX	47,50	-1,0	1.407	5.286 S	5.286	442
MOSTALEXP	9,15 nk35	-1,6	2.159	36.136 K		
MOSTALGD	17,20 nk23	-2,3	402	8.023 K	5.180	
MOSTALKRK	15,10	+4,1	1.150	867 K	867	20.500
MOSTALSDL	23,00 ns67	-2,1	285	9.091 S	300	
MOSTALWAR	24,00	-5,9	97			
MOSTALZAB	17,10	-1,7	1.057			17.050
NOVITA	10,30	-1,9	471	702 K	702	
OKOCOM	21,50 nk38	-0,9	1.672	18.834 K	9	
OLAWA	13,20	-2,9	1.653			3.000
OPTIMUS	88,00 nk66	-0,6	3.371	29.960 K		
ORBIS	15,70 nk33	-1,9	1.808	28.316 K	4.981	
PAGED	7,00	-4,1	329			7.761
D PBK	69,00	-2,8	3.266			471
PBR	13,80 nk99	0,0	97	1.727 K		
PEKPOL	20,00	+2,0	1.945	573 S	573	3.365
PEPEES	56,00 nk30	-5,1	575	891 K		
PETROBANK	7,95	-5,4	103			
D PFI	6,50	-9,7	822	2.485 S	2.485	900
D POLAR	12,70	-1,9	571			331
POLKUTNO	107,00	+1,9	671	132 S	132	1.880
POLIFARBK	14,90	-2,0	966	1.458 S	1.458	
POLIFARBW						
POLISA	4,35	-4,4	48	1.578 K		
D PPABANK	12,50	-6,7	538	3.505 K	3.505	4.495
PROCHEM	10,50	-0,9	238			
PROCHNIK	14,60	0,0	81	213 K	213	300
D RAFAKO	9,60	-6,8	476	4.740 K	4.740	1.360
RELPO	91,00 nk30	-2,2	193	358 K		
REMAK	6,60	-4,3	1.659			46.682
D ROIMPEX	8,10	-3,6	340	1.563 K		
SANOK	57,50 nk95	-0,9	38	4.770 K		
SOKOLO	4,30 nk85	-2,3	578	117.244 K	12.220	
D STALEXP	22,60	-3,8	983	2.331 S	2.331	100
STALPROD	24,00	-2,0	1.038	5.400 S	5.400	85
STOMIL	24,60	-1,6	1.366	1.129 K	1.129	14.881
SWARZEDZ	7,60 nk88	-5,0	20	2.006 K		
TONSIL	11,80	-4,1	100	186 K	186	
D UNIBUD	27,00	-1,1	605	2.362 S	2.362	660
UNIVERSAL	7,35 nk36	-3,3	1.225	13.271 K	97	
VISTULA	8,60 nk12	+1,2	2.102	24.535 K	11.748	
WARTA	41,50 nk66	-3,5	245	4.642 K		
WBK	17,50	-2,2	1.062	3.638 K	3.638	6.362
WIEDEL						
WOLCZANKA	16,10	+1,3	683	1.363 K	1.363	2.177
ZASADA	6,30	-0,8	74	256 S	256	
ZEW	26,90	0,0	234	747 K	747	
ZYWIEC	235,00	+2,2	1.231	1.800 K	1.800	32
RAZEM			117.245		256.736	832.781
WIG	14.223,7	-1,6				
WIG20	1.398,6	-2,0				
AKCJE NFI						
01NFI	7,25	+0,7	1.178	26.320 K	26.320	6.700
02NFI	12,00 nk67	-1,6	1.139	19.879 K	6.540	
03NFI	9,10	-3,2	356	2.454 K	2.454	4.346
04PRO	7,85	-0,6	1.203	2.814 K	2.814	9.423
05VICT	6,30	+1,6	1.022	18.657 K	18.657	200
06MAGNA	6,50 nk82	-4,4	486	36.680 K	6.440	
07NFI	6,75	0,0	954	17.108 K	17.108	638
08OCTAVA	7,15	0,0	1.040	14.969 K	14.969	2.500
09KIWIAT	9,05 nk21	-1,6	788	23.337 K	11.477	
10FOKSAL	7,80 nk20	-4,9	442	8.809 K	5.440	
11NFI	10,10 nk13	-1,9	442	10.107 K	6.777	
12PIAST	8,95	-1,1	571			9.687
D 13FORTUNA	8,80	-4,3	767			10.216
D 14ZACH	8,90 nk59	-3,8	633	20.508 K	2.447	
D 15HELMAN	8,40 nk49	-4,0	723	33.496 K	14.940	
RAZEM			11.778		136.383	43.710
NIF	124,9	-2,1				
RYNEK RÓWNOLEGŁY						
APATOR	34,00	-1,2	220	828 S	828	200
ARIEL	7,20	-2,0	63			
D BAUMA	13,20	-7,0	191	1.098 K		
BEST	19,90	-0,5	1.914	2.648 K	2.648	1.252
BETONSTAL	66,00	-7,0	218			50
D BIUROSYST	13,50	-6,9	195	150 K	150	450
D BUDIMPOZ	7,00	-2,8	765	6.647 S	6.647	5.000
CENSTALGP	4,65 nk49	-2,1	128	6.512 K		
D CHEMIKOR	6,75	-1,0	361	12.128 S	12.128	
DOMPLAST	26,10	-3,3	542	542 K		1.000
ECHO	85,00 nk77	-2,3	394	560 K		
EFEKT	12,00	-1,6	244	773 K		
ELPO	4,45	-2,2	548	4.903 K	4.903	1.297
D KOMPAP	26,10 nk68	-6,5	202	1.377 K		
KRAKCHEM	8,95	0,0	813	451 S	451	16.491
LUBAWA	12,10	-3,2	680			500
LDASA	10,50	-4,5	812	4.151 S	4.151	1.550
MIESZKO	17,50	-2,8	461			3.250
OCEAN	14,50 ns64	-1,4	1.293	39.557 S		
POLIFARB	114,00 nk77	-2,6	647	472 K		
POLIGR	13,20 nk65	-2,2	481	24.140 K		
POZNEAT	34,90	-0,3	1.052	1.738 S	1.738	278
PPWK	22,50 ns86	-2,2	343	22.154 S		
STRZELEC	2,50 nk24	-3,8	1.153	26.058 K	2.963	
UNIMIL	33,00	-0,9	594			
VISCO	22,50 nk66	-1,7	305	4.906 K		
WKS	70,00 nk38	-2,8	429	1.137 K		
ZREW	50,50	-1,9	297	124 K	124	695
RAZEM			15.361		37.273	32.013
WIRR	3.261,0	-2,6				
AKCJE - RYNEK WOLNY						
AMPLI	4,70 nk83	0,0	748	77.224 K	10.400	
BROK	24,50	-3,9	84			1.000
ENAP	26,00	0,0	402	955 S	700	
RAZEM			1.234		11.100	1.000
RYNEK NFI						
PŚU	119,50	-2,8	22.113	396 K	396	32.263

G - nowy najwyższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; D - nowy najniższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; ns - nadwyżka zleceń sprzedaży; nk - nadwyżka zleceń kupna; z - notowania zawieszone; os - oferta sprzedaży; rs - redukcja sprzedaży (PAP)

NA GIEŁDZIE

Na wtorkowej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych spadły ceny 101 akcji, 9 wzrosły, a 15 nie zmieniły się. Na walorach 21 spółek zanotowano minima cenowe. W związku z ogłoszeniem wezwania przez PepsiCo do sprzedaży akcji Wedla obrót akcjami tej spółki został zawieszony. Chociaż oficjalna informacja o tym ukazała się już po zakończeniu poniedziałkowej sesji, to można przypuszczać, że do części inwestorów dotarła już wcześniej. Świadczy o tym maksymalny wzrost kursu tych walorów 24 bm. przy jednocześnie bardzo dużych obrotach (ok. 12,5 mln zł). Spadły wartości wszystkich giełdowych indeksów: WIG-u o 1,6 proc. do poziomu 14.223,7 pkt, WIG-u 20 o 2 proc. do 1.398,6 pkt, a WIRR-u o 2,6 proc. do 3.261,0 pkt. Na rynku NFI spadły ceny 11 Funduszy, 2 wzrosły, a 2 nie zmieniły się. Na walorach VI, XIII, XIV i XV Funduszu zanotowano minima cenowe. Obroty zwiększyły się o 8,5 proc. i wyniosły 11 mln 778 tys. zł. Na pierwszym parkiecie obroty spadły o 17,4 proc. do poziomu 117 mln 245 tys. zł, na drugim zmniejszyły się o 13,3 proc. do 15 mln 361 tys. zł. Na trzecim zmalały o 20,1 proc. i wyniosły 1 mln 234 tys. zł. Na akcje NFI złożono 5 tys. 384 zlecenia, czyli o 31,2 proc. więcej niż w poniedziałek, a na akcje pozostałych spółek 36 tys. 645 zleceń tj. o 2,5 proc. więcej niż poprzednio. W dogrywce na parkiet podstawowy, wyłączając akcje funduszy, złożono 901 zleceń, na równoległy - 220, na wolny - 4, a na akcje NFI - 116. Obroty podczas tej części sesji wyniosły: 20 mln 248 tys. zł, 759 tys. zł, 49 tys. zł oraz 724 tys. zł. Oferta zaowocowała 37 nadwyżkami kupna (7 na NFI) i 6 nadwyżkami sprzedaży. Na rynku obligacji spadł kurs 6 pożyczek, 6 wzrósł, a 3 nie uległ zmianie. Obroty wzrosły o 24 proc. i podliczono je na 5 mln 348 tys. zł.

(PAP)

KOMENTARZ MAKLEPSKI

Kryzys finansowy w Azji i związane z tym zagrożenia przyniosły kolejną falę spadków na giełdach europejskich, która nie ominęła również Warszawy - powiedział PAP Marek Pokrywka, makler DM Banku Ochrony Środowiska. Obawy, że bankructwo dużych, japońskiej instytucji finansowej - firmy maklerskiej Yamaichi Securities może spowodować tzw. „efekt domina” i doprowadzić do globalnego kryzysu finansowego - wywołały w poniedziałek bardzo nerwowe reakcje giełd światowych. We wtorek, po uspokajających oświadczeniach rządu japońskiego, sytuacja na giełdach światowych uległa stabilizacji. Pomimo kolejnej dużej obniżki cen na warszawskiej giełdzie widać na podstawie wartości obrotów, że potencjał spadkowy nie jest już zbyt duży. Na wtorkowej sesji najwięcej stracił posiadacz akcji Espebepe (9,8 proc.), PLI (9,7 proc.) i Chemiskóru (10 proc.). Dominacji spadków towarzyszyła przewaga popytu nad podażą, zarówno w fazie oferty, jak i dogrywki. Pozostaje więc mieć nadzieję, że długoterminowy trend wzrostowy warszawskiej GPW nie zostanie przełamany.

(PAP)

Od nowego roku

Płacenie długami nie dla wszystkich

Zgodnie z obowiązującym od 13 listopada przepisem ordynacji podatkowej, aby zapłacić (na starych obowiązujących do końca tego roku zasadach) podatek długami szkół, szpitali lub innych jednostek budżetowych należy złożyć do 31 grudnia w urzędzie skarbowym wniosek o dokonanie takiego potrącenia. Od nowego roku możliwość zapłaty podatku wierzytelnościami zostanie ograniczona.

Obecnie każdy kto posiada wzajemne, bezsporne i wymagalne wierzytelności wobec budżetu może płacić nimi podatki. W obu Urzędach Skarbowych w Białymstoku taka forma potrąceń dotychczas cieszyła się dużą popularnością.

Od nowego roku możliwość płacenia podatków wierzytelnościami wobec budżetu zostanie ograniczona. Według wchodzącej wówczas ordynacji podatkowej, prawo do tego będą mieli tylko ci dostawcy towarów, usług i robót budowlanych dla budżetu, którzy realizują je na podstawie przepisów o zamówieniach publicznych. Poza tym prawo do takich potrąceń będzie przysługiwało tylko pierwszym właścicielom wierzytelności.

Chociaż cała ordynacja podatkowa wejdzie w życie od nowego roku, jeden z jej przepisów (dotyczący potrąceń) obowiązuje już od 13 listopada bieżącego roku. Osoby lub instytucje, które chciałyby zapłacić podatki budżetowymi długami

na starych zasadach muszą do 1 stycznia 1998 złożyć w urzędzie skarbowym wniosek o dokonanie takiego potrącenia.

Problem tkwi w tym, że przepis ten dotyczy tylko wierzytelności, które stały się wymagalne (czyli których termin płatności minął) do 13 listopada.

Jeżeli ktoś zechce zapłacić wierzytelnościami nabytymi po 13 listopada, a więc nie ujętymi w ramach ordynacji podatkowej, odmówimy - powiedział Edward Kosakowski, n

„Zielone Wzgórze” w świetle dokumentów

Informacja przedstawiona przez Prezydenta Miasta Krzysztofa Jurgielę na spotkaniu z prasą 4 listopada 1997 r.

W związku z nieprawdziwymi informacjami, mającymi charakter pomówień, które stały się przedmiotem publicznej dyskusji, Zarząd Miasta Białegostoku przedstawia informację dotyczącą sprzedaży działek na os. Zielone Wzgórze.

Na podstawie rocznego planu gospodarki gruntami komunalnymi oraz po przeprowadzeniu analizy rynku, Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Rolnymi przedstawił Zarządowi Miasta informację o zamiarze sprzedaży 28 działek na os. Zielone Wzgórze. Zgodnie z ogólnym planem zagospodarowania przestrzennego, na terenie tym mogą być realizowane inwestycje o charakterze usługowo-mieszkalniowym z preferencją usług ponadpodstawowych.

Gmina nie może jednak prowadzić działalności komercyjnej. Jedynym sposobem na to, by działki mogły być wykorzystane zgodnie z ich przeznaczeniem, była ich sprzedaż. W związku z tym Wydział Geodezji przygotował dokumentację przetargową oraz projekt uchwały Zarządu Miasta o przeznaczeniu do sprzedaży 28 działek, o łącznej pow. 5,2 ha. Na posiedzeniu, w dniu 7 lipca br. Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć do sprzedaży ww. działki w drodze publicznego przetargu ustnego. Decyzja ta, jak wszystkie podejmowane na posiedzeniach ZM, zamieszczona jest w protokole z posiedzenia, a co za tym idzie, dostępna jest wszystkim radnym. Była także wywieszona na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Słonimskiej 1, przez okres 6 tygodni.

Rzecz jasna, to Zarząd Miasta określa cenę zbycia działki. Jej wartość ustalona została przez rzeczoznawcę na kwotę 5 mln zł i za taką cenę mogła być sprzedana. Jednak Zarząd Miasta podjął decyzję o sprzedaży wspomnianych działek i ustalił cenę wywoławczą sprzedaży działek w przetargu nieograniczonym w wysokości ponad 100 mld starych zł.

Mając na uwadze charakter wspomnianego terenu oraz by zabezpieczyć najżywniejsze interesy gminy, Zarząd Miasta przyjął projekt uchwały Rady Miejskiej w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części osiedla Zielone Wzgórze. Zgodnie z par. 11, ust. 1 na sprzedanym terenie „dopuszcza się lokalizację następujących funkcji: administracja (biura, banki), gastronomia (restauracja, kawiarnie, bary szybkiej obsługi z udziałem form małej gastronomii), handel (w formach np.: domów towarowych lub innych, z udziałem drobnych form sprzedaży jak małe sklepy, butik), hotel o wysokim standardzie, kultura, rozrywka (np. kino, klub, teatr, salon gier, wielofunkcyjna sala widowiskowa), mieszkalnictwo (wyłącznie mieszkania na najem, apartamenty lub pokoje gościnne), sport (wyłącznie w obiektach kabaturowych np. basen, kępielnia, boiska).

Zgodnie z punktem 2 tegoż paragrafu zakazuje się na ww. terenie lokalizacji innych obiektów niż wymienione w ust. 1, z wyjątkiem Komisariatu Policji (par. 36) i usług kultu religijnego (par. 37). Na sprzedanym terenie można budować budynki wyłącznie o wysokich walorach architektoniczno-materiałowych.

Z kolei, zgodnie z par. 10 przed realizacją inwestycji musi być opracowana przez inwestora koncepcja zagospodarowania całego terenu uwzględniająca wysokie walory architektoniczne obiektów w powiązaniu z otoczeniem.

W tym brzmieniu „Uchwała w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części osiedla Zielone Wzgórze” została przyjęta przez Radę Miejską na sesji 29 września 1997 r.

Nie ulega wątpliwości, iż przytoczone powyżej przepisy, na warunkach obowiązującego prawa, w pełni zabezpieczają interes gminy, uwzględniając rolę miastotwórczą sprzedanych działek, jak również zapewniają na tym terenie usługi ponadlokalne i publiczne.

Jeśli chodzi o przetarg, o jego terminie – zgodnie z ustawą o gospodarce gruntami – została powiadomiona opinia publiczna. Ogłoszenia o przetargu pojawiły się nie tylko w prasie lokalnej („Gazeta Współczesna” z 6.10 br.), ale i w ogólnokrajowej („Rzeczpospolita” z 6.10 br.). W ogłoszeniu podana została m.in. cena wywoławcza (10.456.000 zł) oraz wysokość wadium (1.045.600 zł), które należało wpłacić, by firma została dopuszczona do przetargu. Każda firma, która była zainteresowana kupnem tych działek mogła stanąć do przetargu. Sprzedaż działek nastąpiła zgodnie z ustawą o gospodarce gruntami oraz zgodnie z założeniami polityki społeczno-gospodarczej, przyjętych przez Radę Miejską.

Jak powszechnie wiadomo, inwestor zagraniczny musi uzyskać zezwolenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji na zakup gruntów. Dopiero od uzyskania takiej zgody uzależnione jest sporządzenie umowy sprzedaży. Zarząd Miasta nie ma wpływu na decyzje Ministra.

Wobec powyższego nie można w żadnym wypadku zgodzić się z zarzutami jakoby przetarg przygotowywany był pod jakąkolwiek firmę, bądź ukrywany przed opinią publiczną. Sugestie te, choć trudno w nie uwierzyć, zostały wypowiedziane wobec dziennikarzy białostockich mediów.

Różne wypowiedzi zamieszczone w lokalnych gazetach, świadczą o podejmowaniu inicjatyw politycznych wymierzonych w Zarząd Miasta, a ponadto świadomie wprowadzają w błąd opinię publiczną.

Co najmniej dziwnie brzmią także słowa o tym, jakoby radni głosując nad zwanymi w planie zagospodarowania przestrzennego „nie mieli świadomości, o co tak naprawdę chodzi”. Przecież wszystkie materiały rozpatrywane na posiedzeniach Zarządu Miasta przekazywane są do Biura Rady Miejskiej. Każdy radny może się z nimi zapoznać.

Także zgodnie z regulaminem Rady Miejskiej Przewodniczący Rady może brać udział w posiedzeniach Zarządu Miasta, ma więc zapewnioną możliwość obserwacji prac Zarządu Miasta. W tym kontekście nie ma racji bytu zarzut o braku dostępu do informacji.

Zarząd Miasta Białegostoku uczynił zadość wszelkim normom prawnym obowiązującym w zakresie obrotu gruntami oraz ich sprzedaży w drodze przetargu. Nie możemy więc zgodzić się z takim stanowiskiem i nigdy nie zgodzimy się, uważając je za sprzeczne z interesami miasta.

Najlepszym dowodem na to, że droga postępowania przyjęta przez Zarząd Miasta, w związku ze sprzedażą działek na os. Zielone Wzgórze jest słuszną,

dowodzą przykład działki nr 568/2, o pow. 8001 m², sprzedanej w 1993 r. w prywatne, białostockie, ręce. Cena wywoławcza działki ustalona została przez Zarząd Miasta na kwotę 156.264 zł.

Pomimo wystawienia działki do sprzedaży w trzech kolejnych przetargach, pomimo obniżenia jej ceny do sumy 120.000 zł, nikt nie zgłosił się do żadnego z przetargów. Działki nie sprzedano.

W takim stanie prawnym istnieje możliwość nabycia działki w trybie bezprzetargowym. 17.08.1993 r. oferent z Białegostoku złożył ofertę nabycia nieruchomości za cenę 91.000 zł. ZM przyjął tę ofertę i działkę sprzedano (umowa notarialna z 17.09.1993 r.). Wydawać by się mogło, że wszystko jest w jak najlepszym porządku – działka została bowiem w rękach białostockiego biznesmena. I co się dzieje dalej? Oto, aktem notarialnym z 16.12.1996 r. wcześniejszy nabywca sprzedał działkę (kupioną wcześniej od Zarządu Miasta za 91.000 zł) prywatnej firmie za graniczną – za kwotę 1.873.465 zł, czyli dwudziestokrotnie wyższą od ceny kupna. W rezultacie stracili: białostockanie, białostocki biznes i miejska kasa.

Zgodnie z prawem i logiką

Jeszcze w listopadzie 1993 r. Urząd Miejski zwrócił się do Sądu Rejonowego z pismem dotyczącym zrealizowania, wcześniej nadesłanych przez Urząd, wniosków w sprawie wpisów w dziale II ksiąg wieczystych na rzecz Gminy Białostok. Prośba dotyczyła działek położonych na os. Zielone Wzgórze. W piśmie znalazło się stwierdzenie mówiące o tym, że działki te są: „niezbędne do sprzedaży pod realizację CENTRUM HANDLOWO-USŁUGOWE os. Słoneczny Stok, Zielone Wzgórze”. W związku z tym, teren ten znalazł się w ofercie inwestycyjnej. Kupnem jego zainteresowana była firma brytyjska. Jednak do sfinalizowania transakcji nie doszło.

ciąg dalszy na str. B.

Narodziny Niepodległej

11 listopada Białostok świętował 79. rocznicę odzyskania niepodległości. O godz. 10, na placy Nieznanego Żołnierza na Cmentarzu Komunalnym, przedstawiciele władz miejskich i wojewódzkich złożyli wieńce i kwiaty. Następnie, o godz. 11, w katedrze pw. Wniebowzięcia NMP rozpoczęła się msza św., koncelebrowana przez ks. biskupa prof. Edwarda Ozorowskiego. Okolicznościową homilię wygłosił ksiądz Wacław Lewkowicz, proboszcz parafii św. Rocha.

Z licznym udziałem mieszkańców Białegostoku, pocztów sztandarowych, reprezentantów wojska, policji i Straży Granicznej, pod pomnikiem marszałka J. Piłsudskiego odbyła się podniosła uroczystość patriotyczna. Wysłuchano przemówień wojewody Andrzeja Gajewskiego i prezydenta miasta, posła na Sejm RP – Krzysztofa Jurgielę. Publikujemy fragmenty wystąpienia prezydenta Białegostoku:

Dzisiaj przywołujemy pamięć tamtych dni, oddajemy cześć tym, którzy



Prezydent miasta Krzysztof Jurgiel przemawia podczas uroczystości

pod znakiem Orła Białego, za Boga, Honor i Ojczyznę, nie szczędzili własnej krwi. Chylimy czoła przed tymi, co w mrokach niewoli, nigdy o Polsce nie zwątpili. Byli pewni, że Polska zmartwychwstanie, jak Feniks z popiołów.

W naszym mieście, 11 listopada 1918 roku, wydarzenia potoczyły się następująco. Miejscowy garnizon składający się z polskich żołnierzy, wypowiedział posłuszeństwo niemieckiemu okupantowi i wraz z oddziałami „Samoobrony” przejął na trzy dni władzę w mieście. Jednakże prawdziwa radość z odzyskanej niepodległości zawitała do naszego miasta dopiero 19 lutego 1919 roku. Dopiero wtedy białostockanie odczuli, jak szczęśliwy jest dzień, gdy Polska odzyskuje swój byt państwowy.

Dzisiejsze Święto Niepodległości przypada w czasie jakże ważnym dla przyszłości Polski. Z dokonanych wyborów Polacy postawili przed ludźmi prawicy i „Solidarności” nowe wyzwania. Domagają się od nas – po latach rządów postkomunistycznej oligarchii – budowy silnej, bezpiecznej i suwerennej Polski. Takiej, gdzie służba Ojczyźnie, a nie wyszarpywanie apanaży i stanowisk, będzie nakazem w działalności publicznej. Takiej, gdzie punkt odniesienia stanowią – Bóg i wartości ewangeliczne.

Pomimo agresywności sił liberalnych, mam wielką nadzieję, że w czasie, który został nam dany przez znaczną część Polaków w ostatnich wyborach, doprowadzimy do wzrostu znaczenia Polski w Europie i świecie, podniesiemy wartość polskiej rodziny oraz zapewnimy sprawiedliwe traktowanie potrzeb różnych grup społecznych.

11 listopada jest dniem zadumy i ogólnonarodowej refleksji nad przeszłością, jest okazją do przypomnienia wszystkim, którzy o tę wolność zabiegali i ponosili za nią najwyższe ofiary. Niech w tym świętecznym dniu zapali się w naszych sercach płomień patriotycznej miłości, ogarniający tych, którzy oddali swe życie za Polskę, aby trwała Ona wiecznie. Aby już nigdy moc zaborców nie przekreśliła jej istnienia.

(sk)

Fot. Jerzy Koffler

Białostok na „Investcity '97”

25 listopada rozpoczęły się w Poznaniu VI Targi Inwestycyjne Miast Polskich – „Investcity '97”. Białostok już po raz szósty będzie uczestniczył w poznańskiej imprezie. Zaprezentuje tam bogatą ofertę terenów inwestycyjnych.

Białostok przygotował jedenaście ciekawych propozycji – działek. Jedną z nich, o powierzchni 5,5 ha, położoną u zbiegu ulicy Kawałerskiej i Ciołkowskiego, jest przeznaczona na miejskie centrum handlowo-targowo-wystawienne. Ponadto w ofercie znalazł się teren położony przy al. Jana Pawła II, na którym zaplanowano budowę nowoczesnego zespołu hotelowo-konferencyjnego, o wysokim standardzie usług. Wśród innych białostockich ofert warto zwrócić uwagę na działkę przy ul. Wysockiego, na której architekci zamierzają stworzyć motel-restaurację wraz z parkingiem i kempingiem. Przy ul. Płazowej władze miasta powierzyłyby teren firmie, która wybudowałaby kemping, z zapleczem sportowo-rekreacyjnym, dostępnym przez cały rok.

Tereny przeznaczone pod lokalizację zakładów przemysłowych przy ul. Produkcyjnej, Szosie Północno-Obwodowej, Przedzalanianej i Szosie Elekcyjnej, to kolejne oferty, które zostaną zaproponowane inwestorom na poznańskiej imprezie.

– Corocznie jesteśmy obecni na poznańskich targach. Należy do nich grupy miast, które biorą udział w tej imprezie od jej początków – powiedział Marian Blecharczyk, wiceprezydent Białegostoku. – Jest to doskonała okazja promocji naszego miasta, nawiązania licznych kontaktów oraz przedstawienia potencjalnym inwestorom naszych projektów i ofert inwestycyjnych.

Stoisko prezentujące oferty inwestycyjne Białegostoku zostało zlokalizowane w pawilonie 23, na poziomie „C” i nosi numer 0509. Jego wystrój, w tonacji biało-niebieskiej z planem miasta i zdjęciami Białegostoku przygotowała w wyniku przetargu firma „3 M Projekt”.

Potencjalni inwestorzy, którzy odwiedzą białostockie stoisko otrzymają specjalne, 40-stronicowe katalogi zawierające wszystkie oferty inwestycyjne, kolorowe informatory o mieście, ulotki oraz polskie i angielskie wydania „Strategii Rozwoju Białegostoku”.

Ubiegłoroczne V Targi Inwestycyjne zgromadziły rekordową liczbę wystawców. W poznańskiej imprezie wzięło udział 95 miast i 3 związki międzygminne. Jak zapowiadają organizatorzy, tegoroczne targi cieszą się również ogromnym zainteresowaniem wśród miast polskich.

Organizatorem VI Targów Inwestycyjnych Miast Polskich – „Investcity '97” jest Związek Miast Polskich.

PIOTR WORONIECKI

„Zielone Wzgórze” w świetle dokumentów

Cd. ze str. A.

Rok później (7.11.1994 r.) Rada Miejska przyjęła plan ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta, który dla działek położonych na os. Zielone Wzgórze (teren ograniczony ulicami: Popieluski, Słonecznikowa, Zielonogórska, Wrocławska przewidywała funkcję „usługowo-mieszkaniową z preferencją usług ponadpodstawowych”. Z zapisu planu wynika, iż „Kontynuacja zagospodarowania wymaga uprzedniego sporządzenia miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego”.

Uchwalenie we wrześniu 1997 r. szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wspomnianego

powyżej terenu było prostą konsekwencją powyższego zapisu planu ogólnego i stanowiło jego rozwinięcie. Twierdzenie, że szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego cokolwiek zmienia w sposobie zagospodarowania działek na Zielonych Wzgórzach jest kłamstwem. Zarzut taki świadczy o tym, że osoby ferujące takie opinie nie potrafią – lub nie chcą – zrozumieć zapisów aktu prawnego.

PROMOCJA MIASTA:

Od lat Urząd Miejski prowadzi politykę promującą Białystok za granicą, również pod kątem przyciągnięcia do naszego miasta inwestorów zagranicznych. W Białymstoku nie ma bowiem inwe-

storów dysponujących dużym kapitałem inwestycyjnym, a tylko taki może doprowadzić do powstania wielu nowych miejsc pracy, obniżenia bezrobocia, a zarazem do rozwoju gospodarczego miasta. Miasto nie znajduje się również w grupie miast o największej atrakcyjności inwestycyjnej.

W 1994 r., po raz kolejny, Biuro Promocji Miasta przystąpiło do opracowania katalogu inwestycyjnego, w którym – wśród kilku innych terenów, mogących stanowić przedmiot zainteresowania inwestorów zagranicznych – znalazły się również wspomniane działki położone na os. Zielone Wzgórze. Katalog ten przygotowywano przy współpracy Urzędu Wojewódzkiego. Zwrócono się również o współpracę do Izby Przemysłowo-Handlowej, jednakże Izba nie wykazała zainteresowania współpracą przy powstaniu miejskiej oferty inwestycyjnej.

Zarzut o ukrywaniu przed białostoczkimi biznesmenami zamiaru sprzedaży terenów położonych w Białymstoku jest absurdalny, gdyż każdy kto tylko chciał zapoznać się z miejską ofertą inwestycyjną, mógł przyjść do Biura Promocji Miasta i otrzymać komplet materiałów, zawierających wykaz terenów przeznaczonych do zbycia. Tym bardziej jest to zarzut kłamliwy, że osoby takie – właśnie z Białegostoku – niejednokrotnie przychodziły do Biura Promocji Miasta otrzymując komplet materiałów przygotowywanych pod kątem potrzeb targów „Investcity”.

Ponadto nasza oferta inwestycyjna przesyłana jest także m.in. do wojewody białostockiego (jest przecież wspólnie opracowywana), Polskiej Agencji Inwestycji Zagranicznych, Izby Przemysłowo-Handlowej oraz do wszelkich innych urzędów oraz stowarzyszeń, które wyrażają zainteresowanie naszą ofertą.

SKĄD WZIĘŁA SIĘ FIRMA METRO AG?

W listopadzie 1995 r., po raz kolejny, delegacja z białostockiego Urzędu Miejskiego, wzięła udział w poznańskich targach „Investcity '95”. Każda firma zagraniczna i polska, która zainteresowała się ofertą białostocką otrzymywała komplet materiałów promocyjnych, w tym i katalog inwestycyjny zawierający wykaz terenów przeznaczonych do sprzedaży. Dzięki udziałowi w poznańskich targach, ofertą Białegostoku zainteresowało się kilka firm z Niemiec, w tym i firma Real, współpracująca ze znaną już wszystkim Grupą Metro AG. Jeszcze w listopadzie 1995 r. po raz pierwszy doszło do spotkania przedstawicieli Urzędu Miejskiego i pracowników tejże firmy.

Jednocześnie miały miejsce kontakty także z innymi zagranicznymi firmami. W grę wchodziły bowiem początkowo: trzy firmy niemieckie, firma polsko-belgijska oraz firma polska z Warszawy. W miarę upływu czasu coraz więcej firm zachodnich wyrażało zainteresowanie nabyciem terenów w Białymstoku, celem rozpoczęcia działalności gospodarczej. Firmy te informowano o możliwości nabycia działek położonych m.in. przy Zwycięstwa, Ciołkowskiego i na os. „Zielone Wzgórze”.

Dlaczego działki na os. Zielone Wzgórze postanowiono sprzedać w całości?

Działki miejskie położone na terenie pomiędzy ulicami: Popieluski, Słonecznikowa, Zielonogórska, Wrocławska, poprzedzielane były działkami prywatnymi. Od samego początku jednak, a więc co najmniej od 1993 r., wiadomo było jednak, żeby zainteresować inwestora zagranicznego kupnem tych działek, teren ten musi być sprzedany w całości, gdyż tylko wówczas może być atrakcyjny pod względem powierzchni. Zresztą, inwestorów zagranicznych interesują w zasadzie znacznie większe tereny (często pow. 10 tys. m), niż ten na „Zielonych Wzgórzach”, tylko takie zapewniają bowiem możliwość wybudowania sprawnie działającego centrum handlowego.

Ponadto, już w początkach 1996 r. architekt miejski zwrócił uwagę władzom miasta, że „zabudowa tego terenu możliwa byłaby tylko w ramach dużego przedsięwzięcia inwestycyjnego, gwarantującego realizację niezbędnej komunikacji i infrastruktury technicznej oraz spełniającego wymagania urbanistyczno-architektoniczne”. Z kolei w wytycznych architektoniczno-urbanistycznych mowa jest o tym, że tylko kompleksowy sposób zagospodarowania terenu umożliwi jego prawidłowe wykorzystanie.

Sprzedaż wspomnianego terenu w częściach doprowadziłaby tylko do bałaganu architektonicznego na tym miejscu. Każdy z właścicieli odrębnych działek budowałby na swój sposób i według swych możliwości finansowych (jak widać z białostockich doświadczeń – niewielkich), obracając w niwecz koncepcję architektoniczną opracowaną przez Urząd Miejski dla tego terenu, uwzględniającą wysokie walory architektoniczne obiektów w powiązaniu z otoczeniem. W ten sposób realizacja Centrum Handlowo-Usługowego, o którym wspomina się w dokumentach z 1993 r., byłaby niemożliwa.

To właśnie po to, by uniemożliwić takie działania we wrześniu 1997 r., na miesiąc przed przetargiem, Zarząd Miasta przyjął, a Rada Miejska uchwaliła szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego, który stanowi rozwinięcie funkcji „usługowo-mieszkaniowej z preferencją usług ponadpodstawowych”, znajdującej się w planie ogólnym.

Plan szczegółowy mówi bowiem, że na terenie znajdującym się przy ul. Popieluski dopuszcza się lokalizację wymienionych wcześniej obiektów.

Jak więc ktoś śmie mówić, że plan szczegółowy zmienia jakiegokolwiek dyspozycję planu ogólnego. Przecież to nie jest możliwe nawet w sensie prawnym. Jak ktoś śmie czynić zarzuty, że plan szczegółowy uchwalono po to, by specjalnie umożliwić inwestorowi zagranicznemu kupno tego terenu, skoro plan szczegółowy właśnie zapewnia realizację koncepcji architektonicznej opracowanej przez Urząd Miejski dla tego terenu.

Teraz nikt już tu nie wybuduje cze- gokolwiek poza wymienionymi w planie szczegółowym obiektami. Właśnie dzięki uchwaleniu planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego terenu przy ul. Popieluski, Zarząd Miasta zapewnił powstanie na tym terenie prawdopodobnie najładniejszego architektonicznie obiektu handlowego z pełną gamą usług handlowych i być może mieszkaniowych, wkomponowanych doskonale w otoczenie.

Kogo poinformowano o przetargu?

Oprócz tego, że ogłoszenia o przetargu pojawiły się 6.10.1997 r. w poniedziałkowych wydaniach „Gazety Współczesnej” i „Rzeczpospolitej” (po wydaniu weekendowym poniedziałkowe wydanie w niemal każdej gazecie ma największy nakład), powiadomiono pisemnie 6 firm polskich i zagranicznych, które w 1997 r. wyraziły zainteresowanie nabyciem terenów w Białymstoku. Powiadomiono pisemnie także wszystkich (byłych i aktualnych) właścicieli prywatnych działek, które

znajdują się na tym terenie. Powiadomiono również kancelarie prawnicze reprezentujące interesy prywatnych właścicieli działek.

Centrum Handlowe Białystok

Nie jest prawdą, że Zarząd Miasta nie bierze pod uwagę interesów kupców białostockich, bo to właśnie tenże Zarząd Miasta skierował pod ich adresem (jeszcze w 1996 r.) ofertę wybudowania, podobnego do powyższego wspomnianego, Centrum Handlowego Białystok. Przedstawiciele białostockich kupców wybrali teren o pow. ponad 10,5 ha, przeznaczony na lokalizację inwestycji, położony przy zbiegu ulic: Szosy Północno-Obwodowej i Szosy Elckiej. Żeby wszystko było jasne: przedstawiciele organizacji samorządu gospodarczego wybrali ten teren spośród kilku ofert, jakie przedstawił im Urząd Miejski. Wśród oferowanych w połowie 1996 r. kupcom 9 działek znalazły się także działki położone na os. „Zielone Wzgórze”. Przedstawiciele Izby Przemysłowo-Handlowej jednak nie wyrazili zainteresowania tym terenem. Jakim więc teraz prawem ktoś śmie twierdzić, że białostoccy kupcy zostali wyłączeni z przetargu na kupno tego terenu. Przecież oni działkami na Zielonych Wzgórzach nigdy nie interesowali się.

Wartość terenu położonego przy Szosie Elckiej wynosi ok. 200 mld starych zł. Teren ten został wycofany przez władze miejskie z oferty inwestycyjnej i zamrożony na potrzeby Centrum Handlowego Białystok. Stan ten trwa już półtora roku, a chęci kupców do podjęcia inwestycji na tym terenie nadal nie widać.

W swym piśmie z 6.11 br. do Przewodniczącego Rady Miejskiej w Białymstoku przedsiębiorcy protestując przeciwko sprzedaży terenu na os. Zielone Wzgórze niemieckiej Firmie Metro AG sugerują, iż są w stanie wykupić wspomniane tereny w częściach. W tej sytuacji wydaje się celowe, aby środki finansowe – jeśli je w ogóle posiadają w wystarczającej wysokości – przeznaczyli na realizację poszczególnych etapów Centrum Handlowego Białystok przy Szosie Elckiej. Znajdą naszą rzeczywistość są to jednak pobożne życzenia.

Twierdzenie o tym, jakoby białostoccy kupcy nie wiedzieli o przetargu jest nieprawdziwe także i z tego powodu, że już 7 lutego 1997 r., na kolejnym spotkaniu przedstawicieli władz miejskich i organizacji samorządu gospodarczego w sprawie budowy Centrum Handlowego Białystok, przedstawiciele kupców poinformowani zostali o zamierzeniach inwestycyjnych w zakresie budowy centrów handlowych przez zewnętrzne podmioty gospodarcze. Dowodem tego jest protokół ze wspomnianego spotkania.

JERZY KUŁAK

Monitor Białostocki
-samorządowy dodatek
redagowany i finansowany przez
Urząd Miejski w Białymstoku.
Rada redakcyjna:
Jan Chojnowski, Krzysztof
Jurgiel, Jerzy Kułak, Stanisław
Pogorzelski

Ogłoszenie o przetargu dwustopniowym

Zarząd Miasta Białegostoku i Wydział Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta ogłasza przetarg dwustopniowy na ubezpieczenie szkół i przedszkoli w 1998 r.

O zamówienie mogą ubiegać się oferenci, którzy spełniają następujące warunki:

- spełniają warunki określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych,
- nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 ustawy.

Formularz specyfikacji istotnych warunków zamówienia można otrzymać nieodpłatnie w siedzibie zamawiającego w pokoju nr 501.

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest pani Zofia Ziębkowska. Oferty wstępne należy składać do dnia 4 XII 1997 r. godz. 11 w siedzibie zamawiającego w pokoju nr 501.

Oferta wstępna winna być złożona w dwóch zamkniętych kopertach:

- zewnętrzna, nie oznakowana nazwą oferenta z napisem „oferta na ubezpieczenie szkół i przedszkoli miasta Białegostoku w 1998 r.”
- wewnętrzna oznakowana jw. z podaniem nazwy i adresu oferenta.

Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:

- cena oferty – 80%
- warunki ubezpieczenia – 20%.

Postępowanie prowadzone jest z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. o stosowaniu preferencji krajowych (Dz. U. Nr 140 poz. 776 z 1994 r.).

**Członek Zarządu Miasta
inż. Jerzy Matys**

UCHWAŁA NR LX 604/97

**Rady Miejskiej Białegostoku
z dnia 24 listopada 1997 r.**

w sprawie określenia stawek czynszu za lokale mieszkalne

Na podstawie art. 18 ust. 1 oraz art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74, Nr 58, poz. 291, Nr 106, poz. 596 i Nr 132, poz. 622, z 1997 r. Nr 9, poz. 43, Nr 106, poz. 679, Nr 107, poz. 686, Nr 113, poz. 734 i Nr 123, poz. 775) oraz na podstawie art. 26 i 26a ust. 1 i 2, w związku z art. 25 ustawy z dnia 2 lipca 1994 roku o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. Nr 105, poz. 509, z 1995 r. Nr 86, poz. 433 i Nr 133, poz. 654, z 1996 r. Nr 56, poz. 257 oraz z 1997 r. Nr 43, poz. 272, Nr 68, poz. 439 i Nr 111, poz. 723) uchwala się, co następuje:

§ 1.

Stawka bazowa czynszu regulowanego wynosi 0,92 zł za 1 mkw. powierzchni użytkowej lokalu.

§ 2.

Stawka czynszu, określona w par. 1., ulega zmianie w zależności od czynników podwyższających lub obniżających wartość użytkową lokalu, zgodnie z poniższym zestawieniem:

Lp.	Czynniki:	podwyższające: (+)	obniżające: (-)
1.	Lokal położony w centrum	0,05 zł	
2.	Lokal położony w budynku w zabudowie wolno stojącej, w którym znajdują się nie więcej niż 4 lokale mieszkalne	0,05 zł	
3.	Lokal położony na I i II piętrze we wszystkich rodzajach budynków	0,05 zł	
4.	Lokal położony w budynku wybudowanym po 1 stycznia 1986 roku oraz lokal znajdujący się w budynku, w którym był przeprowadzony remont kapitalny po 1 stycznia 1986 roku	0,09 zł	
5.	Lokal wyposażony w gaz przewodowy	0,28 zł	
6.	Lokal wyposażony w c.c.o.	0,30 zł	
7.	Lokal wyposażony w c.c.w.	0,28 zł	
8.	Lokal położony na peryferiach		0,05 zł
9.	Lokal położony w budynku w zabudowie zwartej		0,05 zł
10.	Lokal położony na parterze, poddaszu oraz od IV piętra wwyż w budynku bez dźwigu		0,05 zł
11.	Lokal z pokojem, kuchnią lub węgłą kuchenną bez oświetlenia naturalnego		0,14 zł
12.	Brak w lokalu instalacji sanitarnej		0,28 zł
13.	Lokal w budynku przeznaczonym do rozbiórki z uwagi na zły stan techniczny		0,28 zł
14.	Lokal położony w budynku wybudowanym przed 31 grudnia 1945 roku		0,09 zł

§ 3.

Granice stref centrum, śródmiejskiej oraz peryferii określa załącznik do uchwały.

§ 4.

Stawka czynszu za 1 mkw. powierzchni użytkowej lokalu socjalnego wynosi 0,30 zł.

§ 5.

W przypadku, gdy ustalona przy zastosowaniu zapisów par. 1. i par. 2. uchwały stawka czynszu za 1 mkw. powierzchni użytkowej danego lokalu byłaby niższa niż 0,30 zł, stosuje się stawkę równą 0,30 zł.

§ 6.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Białegostoku.

§ 7.

Traci moc uchwała Nr XXXIV/264/96 Rady Miejskiej w Białymstoku z dnia 25 marca 1996 r. w sprawie określenia stawek czynszu za lokale mieszkalne, zmieniona uchwałą Nr XXXVIII/319/96 z dnia 17 czerwca 1996 r.

§ 8.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1998 roku i podlega ogłoszeniu w „Gazecie Współczesnej” przed dniem 30 listopada 1997 roku.

**Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej
mgr Waldemar Pawłowski**

z dnia 30 października 1997 roku
w sprawie zasad utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Białystok

Na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; oraz z 1997 r. Nr 9, poz. 43, Nr 106, poz. 679, Nr 107, poz. 686, Nr 113, poz. 734, Nr 123, poz. 775) w związku z art. 4 pkt 1, 2, 3 i 5 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Nr 132, poz. 622) oraz po konsultacji z Państwowym Terenowym Inspektorem Sanitarnym, uchwala się, co następuje:

§ 1. Ustala się szczegółowe zasady utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Białystok zawarte w REGULAMINIE, stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Białegostoku.

§ 3. Traci moc uchwała Nr XXXV/285/96 Rady Miejskiej w Białymstoku z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie zasad gospodarki odpadami na terenie Gminy Białystok.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1998 r. i podlega ogłoszeniu w siedzibie Zarządu Miasta Białegostoku oraz w „Monitorze Białostockim”.

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ

mgr Jan Chojnowski

Załącznik do uchwały nr LIX/588/97

Rady Miejskiej Białegostoku

z dnia 30 października 1997 r.

ROZDZIAŁ I

POSTANOWIENIA OGÓLNE

§ 1. Ustala się REGULAMIN, który określa:

- 1) wymagania w zakresie utrzymania czystości i porządku na terenie nieruchomości,
- 2) rodzaje urządzeń przeznaczonych do gromadzenia odpadów komunalnych, ich usytuowanie oraz częstotliwość usuwania odpadów komunalnych,
- 3) zasady selektywnej zbiórki odpadów,
- 4) uregulowania dotyczące odpadów przemysłowych i medycznych,
- 5) obowiązki użytkowników nieruchomości nieskanalizowanych,
- 6) wymogi dotyczące transportu odpadów komunalnych i ścieków domowych (nieczystości płynne),
- 7) miejsce wywozu odpadów komunalnych i ścieków domowych (nieczystości płynne),
- 8) udzielanie zezwolenia na świadczenie usług w zakresie usuwania, wykorzystywania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych stałych i płynnych,
- 9) zasady utrzymania zwierząt gospodarskich na terenach wyłączonych z produkcji rolnej,
- 10) wyznaczanie obszarów podlegających obowiązkowej deratyzacji i zasad jej przeprowadzania,
- 11) odpowiedzialność za przestrzeganie Regulaminu i zasady kontroli jego przestrzegania.

§ 2. Regulamin obowiązuje:

- 1) właścicieli i zarządców nieruchomości,
- 2) użytkowników lokali użytkowych, nieruchomości oraz obiektów przeznaczonych do celów handlowych, gastronomicznych, magazynowych i innych celów gospodarczych jak też obiektów przeznaczonych na cele użyteczności publicznej,
- 3) kierowników budów – w stosunku do nieruchomości będących terenami budowy,
- 4) kierowników jednostek wywozowych, kierowników wysypisk i zlewni ścieków oraz kierowników firm prowadzących działalność w zakresie wykorzystywania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych,
- 5) kierowników jednostek organizacyjnych użytkujących tereny i obiekty służące komunikacji publicznej,
- 6) osoby wykonujące remonty,
- 7) właścicieli i zarządców ogródków działkowych,
- 8) inne podmioty władające nieruchomościami, zwane dalej „właścicielami nieruchomości”.

ROZDZIAŁ II

DEFINICJE

§ 3. Ilekroć w Regulaminie jest mowa o:

- 1) odpadach komunalnych: należy przez to rozumieć definicję zawartą w przepisie art. 2 ust. 1 pkt 2 ustawy,
- 2) właścicielach nieruchomości: należy przez to rozumieć definicję zawartą w przepisie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy,
- 3) odpadach komunalnych bytowych drobnych – należy przez to rozumieć odpady powstające w związku z bytowaniem człowieka takie jak: resztki spożywcze, odpady z papieru, opakowania towarów codziennego użytku, resztki popałowe (popioły), uszkodzone naczynia, tekstylia, puszki konserwowe, zwiędłe kwiaty i temu podobne zbierane do typowych pojemników,
- 4) odpadach komunalnych bytowych dużych – należy przez to rozumieć odpady, które nawet po rozdrobieniu nie mogą być swobodnie umieszczone w typowych pojemnikach ze względu na swoje rozmiary lub masę np.: stare meble, wózki dziecięce, sprzęt gospodarstwa domowego, deski, materace, grun itp.
- 5) surowcach wtórnych – należy przez to rozumieć te części wyselekcjonowane z odpadów komunalnych nadające się do gospodarczego wykorzystania materiałowego lub surowcowego, a w szczególności papier, tektura, szkło, metale, tworzywa sztuczne,
- 6) odpadach przemysłowych – należy przez to rozumieć odpady powstające w zakładach produkcyjnych, w procesie technologicznym produkcji, odpady po-użytkowe tj. zużyte materiały i produkty, narzędzia, aparatura, zużyte oleje i emulsje, pozostałości procesów galwanicznych, ściniki i wióry metali i inne, których skład chemiczny zagraża skażeniu środowiska i z tego powodu wymagają osobnego gromadzenia, usuwania i zagospodarowania,
- 7) odpadach medycznych – należy przez to rozumieć odpady pochodzące ze szpitali, klinik, przychodni, gabinetów lekarskich i weterynaryjnych będące w kontakcie z wydzielinami lub częściami ciała np.: krew, osocze, moczu, tkanki pooperacyjne, opatrunki, tampony, strzykawki, opakowania farmaceutyków, które wymagają oddzielnego zbierania i unieszkodliwiania z powodu zagrożenia infekcyjnego i sanitarnego,
- 8) wysypisku – należy przez to rozumieć wyznaczone przez Gminę miejsce do gromadzenia odpadów komunalnych, których nie można wykorzystać gospodarczo, spełniające odpowiednie warunki i wymagania budowlane, technologiczne i organizacyjne dla zagwarantowania ochrony środowiska naturalnego i bezpieczeństwa ludzi,
- 9) punkcie zlewnym – należy przez to rozumieć studzienki w kanalizacji sanitarnej, do których za zgodą jednostek je eksploatujących można zlewać ścieki, przy użyciu specjalnego transportu asenizacyjnego z posiadłości nieskanalizowanych,
- 10) jednostce wywozowej – należy przez to rozumieć podmioty gospodarcze i osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą w zakresie gromadzenia i wywozu odpadów oraz wywozu ścieków, posiadające zezwolenie Prezydenta Miasta Białegostoku na prowadzenie tego rodzaju usług,
- 11) zakładach wykorzystywania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych – należy przez to rozumieć obiekty służące obróbce odpadów powodujące zmianę ich cech fizycznych, chemicznych i biologicznych. Należą do nich kompostownie, składowiska, sortownie odpadów, spalarnie, zakłady przetwarzania odpadów wielkogabarytowych, niebezpiecznych, budowlanych, zakłady przetwarzania surowców wtórnych,
- 12) ustawie – rozumieć należy przez to ustawę z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 1996 r. Nr 132, poz. 622).

ROZDZIAŁ III

WYMAGANIA W ZAKRESIE UTRZYMANIA CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI

- § 4. Właściciele nieruchomości mają obowiązek wyposażyć zajmowaną przez siebie nieruchomość w urządzenia służące do gromadzenia odpadów oraz utrzymywać je w odpowiednim stanie sanitarnym i porządkowym.
- § 5. Na każdego właściciela nieruchomości, na którego terenie powstają odpady, nakłada się obowiązek oddzielnego gromadzenia odpadów komunalnych bytowych drobnych oraz dużych, w urządzeniach do tego przeznaczonych i przekazywania ich:

- 1) do wywozu jednostkom wywozowym lub wywożenia na wysypisko gminne we własnym zakresie,

- 2) bądź indywidualnego dostarczania odpadów do zakładów wykorzystywania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych, potwierdzonego odpowiednimi dowodami np.: zapłaty, kwitem odbioru.

- § 6. Właściciele nieruchomości zobowiązani są do zawarcia umowy z jednostką wywozową na zasadach określonych w art. 6 ust. 1 ustawy.
- § 7. Właściciele nieruchomości zobowiązani są do udokumentowania korzystania z usług wykonywanych przez podmioty posiadające zezwolenie na wykonywanie usług usuwania odpadów komunalnych – na zasadach określonych w art. 6 ust. 1 ustawy.
- § 8. Właściciele nieruchomości zobowiązani są do udzielania informacji związanych z wytwarzaniem odpadów oraz umożliwienia wstępu na teren posiadłości w celu kontroli przestrzegania postanowień niniejszego Regulaminu upoważnionym do tego organom administracji samorządowej.
- § 9. Właściciele nieruchomości zabudowanych budynkami wielomieszkaniowymi ustalają wewnętrzne zasady porządku domowego i rozliczają się z lokatorami z kosztów odbioru i wywozu odpadów we własnym zakresie.
- § 10. W przypadku, gdy właściciel nieruchomości nie wywozi odpadów indywidualnie, ani nie korzysta z usług gminnych jednostek organizacyjnych lub podmiotów posiadających zezwolenie udzielone w trybie art. 7 ustawy, odpady z jego nieruchomości usuwa gmina. Właściciel nieruchomości wnosi 150% kwoty poniesionych przez gminę kosztów, udokumentowanych rachunkiem podmiotu gospodarczego dokonującego wywozu i unieszkodliwiania odpadów z danej nieruchomości.
- § 11. Odbiór odpadów komunalnych dużych odbywa się według harmonogramu zgłoszonego zainteresowanym przez jednostkę wywozową.
- § 12. Odbiór odpadów komunalnych bytowych drobnych odbywa się według częstotliwości ustalonej w umowie z jednostką wywozową. Jeżeli planowany dzień wywozu jest dniem świątecznym, to jednostka wywozowa ma obowiązek przeprowadzić wywóz w dniu poprzedzającym lub dniu następnym.
- § 13. Właściciele nieruchomości zobowiązani są do usuwania odpadów i innych zanieczyszczeń z terenu nieruchomości, a także z jej nie zabudowanej części (podwórza, bramy, przejścia, placu zabaw, zieleńca).
- § 14. Do zbierania okresowo zwiększonych ilości odpadów komunalnych oprócz dozwoleń pojemników stałych można użyć worków odpowiednio oznaczonych. Worki te można nabyć u prowadzących wywóz wnosząc odpowiednią opłatę pokrywającą koszty odbioru i wywozu odpadów zebranych do takiego worka.
- § 15. Zabrania się wrzucania do pojemników na odpady komunalne bytowe drobne: śniegu, lodu, zużuł gorącego, gruzu budowlanego, szlamów, substancji toksycznych, żrących i wybuchowych oraz odpadów przemysłowych i medycznych.
- § 16. Zabrania się spalania odpadów w pojemnikach.
- § 17. Wykonywanie obowiązków w zakresie utrzymania czystości i porządku na terenie budowy należy do kierownika budowy.
- § 18. Oczyszczanie przystanków komunikacyjnych oraz wydzielonych krawężnikiem lub oznakowaniem poziomym torowisk pojazdów szynowych ze śniegu i lodu oraz usuwanie odpadów komunalnych, błota i innych zanieczyszczeń na tych terenach należy do obowiązków jednostki użytkującej tereny służące komunikacji publicznej.
- § 19. Obowiązki utrzymania czystości i porządku na terenie dróg publicznych należą do zarządu drogi.
- § 20. Zabrania się wysypywania i składowania odpadów komunalnych w miejscach do tego nie przeznaczonych. Stale odpady komunalne należy składować wyłącznie na wyznaczonym wysypisku odpadów.
- § 21. Właściciele nieruchomości zobowiązani są do oczyszczania ze śmieci, śniegu, lodu, błota i innych zanieczyszczeń chodników położonych wzdłuż ich nieruchomości.
- § 22. W przypadku dostarczenia do wywozu obok odpadów komunalnych również odpadów przemysłowych, medycznych, niebezpiecznych, prowadzący wywóz musi odmówić przyjęcia całości dostarczonych odpadów. Odpady nie wywiezione z powyższego powodu muszą być niezwłocznie usunięte przez użytkownika w sposób zabezpieczający środowisko. Sposób usunięcia tych odpadów należy uzgodnić z Inspektorem Ochrony Środowiska.
- § 23. Jednostka wywozowa i obsługa wysypiska są zobowiązane do powiadomienia o fakcie nieprzyjęcia odpadów Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska.
- § 24. Właściciele pojemników i kontenerów mają obowiązek umieszczania na nich w sposób trwały swoich znaków identyfikacyjnych.

ROZDZIAŁ IV

RODZAJE URZĄDZEŃ PRZEZNACZONYCH DO GROMADZENIA ODPADÓW KOMUNALNYCH, ICH USYTUOWANIE ORAZ CZĘSTOTLIWOŚĆ USUWANIA ODPADÓW

- § 25. Odpady stałe należy gromadzić w kontenerach, pojemnikach z przykrywami lub workach foliowych szczelnie zamykanych.
- § 26. Urządzenia do gromadzenia odpadów stałych winny być ustawione w pomieszczeniach ze ścianami pełnymi lub azurowymi, pod zadaszonymi osłonami lub na utwardzonym placu.
- § 27. Na każdej jednej nieruchomości zamieszkałej lub na której jest prowadzona działalność gospodarcza, powinien być co najmniej jeden pojemnik zamykany o objętości 110 l. Dozwolone jest korzystanie kilku sąsiadów z pojemników ustawionych razem. Obowiązek łączną pojemników oblicza się na podstawie liczby mieszkańców (gospodarstw domowych). Obowiązki i odpowiedzialność wynikające ze wspólnego korzystania z pojemników ponoszone są solidarnie.
- § 28. Dla budynków wielomieszkaniowych należy ustawić co najmniej jeden pojemnik zamykany o pojemności 1100 l na każde 12 mieszkań.
- § 29. Jeżeli objętość pojemników nie wystarcza na przyjęcie zwiększających się ilości odpadów komunalnych bytowych drobnych, należy zamówić dostarczenie przez jednostkę wywozową dodatkowych pojemników. Zgłoszenia dokonuje użytkownik łącznie z zobowiązaniem ponoszenia dodatkowych opłat wywozu.
- § 30. Pojemniki na odpady komunalne bytowe drobne winny być ustawione w miejscach łatwo dostępnych dla mieszkańców, jak i pracowników jednostki wywozowej i nie mogą być przyczyną nadmiernych utrudnień dla sąsiadów i użytkowników dróg i ulic. Pojemniki należy ustawić w miarę możliwości w granicach posesji w miejscu trwale oznaczonym, na twardej, równej powierzchni, zabezpieczonej przed zbieraniem się wody, błota i innych zanieczyszczeń, umożliwiającej przemieszczanie pojemników na własnych kołach lub wózkach. Koszty przygotowania i utrzymania miejsca ustawienia pojemników ponoszą właściciele nieruchomości.
- § 31. Właściciel nieruchomości zapewnia pracownikom jednostki wywozowej dostęp do pojemników w czasie dnia powszedniego w godzinach ustalonych z tą jednostką. Do miejsca zatrzymania samochodu wywożącego odpady właściciel nieruchomości zapewnia swobodny dojazd.
- § 32. Miejsce ustawienia pojemników, dróg dojazdu i miejsce wystawienia pojemników do wywozu oraz warunki techniczne tych miejsc podlegają uzgodnieniu z jednostką wywozową.
- § 33. Za utrzymanie czystości miejsc wystawienia i opróżniania pojemników odpowiedzialny jest właściciel nieruchomości, a za drogę i miejsce opróżniania oraz za czystość kontenerów jednostka wywozowa.
- § 34. W przypadku nieterminowego wywozu odpadów utrzymanie w czystości miejsc wystawienia pojemników należy do obowiązków jednostki wywozowej.
- § 35. W przypadku niemożności usunięcia odpadów z terenu nieruchomości z powodu braku dojazdu do wyznaczonego miejsca składowania, jak również niemożności wyniesienia pojemników – dopuszcza się usytuowanie pojemników na odpady przed nieruchomością.
- § 36. Miejsca lokalizacji urządzeń do gromadzenia odpadów stałych i płynnych winny spełniać warunki określone w przepisach ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 1994 r. Nr 89, poz. 414 z późn. zm.) oraz aktów wykonawczych do tej ustawy.
- § 37. Odpady komunalne winny być usuwane z nieruchomości z częstotliwością zapewniającą przestrzeleniu pojemników na odpady stałe.
- § 38. Niezbędną częstotliwość wywozu odpadów ustala właściciel, użytkownik lub zarządca nieruchomości w porozumieniu z jednostką wywozową. W przypadku stwierdzenia, że ustalona częstotliwość nie zapewnia utrzymania czystości i porządku, jednostka kontrolująca może nakazać jej zwiększenie.
- § 39. Dla drobnych lokali handlowych, rzemieślniczych, usługowych należy ustawić nie mniej niż jeden pojemnik 110 l.
- § 40. Szkoły, szpitale, zakłady przemysłowe itp. winny ustawić odpowiednią ilość pojemników na odpady, według norm dla tego typu placówek, a w pojemnikach mogą być gromadzone wyłącznie odpady komunalne.
- § 41. Przy zakładach usługowych, handlowych, rzemieślniczych, szkołach, zakładach przemysłowych, w parkach, zieleńcach oraz miejscach o dużym natężeniu ruchu pieszego winny być ustawione kosze uliczne.

- § 42. Obowiązek usuwania odpadów z koszy ulicznych ciąży na gminie.

- § 43. Odpady z koszy ulicznych winny być usuwane minimum raz dziennie.

- § 44. Przeniesienie odpowiedzialności za odpady z właściciela nieruchomości na jednostkę wywozową następuje w momencie załadowania ich do pojazdu jednostki wywozowej.

ROZDZIAŁ V

SELEKTYWNA ZBIÓRKA ODPADÓW

- § 45. Zaleca się prowadzenie segregacji odpadów przez wytwórców odpadów i właścicieli nieruchomości.
- § 46. Termin wprowadzenia w życie obowiązku segregacji odpadów dla poszczególnych jednostek pomocniczych Miasta Białegostoku wyznacza Zarząd Miasta.
- § 47. Segregacja odpadów polega na oddzielnym przygotowaniu do zebrania i przewozu, w szczególności:

- makulatury,

- odpadów szklanych,

- odpadów metalowych,

- odpadów tekstylnych,

- odpadów z tworzyw sztucznych,

- odpadów ogrodowych,

- baterii, świetlówek, rtęci,

- farb, lakierów.

§ 48.

1. Zasady segregacji odpadów określa Zarząd Miasta, a wyspecjalizowane jednostki wywozowe zapewniają wyposażenie w odpowiednie pojemniki lub worki.
2. Wyspecjalizowane jednostki zajmujące się wywozem odpadów posegregowanych zobowiązane są do ich zagospodarowania lub sprzedaży.

- § 49. W celu zagospodarowania surowców wtórnych jednostki wywozowe, w porozumieniu z właścicielem nieruchomości, mogą ustawiać specjalne pojemniki do selektywnej zbiórki odpadów opatrzone napisem informującym o tym, że pojemniki są przeznaczone do selektywnej zbiórki surowców wtórnych według rodzaju. Częstotliwość wywozu surowców wtórnych uzależniona jest od napełnienia tych pojemników, a utrzymanie czystości miejsc wystawienia pojemników należy do obowiązków jednostki wywozowej.

- § 50. Zbieranie i wywóz odpadów pozostałych po segregacji odbywa się na zasadach określanych niniejszym Regulaminem dla odpadów bytowych drobnych.

ROZDZIAŁ VI

ODPADY PRZEMYSŁOWE I MEDYCZNE

- § 51. Odpady przemysłowe i medyczne podlegają obowiązkowemu oddzielnemu gromadzeniu, odbiorowi i unieszkodliwianiu według zasad określonych w ustawie z 31 stycznia 1980 roku o ochronie i kształtowaniu środowiska (Dz. U. z 1994 r. Nr 49 poz. 196 z późn. zm.).
- § 52. Wprowadza się obowiązek podłączenia istniejących obiektów budowlanych przez ich właścicieli i na ich koszt do kanalizacji sanitarnej biegnącej wzdłuż ulicy, przy której usytuowane są obiekty, a w przypadku jej braku powinny być one wyposażone w bezodpływowe szczelne zbiorniki (szamba) przeznaczone do gromadzenia nieczystości płynnych, w terminie do 31 grudnia 1998 roku.
- § 53. Na właścicieli nieruchomości, o których mowa w § 52. rozdziału VII, nakłada się obowiązek systematycznego opróżniania zbiorników (szamb) do gromadzenia ścieków domowych i niedopuszczanie do przepelniania ich i wylewania ścieków na powierzchnię terenu lub do gruntu.
- § 54. W przypadku wcześniejszego napełnienia szamba, niż wynika to z ustalonej częstotliwości – właściciel nieruchomości ma obowiązek zgłoszenia zapotrzebowania na wywóz.
- § 55. Zbiorniki na nieczystości płynne mogą być stosowane wyłącznie na nieruchomościach znajdujących się na terenach nieskanalizowanych. Urządzenia te powinny mieć dno i ściany nieprzepuszczalne, ze szczelnym przykryciem, z zamkniętym otworem do usuwania nieczystości.
- § 56. Na terenach nieskanalizowanych ścieki mogą być odprowadzane do przydomowych oczyszczalni ścieków. Oczyszczające w tych urządzeniach ścieki odpowiadają muszą warunkom dotyczącym ochrony wód i gruntu.

ROZDZIAŁ VII

TRANSPORT ODPADÓW KOMUNALNYCH I ŚCIEKÓW DOMOWYCH

- § 57. Do wywozu odpadów komunalnych bytowych drobnych jednostki wywozowe zobowiązane są używać samochodów specjalistycznych. Przy usuwaniu odpadów i w czasie ich transportu należy uniemożliwić wydostawanie się na zewnątrz odpadów lub substancji z nich powstających.
- § 58. Transport odpadów winien odbywać się przy zabezpieczeniu przed ich rozwianiem i rozpryskiwaniem.
- § 59. Do wywozu ścieków jednostki wywozowe zobowiązane są używać samochodów asenizacyjnych, które powinny być dezynfekowane zgodnie z odrębnymi przepisami.
- § 60. Wywóz ścieków powinien odbywać się w taki sposób, aby w czasie transportu nie powodował zanieczyszczenia drogi.
- § 61. Jednostki świadczące usługi w zakresie usuwania odpadów komunalnych stałych i płynnych muszą posiadać możliwość mycia pojemników i sprzętu do transportu.

ROZDZIAŁ IX

MIEJSCE WYWOZU

- § 62. Na właścicieli nieruchomości i jednostki wywozowe odpadów komunalnych bytowych nakłada się obowiązek wywożenia tych odpadów na wyznaczone wysypisko.
- § 63. Na jednostki wywozowe nakłada się obowiązek wywozu ścieków do wyznaczonych punktów zlewnych.
- § 64. Ciekłe odpady komunalne są unieszkodliwiane w oczyszczalni ścieków.

ROZDZIAŁ X

UDZIELANIE ZEZWOLEŃ NA ŚWIADCZENIE USŁUG W ZAKRESIE USUWANIA, WYKORZYSTYWANIA I UNIESKODLIWIANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH STAŁYCH I PŁYNNYCH

- § 65. Świadczenie usług w zakresie usuwania, wykorzystywania i unieszkodliwiania odpadów komunalnych stałych i płynnych wykonywane jest przez gminne jednostki organizacyjne oraz inne podmioty niż gminne jednostki organizacyjne, które powinny uzyskać zezwolenie w trybie art. 7 ust. 1 w zw. ust. 3 ustawy.

ROZDZIAŁ XI

ZASADY UTRZYMANIA ZWIERZĄT GOSPODARSKICH NA TERENACH WYŁĄCZONYCH Z PRODUKCJI ROLNICZEJ

- § 66. Wprowadza się zakaz utrzymywania zwierząt gospodarskich (bydła, trzody, koni, drobiu, zwierząt futerkowych i innych) na terenach zwartej zabudowy wielo- i jednorodzinnej, w odległości 50 m od siedziby urzędów organów administracji, szkół i placówek użyteczności publicznej.
- § 67. Na terenach osiedli: Fasty, Baciczki, Bażantarnia, Bagnówka, Os. Ścianka, Os. Słoboda, Pieczurki, dozwolone jest utrzymywanie zwierząt gospodarskich pod warunkiem, że: pomieszczenia dla zwierząt nie będą zanieczyszczać terenu przyległego ani powietrza wyciekami, jak też stwarzać uciążliwości dla mieszkańców sąsiednich nieruchomości.
- § 68. Właściciel nieruchomości utrzymujący zwierzęta gospodarskie zabezpiecza nieruchomości przed jej opuszczeniem przez zwierzęta.
- § 69. Właściciel zwierzęcia, które zanieczyściło ulicę bądź chodnik, obowiązany jest do usunięcia zanieczyszczenia.

ROZDZIAŁ XII

WYZNACZANIE OBSZARÓW PODLEGAJĄCYCH OBOWIĄZKOWI DERATYZACJI I TERMINÓW JEJ PRZEPROWADZANIA

- § 70. W przypadku zagrożenia terenu gminy znacznym wzrostem populacji gryzoni na wniosek Państwowego Terenowego Inspektora Sanitarnego zostanie podjęta akcja odszczurzania na określonych terenach i inne działania wskazane przez PTIS.

- § 71. Deratyzację winny wykonywać specjalistyczne jednostki posiadające środki do jej wykonania.

ROZDZIAŁ XIII

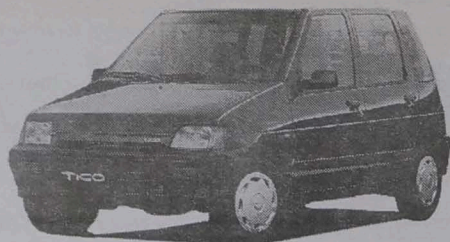
ODPOWIEDZIALNOŚĆ I KONTROLA

- § 72. Straż Miejska oraz inni upoważnieni przez Prezydenta Miasta Białegostoku pracownicy oraz jednostki upoważnione do kontroli na mocy odrębnych przepisów są uprawnieni do wykonywania czynności kontrolnych w zakresie stosowania postanowień niniejszego Regulaminu.
- § 73. Kto nie wykonuje obowiązków określonych niniejszym Regulaminem, podlega odpowiedzialności określonej w prawie o wykroczeniach.

**POLONEZ
ESPERO
NEXIA
TICO
LANOS
NUBIRA
LEGANZA**

TICO - RABAT 1500 zł

POLONEZ - RABAT 2000 zł



**TAXI - RABAT!! PN CARO PLUS - 6% + OC GRATIS, PN ATU PLUS - 8% OC GRATIS
KARTA STAŁEGO KLIENTA ASO**

ZAPRASZAMY

* Sprzedaż samochodów za gotówkę i na dogodne raty
* Obsługa kredytowa na miejscu - w Autosalonie

UWAGA!

W trakcie załatwiania zakupu AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI (Elk, ul. Bema 2) zamontuje: blokadę skrzyni biegów, wybrany autoalarm i szyberdach a w przyszłości zapewni serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

Elk, ul. Wojska Polskiego 59, tel. (087) 10-31-52 wew. 39
Elk, ul. Bema 2, tel. (087) 10-52-41 wew. 323
Augustów "Turmot", ul. Mazurska 4, tel. 643-20-57
Grajewo "Polmozbyt", ul. Piłsudskiego 33A, tel. (086) 72-24-22
Kolno "Autotech", ul. Wojska Polskiego 46, tel. (086) 78-27-83



DAEWOO - FSO

CENTRUM HANDLOWE

ZEM



ELK

F I A T

Alfa Romeo



JESIENNA BONIFIKATA

Tylko do końca listopada

Punto 75SX - 2000 zł taniej

Maluch - 1250 zł taniej

Cinquecento - 1250 zł taniej

+ komplet opon zimowych gratis do każdego modelu



Punto 75SX



126 elx



Cinquecento

KONRYS

Białystok
ul. Zwycięstwa 8F
tel. (085) 51-63-64, 51-64-44
fax (085) 51-34-98

POLMOZBYT

Białystok
ul. Zwycięstwa 10
tel. (085) 51-25-40, 51-73-32

MOTOZBYT

Elk, ul. Suwalska 77
tel. (087) 10-43-00
Suwałki, ul. Pułaskiego 4h
tel. (087) 67-69-50

**PREFABET ELK Spółka
z o.o. w Elku,
ul. Sikorskiego 34**

poszukuje transportu ciężarowego o ładowności minimum 20 ton do przewozu prefabrykatów z Elku do Białegostoku.

Oferty pisemne z ceną za 1 km należy składać do dnia 2.12.1997 r.

Bliższe informacje pod nr tel. (0-87) 10-62-71 wew. 33, tel./fax 10-62-73.

mirpol

SKUP ŻŁOMU

skup złomu stalowego

w cenie od 80-150 zł/t

skup złomu żelaznego

w cenie od 120-200 zł/t

większe ilości odbieramy własnym transportem

15-620 BIAŁYSTOK
ul. Elewatorska 29
tel. 513-743, 512-606, fax 514-063

FIMOT s.c.
W.A.G. Filipkowscy

Autoryzowany Dealer Fabryczny
Daewoo FSO - ZSD Nysa

Polonez Truck - wersja ST, LB, DC, Roy, Citroen C-15 - wersja 2 i 5-cio osobowa
Roy już do nabycia ze wspomaganie układu kierowniczego i hamulcami LUCASA.

Samochody niepowtarzalne w swojej klasie

Przy zakupie samochodu możliwość pozostawienia auta używanego w rozliczeniu, niespodzianka za 500 zł

Sprawdzona technologia Citroena
Ekonomiczny, niezawodny. Wygodna i przestronna kabina. Dostawczy, a jednocześnie rodzinny. Komfort jazdy.

Leasing i kredyt firm: BDK, Daewoo, EFL,
Inwestor, Pomorskie Towarzystwo Leasingowe



Elk, Słowackiego 11, tel./fax (087) 103 103
Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel. 66-32-63 (obok hotelu Hańcza)
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

ŠKODA

AUTO POLSKA S.A.

Autoryzowany dealer
s.c. FILIPKOWSCY

Elk, ul. Łukasiewicza 1c,
tel./fax (0-87) 10 48 40



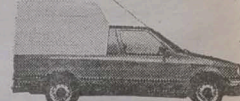
Volkswagen Group



FELICIA LXI/GLXI



FELICIA KOMBI LXI/GLXI



FELICIA PICK-UP

Skody z silnikami 1.3 wielopunkt. oraz 1.6 wielopunkt. VW

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny Do końca roku niespodzianka za 500 zł
Punkt sprzedaży Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel./fax (087) 66 32 63 Wyjedziesz Skodą już za 25.900 zł!!!
Na miejscu zryczałtowane ubez. OC i AC 3,3% ● KREDYT ● LEASING

TEC

Autoryzowany dealer STAR S.A.

oferuje

- samochody ciężarowe
- przyczepy • zabudowy
- części • serwis

Białystok, ul. I Armii Wojska Polskiego 2A
tel./fax (0-85) 53 90 09,
75 24 88, 539 158, 0 602 347 485



!UWAGA SPEDYCJE!

**Szukacie interesujących importów
z Południowych Niemiec do Polski,
jedenrazowo lub na stałe?**

Oferujemy kompletne ładunki 20-25-tonowe workowanej paszy na paletach Euro.
Zaladunek możliwy od poniedziałku do soboty.

Korzystne warunki płatności.
Dzięki ciągłemu rozwojowi naszej Spółki oferujemy ok. 30 ładunków tygodniowo.

**Czy są Państwo zainteresowani współpracą z nami?
Prosimy o kontakt pod adresem:**

Polskie Sano Sp. z o.o., ul. Malborska 6, 60-453 Poznań,
tel. 061/84 88 606, 84 88 855, fax 061/84 88 866

PRACA

ZATRUDNIĘ

AGENTÓW ochrony zatrudnię, ☎(0-85)435-778.

AKTUALNIE zlecę pracę domową, terenową. Wysokie zarobki! Informacje bezpłatnie: "INTER-BIZNES" 99-300 Kutno box 56. Telefax (0-24) 355-10-38.

CHAŁUPNICTWO, dealerstwo. Koperta +znaczek. PUK "GRAND", 16-200 Dąbrowa Białostocka, Sulika 2/65.

CHAŁUPNICTWO (adresowanie formularzy), koperta, znaczek. "COMA", 19-401 Olecko 3, skr. 17.

ELEKTRYKA, mechanika samochodowa: Łomża, ☎160-451.

IMPORTER oświetlenia z Włoch poszukuje przedstawicieli z własnym samochodem (najchętniej dostawczym) do reprezentowania naszej firmy w rejonie północno-wschodniej Polski. Stała współpraca. "WEST SIDE", Łódź, tel. (0-42)32-33-67.

KIEROWCĘ kamaza, ☎(0-85)762-634 po 18.00.

KRAWCOWĄ zatrudnię, jedna zmiana. ☎(0-85)762-966.

MORZE Północne, kobiety, mężczyźni, wiek 21-40. Koperta plus znaczek, 05-080 Izabelin, BOX 84.

POSZUKUJĘ operatora spycharki. Telefon kontaktowy, ☎(0-87)10-62-71.

PRODUCENT artykułów spożywczych poszukuje akwizytorów bądź przedstawicieli handlowych, ☎(0-87)643-23-77.

SZUKAM PRACY

CHAŁUPNICTWO (szybie). ☎(0-85)124-497.

MERCEDES bus, ☎(0-85)8-14-14-56.

NIERUCHOMOŚCI

AGENCJE

"0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawskie 40.

"0-85)42-17-56" "AGENCJA WSCHODNIA", Surażka 1. Mieszkania, działki, lokale, domy.

AGENCJA Nieruchomości Klepacy, Augustów, Koperska 4. ☎(0-87)643-23-68, ☎0-90-53-56-90.

"AMICUS" -mieszkania, domy, działki. Kupno -Sprzedaż. Sienkiewicza 22, ☎435-872, ☎436-208. Wynajem -Świętojańska 13/1, ☎415-809.

"BIS" Agencja Nieruchomości, Białystok, ☎(0-85)44-50-82, ☎42-86-42.

"DOMINIUM" -Nieruchomości -Kupno -Sprzedaż -Wynajem, Lipowa 4, ☎435-185, ☎416-842.

"FORUM" -Lipowa 4, ☎(0-85)32-94-33, ☎43-64-83.

GRAJEWO, "Univers", Nieruchomości, ☎(0-86)72-26-23, ☎(0-90)512-993.

ŁAPY i okolice. ☎(0-85)15-59-20.

ŁOMŻA, Polowa 45, "TYTAN", ☎(086)16-62-26.

"MAZURY", Elk, Małeckich 2. Wynajmujemy: domy, mieszkania, hale, ☎(0-87)10-10-11.

NIERUCHOMOŚCI, Bielsk Podlaski, Godun Lucyna, ☎(0-85)30-39-28.

"PANORAMA" Zambrów. Nieruchomości, ☎(086)71-85-72.

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mieszkania -kupno -sprzedaż -wynajem, Lipowa 19/21. Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

☎(0-85)421-930, Agencja "Pośrednik", (9.00 -16.00).

KUPIĘ

DOMEK z placem, może być w stanie surowym, tania. Zambrów, Łapy, Wysokie Mazowieckie, Białystok, Czyżew, Brańsk, Ciechanowiec, Szepietowo, lub okolice. Jan Nizioł, 22-417 Stary Zamość.

KUPIĘ domek z placem na wsi do 8.000 zł, okolice Białegostoku, Bielska, Hajnówki, Siemiatycz. ☎(0-85)30-28-74, ☎833-16-13.

MAŁE gospodarstwo, tania. Zambrów, Łapy, Wysokie Mazowieckie, Czyżew, Białystok, Szepietowo, Brańsk, Ciechanowiec, Zambrów, lub okolice. Krystyna Nizioł, 22-417 Stary Zamość.

POSZUKUJEMY gospodarstw rolnych -rejonu od Piatnicy do Wizny, ☎(086)18-39-50.

SPRZEDAM

2 ha ziemi. Stypulkowska Irena. Wysokie Mazowieckie, 1 Maja 3/32.

3-POKOJOWE, 48 mkw., Bielsk Podlaski. ☎(0-85)30-45-69.

62 mkw., II piętro, ☎(0-85)44-11-94 po 17.00.

AUGUSTÓW, 36 mkw., Agencja "Klepacy". ☎(0-87)643-23-68.

AUGUSTÓW, Agencja Klepacy -działka budowlana 638 mkw., ☎(0-87)643-23-68, ☎0-90-53-56-90.

AUGUSTÓW, działki budowlane, rekreacyjne -Agencja Klepacy. ☎(0-87)643-23-68, ☎0-90-53-56-90.

BUDYNEK +1,5 ha w Mońkach. Trasa Elk -Białystok. ☎(0-85)162-450.

BUDYNEK warsztatowy. ☎(0-87)67-87-05, po 19.00.

SRODA, 26.11.1997 r. • Nr 229 (13883)



COMMERCIAL UNION

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE (POLSKA) SA

Działające w ramach międzynarodowego koncernu ubezpieczeniowego Commercial Union Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Polska SA, zajmujące pierwszą pozycję na rynku indywidualnych ubezpieczeń na życie w Polsce

ogłasza nabór kandydatów na MANAGERÓW

Od kandydatów oczekujemy:

- dobrej prezencji
- komunikatywności
- przedsiębiorczości w działaniu
- minimum średniego wykształcenia (preferowane wykształcenie wyższe)

Wybranych kandydatom oferujemy:

- możliwość uzyskania niezależności finansowej i wysokiego statusu zawodowego w ramach samodzielnej działalności
- szkolenie kwalifikacyjne prowadzące do uzyskania licencji Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń
- możliwość kariery zawodowej w kreatywnym zespole

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie listu motywacyjnego oraz życiorysu zawodowego wraz ze zdjęciem pod adres Commercial Union:

1. Oddział w Białymstoku, ul. Warszawska 36, 15-077 Białystok
2. Przedstawicielstwo w Suwałkach ul. Noniewicz 93A, 16-400 Suwałki
3. Przedstawicielstwo w Łomży, ul. Rządowa 1A, 18-400 Łomża

Polski Związek Motorowy OZDG Sp. z o.o. w Białymstoku ogłasza przetarg publiczny na sprzedaż pojazdów samochodowych i urządzeń technicznych na zlecenie **Urzędu Celnego** w Białymstoku oraz innych podmiotów gospodarczych, wg poniższego zestawienia:

Lp.	Marka i typ	Rok budowy	Cena wywoławcza
1.	OPEL Kadett 1.3	1989	9.800 zł
2.	OPEL Kadett 1.2	1984	5.100 zł
3.	MERCEDES 240 D, (złoty)	1980	4.600 zł
4.	MERCEDES 123, (biały)	1979	5.300 zł
5.	MERCEDES 116, (zielony)	1976	4.200 zł
6.	VOLKSWAGEN LT 28 camping	1981	4.900 zł
7.	VOLKSWAGEN Transporter	1981	6.700 zł
8.	VOLKSWAGEN Passat 1.6	1977	1.000 zł
9.	FORD Fiesta	1981	1.600 zł
10.	TOYOTA Lexus LS-400	1992	48.800 zł
11.	ROVER 213 S 1.4	1986	6.000 zł
12.	VOLVO 245 GL combi, (uszkodzony)	1980	2.900 zł
13.	WARTBURG 353	1977	600 zł
14.	F-126p 650, nr rej. BTO 7682	1992	5.200 zł
15.	Motor crossowy HONDA 200RM, (zdekompletowany)	nn	750 zł
16.	POLONEZ Caro 1.5, nr rej. BTH 5497	1991	7.000 zł
17.	POLONEZ Truck 1.6, nr rej. BKD 693Y	1989	3.600 zł
18.	Myjnia sam. AMSS-15	1986	700 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 5.12.1997 r. w siedzibie PZM OZDG Sp. z o.o. w Białymstoku przy ul. Jana Pawła II 52 o godz. 10.30. Do przetargu mogą przystąpić osoby, które wpłacą do kasy organizatora przetargu w terminie do 10.00 w dniu przetargu, wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej. Wpłacone wadium upoważnia do licytowania wszystkich pojazdów, dla których jest spełniony ten warunek.

Przetarg będzie przeprowadzony wg Regulaminu Przetargowego, którego treść jest dostępna w siedzibie PZM na tablicy ogłoszeniowej. Pojazdy wymienione w poz. od 1 do 15 są własnością Skarbu Państwa i będą sprzedawane na zlecenie URZĘDU CELNEGO w Białymstoku, w drodze przetargu publicznego. Pojazd wymieniony w poz. 16 ogłoszenia jest własnością PZU na Życie Inspektorat w Białymstoku i pozostałe pojazdy będące własnością organizatora przetargu, będą sprzedawane w drodze przetargu nieograniczonego, tj. w I licytacji o godz. 10.30 i w przypadku braku nabywców, w II licytacji, która odbędzie się w tym samym miejscu i dniu o godz. 12.00. Pojazdy wystawione do przetargu można będzie oglądać w dniach 3-4.12.1997 r. w godz. 9.00 - 13.00 na parkingu PZM w Białymstoku przy ul. Jana Pawła II 52.

Informacje o pojazdach udzielane będą w dni robocze, w godz. 8.00 - 14.00 pod nr. tel. (0-85) 512-496 w. 113. Wszystkie pojazdy sprzedawane są w stanie technicznym takim jak w dniu oględzin, a organizator przetargu nie ponosi odpowiedzialności za wady ukryte w pojazdach.

Organizator przetargu zastrzega sobie prawo do jego unieważnienia w dowolnym zakresie, bez podania przyczyn.

(1007428)

MIESZKANIA W ŁAPACH



Mieszkania o pow. 36 - 60 m²
Sprzedaż mieszkań ratałna do 10 lat.
I. wpłata 20% wartości mieszkania

Szczegółowe informacje w Dziale Sprzedaży



Białystok, ul. Piękna 3,
tel. (085) 44 30 11, 45 51 95

PAKIEŃ PZU 3%

Kor. MAZDA

Pregio

FURGON, VAN
cena od
45.000 zł + VAT
poj. 2700D,
poj. 8m
ładowność do 1,5 t
3 - 6 - 9 osób

Ceres 2,4 D
dostawczy, 1,5 t
27.900 zł + VAT
kontener, furgon

TOP MOTORS ul. Wierzbowa 10,
Białystok, tel./fax 516-815, 522-907

PBG - LEASING
Białystok, tel./fax (085) 53-74-88

SUPERPROMOCJA bez VAT-u!

PAKIEŃ PZU 3%

Kop. MAZDA

Nowa Sephia Leo
wspomaganie, c. zamek
el. regul. lusterek i podn. szyby

Cena
~~35.900 zł~~
31.900 zł

Gwarancja 3 lata lub 100 000 km

CLARUS
sil. 1800, 16V
W cenie 2xAIRBAG,
ABS, klimatyzacja,
anatom. fotel,
wspom., centr. zamek,
el. szyby, immobiliser

Cena
~~od 46.900 zł~~
~~do 52.900 zł~~
od 40.900 zł
do 45.800 zł

Sportage terenowy
Cena
od 69.900 zł
od 59.750 zł

Pride osobowy
silnik 1300 cm³, 73 KM
5-, 3-drzwiowy
Cena
od 24.900 zł
od 22.900 zł

TOP MOTORS ul. Wierzbowa 10,
Białystok, tel./fax 516-815, 522-907

PBG - LEASING
Białystok, tel./fax (085) 53-74-88

BETONOWE BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
M6 38x25x12
M4 25x25x14

Producent **WAREX** Ignatki
(085) 632 619 1006869

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

**ZA TREŚĆ
REKLAM I OGŁOSZEŃ
REDAKCJA
NIE ODPOWIADA**

PackPlus Sp. z o.o.
PRODUCENT FOLII STRETCH

- taśmy samoprzylepne
- taśmy bandujące
- maszyny bandujące, maszyny do zaklejania pudełek kartonowych



tel.: (085) 515-870
fax: (085) 515-880
Al. Jana Pawła II 47, Białystok

1007225

CENTERTEL

Białystok,
tel./fax (085) 42 29 52 w. 57
0-90 219 535
ul. K.S. Wyszyńskiego 6A, lok. 22

REWELACJA
NOKIA 450 Vip już za 999 zł
NOKIA 550 - NOWY MODEL - MINI

GLOB-TEL

Benefon Delta i Benefon Sigma
z zestawem głośnomówiącym GRATIS!

TELEFONY KOMÓRKOWE CENTERTEL NOWE I UŻYWANE
AKCESORIA DO TELEFONÓW FACHOWE DORADZTWO

1006875a

**Już dziś pomyśl
o paczkach
świątecznych**

VIKAM SPECJALIZUJE SIĘ
W SPRZEDAŻY SŁODYCZY OD 7 LAT!
Jedyny oficjalny przedstawiciel na region półn.-wschodni Polski

Goplane, Lindt, SAN, Vobro

oraz 15 renomowanych firm polskich

Towar dostarczamy własnym transportem
Stosujemy upusty dla odbiorców
hurtowych i detalicznych

**PRZYJMUJEMY
ZAMÓWIENIA
NA TELEFON**

s.c. **VIKAM** Białystok, ul. Tysiąclecia PP 2
tel./fax 75 40 50 (fax całą dobę), tel. 76 16 11
Czynne codziennie 7.00-18.00

Zapraszamy do współpracy

1006859

ZAWIADOMIENIE ZARZĄDU MIASTA AUGUSTOWA

Stosownie do art. 18, ust. 2, pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym, (Dz.U. nr 89, poz. 415) zawiadamia się, że projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego m. Augustowa w części dotyczącej terenu położonego między ul. Waryńskiego a Kanałem Bystrym polegającej na określeniu wielkości terenu niezbędnego dla nowo powstałej parafii kościoła rzymsko-katolickiego, będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 5 grudnia do 31 grudnia 1997 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Augustowie, pokój nr 29 w godzinach 8.00 - 14.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta Augustowa z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

(1007400)

Syndyk "Mazurdom Kirschbaum - Mikołajki"

Sp. z o.o. w Mikołajkach w Upadłości
ul. Dąbrowskiego 18, woj. suwalskie

ogłasza przetarg nieograniczony**nw. środków trwałych:**

	rok budowy	nr ewidencyjny	cena jednostkowa
1. Żuraw samochodowy Star 28	1977	SWW 1968	2.900 zł
2. Samochód dostawczy Żuk	1973	SWT 3507	1.800 zł
3. Samochód dostawczy Żuk A13	1975	SWW 1967	700 zł
4. Samochód Nysa	1988	SWT 9497	2.800 zł
5. Prostownik selenowy, szt. 6	1970	-	40 - 100 zł
6. Komora próżniowa do suszenia, szt. 2	1993	ELVAC	25.000 zł
7. Wentylator WD25, szt. 16	1978	-	200 zł
8. Przejedna wytwornica pary, szt. 2	1978	WW-10	1.000 zł
9. Spycharka gaśnicowa	1978	DT-75P	6.500 zł
10. Prasa hydrauliczna	1975	DOHH-360	5.000 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest uiszczenie wadium w wysokości 10% ceny wywołania na konto BS Mikołajki 20101020-93500001-1166-2511/1 lub w kasie spółki najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Przetarg odbędzie się w dniu 10 grudnia 1997 r. o godz. 10.00 w siedzibie spółki w Mikołajkach przy ul. Dąbrowskiego 18.

Do ceny wylicytowania doliczony będzie podatek VAT w wysokości 22%. Ceny wywołania podane zostały w PLN.

Syndyk zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Syndyk prowadzi wyprzedaż części zamiennych i wyposażenia.

(1007373)

**ZAWIADOMIENIE ZARZĄDU
GMINY SZYPLISZKI
WOJEWÓDZTWO SUWALSKIE
Z DN. 25.11.1997 R.**

Stosownie do art. 18 ust. 2, pkt 5 Ustawy z dnia 7.07.1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) zawiadamia się, że projekt zmiany w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Szypliszki, obejmującej działkę nr ewid. 44/1 i część działki 43 w obrębie miejscowości Sadzawki, przeznaczone pod usługi komunikacji, handlu i gastronomii, będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 3 do 31.12.1997 r. w siedzibie Urzędu Gminy w Szypliszkach w godzinach 8.00-14.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Za Zarząd
Przewodniczący Zarządu Leon Senda
(1007433)

**KOMUNIKAT
Zarządu Gminy
w Bargłowie Kościelnym**

Stosownie do art. 18 ust. 2, pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415) oraz uchwały Nr XV/130-131/1996 z dnia 28.08.1996 r. Rady Gminy w Bargłowie Kościelnym zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszary:

1. Wsi Dreństwo: - części działek o nr 1/1, 2/1, 3/7, 3/2 i 3/3, - części wsi Dreństwo gruntów położonych pomiędzy jeziorem Dreństwo a drogą gminną Barszcze

- Woznawieś od granicy działek nr 7/1, 7/2, 7/4, do 29/8, - działek o nr. 30/1, 31/1 - 31/3, 32/2 - 32/10, 33/1, 33/3 - 33/10, 34/1, 34/2, 35, 70 i 91/1;

2. Wsi Barszcze: - części działek o nr. 201, 205, 206, 207, 208, 209, 212, 214, 215, 224 i 226 z przeznaczeniem na potrzeby budownictwa letniskowego i usługi turystyczne.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do ww. planów.

Wnioski na piśmie należy składać w Urzędzie Gminy 16-320 Bargłów Kościelny, w terminie 21 dni od dnia ogłoszenia.

Wniosek powinien zawierać imię i nazwisko, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

(1007399)

PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE



Rigips

plyty gipsowo-kartonowe: zwykle 9,5 i 12,5 mm, wodoodporne, ogniodporne, profile UV, CW, CD, UD i akcesoria, masy szpachlowe "Varlo" i "Kontra", klej gipsowy i wkręty.

Augustów
Zakład Handlowo-
Produkcyjny "SCH"
(0116) 2876

Białystok
F.H. Zajkowska
(085) 455029

Białystok
"HEBUD"
(085) 516811

Dąbrowa Białostocka
Hurtownia Art. Przemysłowych
(085) 121072

Giżycko
"BELPAX"
(087) 282256

Giżycko
Skład Opaku i
Mat. Budowlanych
(087) 282532

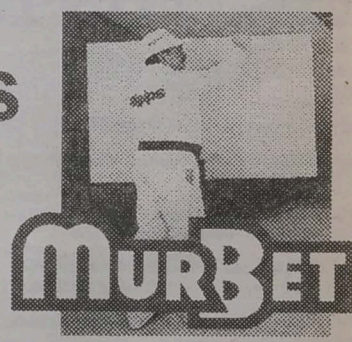
Łomża
Zakład Remontowo-
Budowlany Cz. Calik
(086) 160961

Olecko
P.H.U. "Kosiński"
(0116) 4575

Pisz
Sprzedaż Materiałów
Budowlanych S. Mielnicki
(087) 230540

Pisz
"BELPAX"
(087) 234854

Grajewo
Skład Stali i
Mat. Budowl.
Jankowski
(086) 722743



19-300 EEK, UL. TOWAROWA 9, TEL./FAX 087/100-300, 103-625

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

- DOM, Meksykańska -40.000,-, "HEMA", ☎(0-85)415-325. 1027450
- DOM, stan surowy. Grajewo, ☎72-40-78. 1027414
- DOM- stan surowy. Mońki, ☎(0-85)16-21-82. 201244
- DOM dwukondygnacyjny -nowy. Suchowała, ☎(0-85)52-30-37. 1026809
- DOMEK piętrowy na działce pracowniczej, atrakcyjny. ☎(0-85)451-024. 1027569
- DOMEK wyposażony -ogród, Wasilków. ☎(0-85)52-30-60. 1027101
- DOM w Supraślu. Oferty Biuro Ogłoszeń nr 1027810. 1027810
- DOM z cukiernią, lodziarnią. 18-500 Kolno. ☎(0-86)78-21-97. 1027332
- DZIAŁKA 8000 mkw., Porosły 6A. 1027719
- DZIAŁKĘ, szosa do Cieciork. ☎71-51-06. 1027215
- DZIAŁKĘ 1028-mkw. -uzbrojona, Solniczki, ☎(0-85)753-649. 1027544
- DZIAŁKĘ budowlaną, Bielsk Podlaski, ☎(0-85)30-87-16. 1027556
- DZIAŁKĘ budowlaną 3.000 mkw. z planem i prawem budowy w Studziankach, Zapieczki 5 k. Studzianek, 16-030 Supraśl. 1027734
- DZIAŁKĘ usługowo- mieszkaniową (2500 mkw.) w Krzywym. Suwałki, ☎(0-87)67-22-21. 201197
- DZIAŁKI budowlane oraz usługowo-handlowe. Ulgi podatkowe. Elk, ☎(0-87)10-39-54. 1027366
- DZIAŁKI budowlane w Sokółce. ☎(0-85)11-31-10. 1027745
- GOSPODARSTWO rolne, 22 ha z budynkami, (kol.), ☎(0-86)760-339. 1027470
- GRAJEWÓ działki 680, 550, 805 mkw. "UNIVERS", ☎(0-86)72-26-23, ☎(0-90)512-993. 1027325
- GRAJEWÓ mieszkanie M-5, I piętro, ☎(0-86)72-26-23, ☎(0-90)512-993. 1027847
- M-4 w Suwałkach, 62 mkw. ☎(0-87)10-16-88, po 18.00. 1027715
- NOWE mieszkanie, Wasilków, od 1.150 zł. "BIS", ☎(0-85)42-86-42, ☎44-50-82. 1027804
- OKAZJA! za 31.000 zł, M-4 w Krynkach, ☎(0-85)445-433, ☎538-835. 1027456
- PILNIE dom wykończony, nie wykończony, działkę rolną, budowlaną, ☎(0-85)19-17-19. 1027738
- Pół bliźniaka, Bacieczki, 130.000 zł. ☎(0-85)534-808. 1026839
- SAJZY k. Elku -działki budowlane nad jeziorem Łańskim (ulga podatkowa) -tanie, ☎(0-85)75-58-59. 1026342
- STRAGAN przy Kawalerskiej sprzedam lub wydzierżawię. ☎324-108, ☎328-298. 1027586
- SZCZUCZYŃ dom, stan surowy, ☎(0-86)72-26-23. 1027324
- TANIA działka budowlaną. Bakalarzewo, ☎(0-87)65-50-71. 201224
- ☎(0-85)415-325, "HEMA", Częstochowska, dom, 39.000 USD. 1026675

POSZUKUJĘ

- MAŁŻEŃSTWO poszukuje mieszkania do wynajęcia w Suwałkach. ☎(0-87)68-11-59. 201258
- POSZUKUJĘ stolarni do wydzierżawienia. ☎(0-85)536-057 po 15.00. 1026940

WYNAJMĘ

- DO wynajęcia duży ciepły dom na działalność, Fasty. ☎(0-85)19-17-19. 1027739
- DO wynajęcia dwupokojowe, ☎(0-85)519-585. 1027866
- GARAŻ -Staszica 19 do wynajęcia, ☎(0-85)75-33-32 (15.00 -22.00). 1027447
- HALA 360 mkw. biuro, plac ogrodzony: Łomża, ☎166-796. 102881
- LOKAL 70 mkw.: Łomża, Dmowskiego 1c, ☎(086)182-260, 166-533. 102884
- LOKAL o pow. 120 mkw. w Suwałkach wydzierżawię. ☎(0-87)66-78-27. 201234
- ODSTĄPIĘ garaż murowany, ☎753-151. 1027730
- WYNAJMĘ lokal o pow. 216 mkw. przy ul. Piłsudskiego 85 w Łomży: wykończenie na wysokim poziomie, zaplecze socjalne. ☎(086)180-648. 102916

USŁUGI

BUDOWA, REMONT

- ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, najlepsze, najtańszy montaż. "Witex Super-Lock" Wyszyńskiego 2/1 ☎42-14-38; "Dardom"- Augustów ☎(0-87)543-54-96; "Domet"- Łomża ☎(0-86)18-56-96. 1025991
- ANTYWŁAMANIOWE drzwi "Gerda Star". ZALUS, ☎511-994, Dąbrowskiego 24. 1026953
- CYKLINOWANIE, układanie, malowanie, VAT, ☎(0-85)413-818. 1027746
- FIRMA przyjmie zlecenia na roboty budowlane, ☎(0-85)75-49-59. 1026808
- KOMINKI, glazury, szpachlowanie. Suwałki, ☎(0-87)65-52-64. 201165
- MALOWANIE, tapetowanie, glazura, terakota. ☎(0-85)416-119. 1027418

KOMUNIKAT (OBWIESZCZENIE)
ZARZĄDU GMINY NAREWKA
Z DN. 25 LISTOPADA 1997 r.

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 9 Ustawy z dn. 7.07.1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415), podaje się do publicznej wiadomości, że dn. 28 listopada br. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Narewka odbędzie się sesja Rady Gminy, na której rozpatrywane będą nie uwzględnione protesty i zarzuty złożone do projektu zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Gminy Narewka obejmującej część miejscowości:

1. Siemianówka kol. Wiacków - działki nr ew. 606, 607 przeznaczone na cele handlowo-przemysłowo-składowe.
2. Nowa Łuka - działki nr ew. 995/5, 995/10, 996/1 przeznaczone na cele rekreacji z zabudową letniskowo-pensjonatową.
3. Słobódka - działki nr ew. 34/5, 34/8, 69, 82/1, 83, 84, 85/7, 87/1 przeznaczone na cele rekreacji z zabudową letniskowo-pensjonatową.
4. Tarnopol, Uroczysko Mostki - działki nr ew. 302/1 - 302/10, 202/3, 202/4, 202/5 i część działki 201/1 przeznaczone na cele rekreacji i administracji Nadleśnictwa Browsk.
5. Tarnopol, uroczysko Stary Dwór - działki nr ew. 37 i 30 przeznaczone na cele Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego.

W przypadku odrzucenia protestów i uwzględnieniu zgłoszonych zarzutów zmiany w planie poddane będą uchwaleniu.

Za Zarząd
Przewodniczący Zarządu mgr. Mikołaj Pawlicz
(1007431)

Rejon Energetyczny Bielsk Podlaski

zawiadamia Odbiorców o planowanych
przerwach w dostawie energii elektrycznej:

- w Bielsku Podlaskim, kol. Hołowiesk w dn. 28.11.1997 r. w godz. 8.00-14.00;
- w Grodzisku ul. Polna, Targowa, 6 Września oraz SKR i GS w dn. 27.11.1997 r. w godz. 9.00-14.00; w Rudce w dn. 28.11.1997 r. i 1.12.1997 r. w godz. 8.30-14.00;

Wyłączenia spowodowane będą przebudową urządzeń energetycznych.

(1007421)

- MALOWANIE -szpachlowanie -suche tynki -glazura -terakota. ☎(0-86)761-554. 1027395
- MATERIAŁY budowlane. ☎437-133. 53045
- MEBLE na zamówienie, ☎0602312365. 1027370
- PCV, aluminium -okna, drzwi, witryny, zabudowy balkonów. "ZALUS", Dąbrowskiego 24, ☎511-994. 1026957

URSA
wełna szklana
Białystok, ul. Radzyńska 14
tel. 514 337

PROFESJONALNIE budujemy i remontujemy, gwarantujemy solidność. ☎(0-85)18-66-77 i ☎(0-85)514-673. 1027449

ROLETY antywłamaniowe, ☎(0-85)544-283. 1025793

SIDING, sprzedaż i montaż, krycie dachów, suche tynki. ☎633-812. 1025725

TAPICERSTWO, ☎(0-85)324-980. 1026930

Płyta O.S.B.
dla budownictwa szkieletowego
Produkt Polski
Białystok, ul. Radzyńska 14
tel. 514 337 1006958

TYNKI, szpachlowanie, glazura, tapetowanie. ☎(0-87)642-36-09. 1027551

ZAMKI, ślusarskie, ☎(0-85)63-17-29. 1027539

AGD, RTV

AUTOMATYCZNE pralki -naprawa. ☎(0-85)444-610. 1026289

TRANSPORT

5 t, VAT, ☎(0-85)322-010. 1026022

BUSY, ☎(0-85)61-161-61. 1026094

JELCZ, plandeka. ☎(0-85)535-866. 1027831

KONTENER 1,5 t+hak -tanie, ☎(0-85)417-154. 1026103

TATRA -Żwir, piasek, torf. ☎(0-85)53-00-57. 1027619

TRANSPORT 8 -20 t, ☎(0-85)183-295. 1027445

USŁUGI zwykła, dźwigiem, ☎(0-85)762-105, ☎090/273-947. 1026393

USŁUGI zwykła, dźwigiem, ☎(0-85)762-105, ☎090/273-947. 1026399

USŁUGI zwykła dźwigiem. ☎(0-85)762-105, ☎0-90-273-947. 1027574

VOLVO 40 msześć, winda. ☎(0-85)425-762. 1026268

ŻWIR, ☎(0-85)415-055. 1022005

INNE

ANTYWŁAMANIOWE DRZWI, FOLIE
OCHRONNE OKIENNE, ZABUDOWA
BALKONÓW, KRATY ŻWIJANE,
ALUMINIOWE DRZWI, WITRYNY,
UL. SIENKIEWICZA 67.
75-12-18 "ZAMIS". 1025840

FORMY wtryskowe, rozdmuchowe, wykojnik, tłoczniki, mechanika precyzyjna. "FOR-MET", ☎(0-85)520-788. 56288

SOKÓŁKA "Makler" organizacja Sylwestra instytucjom, zakładom pracy -kompleksowo, ☎(0-85)11-41-89. 1027245

WYRABIAM i sprzedaję sztachety oraz boazerię na zamówienie, Studzianki, Supraślka 29. 1027735

ZESPÓŁ "Big Band", ☎(0-85)375-532. 1027243

AUTO-MOTO

KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40. 1022867

AUTA do remontu, powypadkowe, ☎(090)552-632. 102424

AUTA powypadkowe, skorodowane, ☎(090)26-72-15. 102425

AUTA powypadkowe do remontu, ☎(090)267-215. 102423

AUTA skorodowane powypadkowe, ☎(090)55-26-32. 102426

AUTO-SZROT skup aut powypadkowych, złomowanych. Sprzedaż części. Nowa Wieś Elcka, ☎(0-87)18-78-84. 1025857

KOMIS. Skup -sprzedaż części kamaz, star, jelicz, tatra. ☎(0-85)75-11-17. 1027140

KRAZA stan dobry na bliźniakach, długa rama. Suwałki, ☎(0-87)66-34-01. 201162

MERCEDESA osobowego i drzwi malucha, ☎(0-85)188-238. 1027606

OPEL kadett 1.6, (1983/84), rozbity. ☎(0-87)66-16-22 wew. 320. 201196

ul. Agrastu, 2 Wilnius, Litwa
tel. /370 2/ 641349, fax /370 2/ 641442

oferuje
blachę zimno, gorącowałcowaną,
cynkowaną, armaturę, kątowniki,
ceowniki, pręty, rury, wyroby żelazne: gwoździe, elektrody, lina,
druty, siatka druciana, skręty

Dział Handlu tel. /370 2/ 641448, 640302, 641613

KOMUNIKAT
ZARZĄDU GMINY GRÓDEK

z dn. 25.11.1997 r. Stosownie do art. 18, ust. 2, pkt 1 Ustawy z dnia 7.07.1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. nr 89, poz. 415) oraz uchwały nr XXX/152/97 Rady Gminy w Gródku z dnia 31.10.1997 r., zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Gródek, obejmującego część działki oznaczonej w ewidencji geodezyjnej nr 148 w obrębie wsi Przechody z przeznaczeniem pod budowę wieży telefonii komórkowej, działkę nr 1680/3 w obrębie wsi Gródek z przeznaczeniem pod zwirownię oraz o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zespołu wsi Gródek, Waliby, stacja Zarzeczy i Kolonii Ruda obejmującego działki oznaczone nr 1789 i 1791/1 w obrębie wsi Gródek z przeznaczeniem pod urządzenia i zabudowę sportowo-rekreacyjną.

Przedmiotem zmian jest przekształcenie terenów rolnych na budowlane, a także określenie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do ww. zmian w planie. Wnioski na piśmie należy składać w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Gródek w terminie do 22.12.1997 r.

Wniosek powinien zawierać imię i nazwisko, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

(1007430)

Urząd Miejski w Białymstoku, Wydział Architektury
Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska

zawiadamia zainteresowane strony, że na wniosek

Zarządu Miasta Białegostoku-Wydziału Budownictwa i Inwestycji Urzędu Miejskiego została wydana decyzja nr A.II.7351-197-97 z dnia 1997.11.21 na przebudowę linii NN, oświetlenia i urządzeń telekomunikacyjnych ulicy Raginisa w Białymstoku.

Od powyższej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Wojewody Białostockiego za pośrednictwem tut. Wydziału w terminie 14 dni od daty ogłoszenia.

(1007425)

"Romi-Agro" Spółka z o.o., w Gołdapi, ul. Warsztatowa 2
19-500 Gołdap, tel. (0-87) 15-02-12

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż kombajnów:

1. Kombajn zbożowy Bizon Z-056, rok prod. 1986, cena 30.600 zł
2. Kombajn zbożowy Bizon Z-056, rok prod. 1985, cena 30.600 zł
3. Kombajn zbożowy Bizon Z-56/5, rok prod. 1987, cena 38.300 zł

Przetarg odbędzie się 12.12.1997 r. - I o godz. 10.00, II przetarg o godz. 12.00.

Wadium wpłacać do kasy Spółki lub na konto BS Gołdap 93360009-52852-27011-11, wysokość 10% wartości kombajnu.

Wadium przepada w przypadku: wygrania przetargu przez oferenta i odstąpienia od odbioru kombajnu.

Zastrzegamy sobie prawo odstąpienia od przetargu w całości lub w części bez podania przyczyn.

(1007409)

PASSAT, (1990/92), diesel, ☎(0-85)416-141.
 PRZYCZEPĘ niskopodwoziową, ☎(0-835)38-95.
 SILNIK SW-680 do remontu i uleje, ☎(0-85)186-537.
 STARA 200 lub jelicz wywrot do remontu, ☎(0-85)522-684.
 TARPAN diesel lub żuk, ☎11-18-13 wew. Bombila 86.
 TOYOTA prewia po wypadku, ☎(0-86)75-32-96.
 USZKODZONY po wypadku, ☎(0-85)520-265.
 WARTBURGA (1988-1991), do remontu, ☎(0-87)10-38-47.

SPRZEDAM

****AUTO-KOMIS, Prowiantowa 19.**
 ☎fax(085)520-420.
 *AUTOKOMIS "VOYAGER" pod dachem. Sprzedaż, raty, PTS. Mysłowska 2. ☎(085)414-718, 410-517.
 *SKODA, bezpłatny przegląd zimowy ☎530-600.
 *SKODA, części zamienne ☎530-606.
 *SKODA, komputerowa diagnostyka podwozia ☎530-600.
 *SKODA, wymiana oleju ☎530-600.
 *SKODA, wymiana opon na zimowe ☎530-600.

BDK - DAEWOO
LEASING FABRYCZNY

OPLATA WSTĘPNA JUŻ OD 5%
POLONEZ TRUCK
LUBLIN, ŻUK
CITROEN C-15
LDV AVIA

Oferujemy leasing wszystkich środków trwałych

Białystok, ul. Składowa 10 pok. 20
 tel./fax 422 466 w. 355, 378

BUS mercedes 208D, (1989), ☎(0-86)754-577.
 BUS renault master, 2.5D, (1996), podwyższany, przedłużany, ☎(0-85)762-976.
 CINQUECENTO 899, (1996), możliwość rat. ☎(0-86)77-55-80.
 CITROEN xantia, (1994), ☎(0-85)375-404, wieżo-rem.
 CZĘŚCI do fiata uno, ☎(0-86)753-361.
 DACIA 1400, (1996), ☎16-32-25 do 17.00, ☎16-39-14 po 17.00.
 DAF 400- pomoc drogowa (1988) sprzedam, ☎(0-87)67-82-20, ☎(0-87)644-93-77.
 DT-75, tania. Niemiejski Zdzisław, Twarogi Lackie 36, 18-232 Perlejewo.
 ESCORT 1.9 (1991, w kraju: 1992), i właściciel, ☎(086)164-513.
 ESCORT 1.3, gaz, (1985), hak. Obniż 46, gm. Drohiczyn.
 FELICIA kombi, (VIII 1997), ☎(0-87)67-69-34.
 FIAT 125, (1986), ☎(0-85)501-532.
 FIAT 125P, (1981), tania. Kolno, ☎(0-86)782-538.
 FIAT 125p, (1983), ☎(0-85)302-153.
 FIAT 125P, lada, (1982), zamiana, dostawczy, zbiorniki cementu, ☎(0-85)124-232.
 FIAT 126p, (1990), ☎(0-86)71-61-98 po 16.00.
 FIAT 126P, czerwony, ☎(0-85)162-050.
 FIAT 126P bis, (1990), ☎(0-85)611-845.
 FIAT 131, automat, ☎(0-85)124-411 (16.00 -19.00).
 FIAT brawa 1.4, (1996), ☎(0-86)754-041.
 FIAT croma, 2.5 TD, (1988), ☎(0-85)418-445 po 18.00.
 FIAT punto, 1.1, (1995), ☎(0-85)375-231.
 FIAT punto 1.1, (1995), ☎(0-85)153-249.
 FIAT tipo, 1.4 czerwony, (1995), pierwszy właściciel, ☎(0-86)755-225.
 FIAT tipo, (1993), ☎(0-86)774-731.
 FIAT uno, 1.7D, (1996) -zamiana, 126p, ☎(0-85)183-374.
 FIAT uno 1.7, (1991), ☎(0-87)19-84-32.
 FIAT uno 45-pięciodrzwiowy, czteroletni, ☎(086)16-22-30.
 FORD mondeo 1.8, (1994), dodatki, ☎(0-85)154-614.
 FORD sierra, diesel, (1989), ☎(0-85)519-064.
 FORD taunus, 2.000, - Hornostaje 4, gm. Moriki.
 FORD transit, 2.5D, (1992), ☎(0-85)530-046.
 FORD transit 2.5D (1992), ☎(0-87)643-51-26.
 FSO 1500, (XI 1989), silnik poloneza, ☎(0-85)42-47-59 po 16.00.
 FSO pick-up, (1990), stan bdb, granatowy. Zambrów, ☎(0-86)714-680.
 GOLF, 1.6, (1983), pilnie, tania, ☎(0-86)188-081.
 GOLF, (1988), kadett, (1990), escort, (1986), pięciodrzwiowy, Elk, ☎(0-87)10-36-89.
 GOLF II 1.6, (1991), ☎(0-86)18-62-62.
 IVECO bus, (1986) -zamiana, ☎(0-85)11-48-24.
 JEEP cherokee 4.0 (1990/94), ☎75-57-21.
 JELCZ, (1978), długi, wywrot, po remoncie, 15.700, - ☎(0-85)547-201, ☎520-503.
 JELCZ 325, (1984), ☎(0-85)186-537.
 KABINA stara, (1987), uszkodzona. Wiadukt 8, ☎(0-85)522-684.
 KADETT, 1.4i, (1991), raty, ☎090547-008.
 KADETT kombi, 1.3, ☎(0-85)124-344.
 KAMAZ, (1985), 12-tonowy, przyczepa 12-tonowa, oplandekowane, naczepa 18 ton, ☎(0-86)72-44-86.
 KAMAZ, wywrotka, (1985), stan bdb, ☎(0-87)10-79-94.
 KAMAZ skrzyniowy (1987) z przyczepą 10-tonową szap, ☎(0-87)66-42-67.
 KOMPLETNE nadwozie poloneza w bdb stanie, ☎(0-87)15-08-13.
 LADA samara sedan, (1994), Białosuknie 33, gm. Gońdz.
 LIAZ skrzyniowy plandekowany z przyczepą, (1991), ☎(0-87)644-51-33.
 ŁADA 1300, (1987), ☎(0-85)154-842.
 ŁADA 1500, (1991), 3 drzwi, ☎(0-85)300-103.
 ŁADA 2107, czerwona, (1988), ☎(0-86)771-871.
 ŁADA 2107 1500, (1991), Rydzewski, Koniecki, gm. Szczuczyn.
 ŁADĘ 2107 (1993), ☎(086)18-27-70.
 ŁADĘ samarę 1300, (1988), ☎(0-87)67-41-65.
 MALUCH, (1997), powypadkowy, 5.200, - ☎(0-85)762-448.
 MAZDA 323c, najnowszy model, ☎(0-85)634-906.
 MAZDA 626, (1993), ☎(0-835)38-95.
 MAZDA 626, 2.0i, (1993), ☎(0-86)75-32-96.

MAZDA 626 (1988). Suwałki, ☎(0-87)67-23-52.
 MERCEDES, 190D, (1990), czerwony, ☎(0-85)530-046.
 MERCEDES 123D, (1981), 240D, ☎(0-85)543-609.
 MERCEDES 124 300D, (1987), zamiana, ☎(0-85)11-48-24.
 MERCEDES 190, 2300, 16V, dodatki, stan bdb, ☎(0-85)560-270.
 MERCEDES 190E (1987), wspomaganie kierownicy, ABS, centralny zamek, elektr. lusterka, stan bdb, ☎(0-85)75-31-84.
 MERCEDES 200, diesel, (1982), ☎(0-116)27-95.
 MERCEDES 200D, (1981), ☎(0-86)752-426.
 MERCEDES 210D, bus, (1990), honda accord coupe, (1994), ☎(0-86)726-245.
 MITSUBISHI colt, (1985), ☎(0-87)644-56-89.
 MITSUBISHI galant 1.8TD, (1987), 12.000, - ☎(0-85)619-556.
 MITSUBISHI galant 2.0 (1991), ☎75-57-21.
 MOSTY kamaz, HDS, 1.5, ☎(0-85)522-684.
 NADWOZIE stara 660 (buda). Wiadukt 8, ☎(0-85)522-684.
 NISSAN sunny, 1.7D, (1990), ☎(0-85)512-370.
 NISSAN urwan, (1986) -tania, ☎(0-86)71-43-73.
 OLTCIT, (1992), 1100 cmszesc., 40000 km, 6.300 zł, ☎(0-87)217-236.
 OPEL -części nowe, używane, ☎(0-85)453-023, Kru-cha 7.
 OPEL ascona, (1982), ☎(0-86)18-24-96.
 OPEL astra, (1996), przebieg -12.500, 82MPI, 33.500 PLN, ☎(0-85)619-544.
 OPEL kadett, 1.4, (1991), ☎(0-87)644-067.
 OPEL kadett GSi, (1987), ☎(0-86)18-24-96.
 OPEL rekord 2.3 diesel, (1979), stan bdb. Taniol ☎(086)160-175.
 OPEL vectra, (1993/94), ☎(0-86)72-28-00.
 OPEL vectra diesel, (1990), ☎(0-87)10-51-06.
 OPONY -wózków widlowych. Taniol ☎(086)186-653.
 PASSAT kombi, benzyna, (1989), ☎(0-87)19-84-32.
 PEUGEOT 405, 1.6, (1993), ☎(0-85)75-11-17, ☎546-258.
 PEUGEOT 405 SRDT (1993), ☎75-57-21.
 PEUGEOT 406 1.8 ST (1997), ☎75-57-21.
 PEUGEOT 605, 2.0, (1991), ☎(0-85)41-86-65.
 PEUGEOT J5, (1989), blaszak podwyższony sprze-dam, ☎(0-86) 72-34-88.
 PLEYMONT -voyager, srand-SE, fiat 126p, ☎(0-85)196-713.
 POLONEZ, 1.5, (1992), ☎(0-85)501-532.
 POLONEZ, 1.5 SLE, (1991), 7.300, stan bdb, ☎(0-85)324-369.
 POLONEZ, 1.6 GLI, (1996), platynowy, bezwypadko- wy, bogato wyposażony, ☎0602/364-176.
 POLONEZ, (1984), zamiana 126p, ☎(0-87)644-20-27.
 POLONEZ, (1987), ☎(0-85)165-323.
 POLONEZ, (1988), lub zamiana, ☎(0-85)124-232.
 POLONEZ, (1991), alfa romeo, (1986), ☎(0-86)752-620.
 POLONEZ, (1994), ☎(0-86)75-26-35.
 POLONEZ, (1996), 16.800, - alarm, felgi, malinowy, ☎(0-85)44-50-53 po 15.00.
 POLONEZ, GLI 1.6, (1995), autoalarm, multilock, i właściciel, garażowany, ☎(0-85)188-638.
 POLONEZ 1.6 GLI, (1995), ☎(0-85)11-20-03 po 17.00.
 POLONEZ 1.6 (1991). Taniol ☎(086)160-175.
 POLONEZ 1500, (1987) sprzedam, ☎(0-87)68-12-85.
 POLONEZA, (1987), po remoncie, ☎(0-85)53-53-93 po 18.00.
 POLONEZA, okazynie, ☎(0-87)10-07-30, po 18.00.
 POLONEZ caro, 1.6 GLE -tania, ☎(0-85)616-993 po 16.00.
 POLONEZ caro, 1.6GLE, (1992), ☎(0-87)642-38-97.
 POLONEZ caro, (1991), ☎(0-86)720-271.

POLONEZ caro, (1994 XI), wspomaganie, klimatyzacja, C-360, (1981), ☎(0-85)557-819.
 POLONEZ caro (1994), oznakowany, alarm, hak, radioodtwarzacz. Suwałki, ☎(0-87)67-54-30.
 POLONEZ caro (XII 1995), Lucas, garażowany, serwisowany, 14.500 zł, ☎(085)413-717.
 POLONEZ truck, (1994), ☎(0-85)522-684.
 POLONEZY nowe, używane, raty, ☎(0-85)15-59-68.
 PORSCHE 924, (1979), czerwony, ☎(0-85)43-43-95.
 PRZYCZEPA 6t, wywrotka, nowa, 10.000, - lub zamiana -samochód, ☎(0-85)124-232.

FIMOT s.c. AUTORYZOWANY DEALER DAEWOO MOTOR POLSKA LUBLIN II 3,5 t i 2,9 t ŻUK, AVIA - wszystkie wersje

Elk, ul. Słowackiego 11
 tel./fax (0-87) 103 103
 Suwałki, Woj. Polskiego 2
 tel./fax (0-87) 66 32 63

PRZYCZEPA D-50, ☎(0-85)633-933 wieczorem, ☎090-280-906.
 PRZYCZEPA D-83, (1984), ☎(0-85)547-201, ☎520-503.
 PRZYCZEPA GKB, rosyjska, 10 ton, (1992 rok), tania, ☎(0-86)72-61-29.
 PRZYCZEPĘ HL 6t, na bliźniakach, ☎(0-87)64-457-10.
 PRZYCZEPĘ schenk 9.000 zł, kolo bezdenkowe po remoncie. Trzciann 160, łomżyński.
 RENAULT, peugeot, citroen, AUTO-SERWIS, Wikli-nowa 54, ☎(0-85)762-053.
 RENAULT 25, (1986), Brańsk, Kasztanowa 1.
 RENAULT 25, (1991), diesel, tania, ☎(0-85)534-772.
 RENAULT 5, super, 1.6D, (1986), 8.200, - ☎191-135 po 15.00.
 ROWER 620TDI, (1995), ☎(0-86)753-296.
 SAMARA, (1988), ☎(0-85)433-607.

SAMOCOD dostawczy vw LT-28, (1985), ☎(0-85)75-25-71.
 SILNIK SW-400, po naprawie głównej, gwarancja, 4.500 zł, ☎(0-85)451-024.
 SKODA 105L, (1981/88), ☎(0-85)300-404, wieczoro-rem.
 SKODA 105L, (1983), ☎(0-85)50-51-68.
 SKODA 105L (1977) ☎75-57-21
 SKODA 120L, (XI-1988), stan bdb, 5.300, - do uzgod-nienia, ☎519-085.
 SKODA favorit, (1991/92), ☎(0-85)635-618 po 17.00.
 SKODĘ felcję (1997). Sejny, ☎(0-87)16-27-60.

SPRZEDAM mana ciężarowego, (1978 rok), skrzynio- wy, ☎(0-86)72-56-05, ☎(0-86)72-58-87.
 SPRZEDAM: opła corse (1993), senator (1991), lawe- tę (1996), ☎(086)188-154.
 STAR 200 +przyczepa 6 t ☎(0-85)557-047.
 STAR 200, w dobrym stanie, 15.000, - ☎(0-85)535-516.
 STAR 244, wywrotka, ☎(0-86)755-733, w. 48.
 STAR 28, wywrotka, długa, podnośnikiem skodo- wskim, ☎(0-85)11-24-48.
 STARA, żuka, widlaka, ☎(0-86)72-82-57.
 STAR A-200, (1981), ☎(0-86)74-50-44.
 STAR A-200, (1985), długi wywrot, Wiadukt 8, ☎(0-85)522-684.
 SW-400, S-359, bloki, wały, głowice, inne, ☎(0-85)156-083 po 16.00.
 TANIOL, wartburga, (1986). Twarogi Lackie 36. 18-232 Perlejewo.
 TAWRIA 1100, (1996), ☎(0-87)64-47-067.
 TAWRIA 1102-10, (1992), 61000 km, ☎(0-86)75-00-65.

**TOP-AUTO PROPONUJE USŁUGI
 SWĘGO KOMISU. SPRZEDAŻ
 SAMOCHODÓW NOWYCH,
 UŻYWANYCH, ZAMIANA
 SAMOCHODU STAREGO NA NOWY,
 PREFERENCYJNE KREDYTY
 BANKOWE DO 6 LAT, WYCENA AUT,
 OCENA STANU TECHNICZNEGO,
 ZNAKOWANIE POJAZDÓW.
 ☎614-787.**

**TOP AUTO PROPONUJE: FORD
 ESCORT 1.6 D (1989), OPEL CORSA
 1.2 (1996), OPEL OMEGA 2.3 D
 (1992), 27000 ZŁ, OPEL ASTRA
 CARAWAN 1.4 16V (1996), 43000 ZŁ,
 SKODA FELICIA LXI (1996), OPEL
 KADETT 1.6 (1990), 17000 ZŁ,
 TOYOTA CAMRY 2.0 TD (1988)
 ☎616-802, ☎614-787.**

TOYOTA corolla, 1.3, (1985), ☎(0-85)342-40-83.
 TOYOTA corolla, 1.8DX, (1984), zamiana polonez ca- ro, ☎(0-85)15-61-60.
 TOYOTA corolla 1.4, katalizator, (1995), ☎(0-85)163-096.
 TOYOTA corolla 1.8, (1986), ☎(0-85)555-894.
 TOYOTA corolla 1.8D, (1988), Mickiewiczza 41, Biały- stok.
 TRANSIT 2.5D, (1993), białe numery, ☎(0-85)530-046.
 UNO, 1.0ie, (1996), 19.000, - ☎(0-85)410-118.
 VECTRA, 1.7D, (1989/90), stan bdb, ☎15-61-68.
 VW 1.1, (1979), 5.000, - ☎(0-85)16-35-92.
 VW golf, 1.6D, (1983), zdecydowanie, ☎(0-87)10-26-58, ☎10-79-95.
 VW golf 1.9D combi, (1994), ☎(0-85)197-508.
 VW jetta, 1.3, (1981), ☎(0-85)433-797.
 Vw jetta, 1.6D, (1982), ☎(0-87)28-83-92.
 VW jetta, (1991), z salonu, ☎(0-85)305-055.
 VW passat 1.6D, (1988), ☎(0-85)305-055.
 VW passat 1.8, benzyna, ☎(0-85)560-270.
 VW polo, 1.3D, (1988), ☎(0-87)672-835.
 VW transporter, 1.6, alarm, 7.500 zł, (1980), ☎602-357-139.
 VW vento, (1992), przebieg: 70000, 29.000, - ☎0-90-54-28-87.
 WARTBURG, (1987), stara 200W, (1989), ☎(0-86)775-224.

FIAT			
OKAZJA samochody używane na raty			
1. Fiat 126el	'95	8.500 zł	czerwony
2. Fiat 126el	'94	7.700 zł	żółty
3. Fiat 126p	'89	4.500 zł	zielony
4. Fiat 126el	'96	11.000 zł	zielony
5. Fiat 126elx	'97	11.200 zł	zielony
6. CC	'95	17.900 zł	czerwony
7. CC 704	'96	16.500 zł	czerwony
8. UNO 1.0	'97	24.000 zł	bordo met.
9. Punto 75 ELX 5D	'96	28.900 zł	nieb. met.
10. Punto 75 ELX 5D	'95	25.900 zł	czerwony
11. Brava 1.6 SX	'95	34.200 zł	zielony met.
12. Fiat Tempra 1.6 S	'94	23.500 zł	bordo met.
13. Polonez 1.4 GLI	'94	14.900 zł	szary
14. Polonez 1.6 GLE	'96	15.900 zł	ziel. met.
15. Polonez 1.6 GLE	'95	14.200 zł	ziel. met.
16. Polonez	'91	7.300 zł	bordowy
17. Polonez ATU	'97	19.500 zł	zielony
18. Lada 2107	'90	7.900 zł	beżowy jasny

**POLMOZBYT-Białystok, ul. Zwycięstwa 10
 ☎(085) 512-540, 517-332**

WARTBURGA-w całości lub na części, ☎(0-85)11-24-48.
 WÓZEK widłowy "Bulgar" do remontu, ☎(0-85)522-684.
 ZAMIANĘ ladę 2107, (1986) na jetę II, (1985/86), ☎(0-86)722-954.
 ZESTAW diagnostyczny, ZD-3, ☎(0-85)444-589.
 ŻUK A11B, (1989), ☎(0-86)72-61-46.
 ŻUKA izotermę, (1997), żuka A-11, (1993), ☎(0-85)539-029.

NAPRAWY

MECHANIKA, elektryka pojazdowa, wymiana oleju: Łomża, Łukasieńskiego 53, ☎160-451.
 TŁUMIKI, katalizatory, amortyzatory. Fabryczna, ☎(0-85)751-625.

AUTOALARMY

"ALAR" -systemy alarmowe, telewizja przemysłowa, autoalarmy PRESTIGE, immobilisery, blokad, radio- montaż, zestawy głośnomówiące GSM, ☎416-461.
 ALARMY -autoalarmy -immobilisery -radiomontaż - centralzamki -elektryczne podnośniki szyb -zestawy głośnomówiące. Auto-Komis Narewska, zakład prze- niesiony z Lipowa 28/A ☎445-130, 511-325.
 AUTOALARMY, ☎320-106.
 AUTOALARMY -Zakład Najwyższego Zaufania, inż. Sosnowski, ☎(0-85)518-784.

INNE

AUTO -Szyby, lakiery samochodowe "Standox": Łom- ża, Kraska 78, ☎184-123.
 "0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.
 KOPARKĘ T-147/2, Białorus zamienię na udziały w firmie, ☎(0-85)329-505.
 PROGRAM kosztorysowy bezpośrednio od autora, SHARSOFIT, Hetmańska 28, ☎(0-85)510-420 wew. 234.
 SPROWADZAM maszyny budowlane, zamówienia indywidualne, ☎(0-87)10-88-83.

UBEZPIECZENIA

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, War- szawska 40.
 ŻYCIE. Fundusz emerytalny: Łomża, ☎16-62-26.

NAUKA

AB prawo jazdy, ☎(0-85)422-368.

EGZAMINY -prawo, historia, ☎42-72-52.

KURS "Samodzielny i Główny Księgowy" organizowany przez Ośrodek Postępu Organizacyjnego rozpoczyna się 4.12.1997r. o godzinie 16.00. przy ul. Jagiellońskiej 4 w Białymstoku, ☎545-246.

KURSY komputerowe indywidualne, ☎(0-85)516-395 (wyczerpano).

KURSY tańca nowoczesnego, ☎(0-85)546-064.

MATEMATYKA, ☎(0-85)422-795.

NIEMIECKI, ☎(0-85)455-167.

NIEMIECKI, ☎(0-85)547-251.

PROFESJONALNE Kursy Komputerowe - T-MATIC Grupa Computer Plus, ☎44-21-51

TURYSTYKA

AUTOKAREM klasy "Lux" (wc, klimatyzacja, video, tel. komórkowy) do Niemiec i Belgii. Największe zniżki w regionie BIAŁOCOMEX S.A. Białystok, Legionowa 9/1 ☎44-16-58, 42-49-05 oraz Ekspozytura, Boh. Monte Cassino ☎42-40-53.

BAL Sylwestrowy w Puszczy Białowieskiej, ☎(0-85)44-65-04.

BELGIA, HOLANDIA, NIEMCY, ☎(0-85)16-31-10.

HOLANDIA, Belgia, ☎(0-85)11-42-08.

MIKROBUS, wynajem, ☎(0-85)515-515, ☎0-602-241-566.

NIEMCY, Holandia, Belgia, płatki, ☎(0-86)72-27-22.

SUPER okazja! Najniższe ceny biletów lotniczych do USA i Kanady z dowozem na lotnisko "Okęcie". "BIAŁOCOMEX" S.A. Biuro Podróży, Białystok, Legionowa 9/1 ☎44-16-58 42-49-05.

SYLWESTER -Wieder, 5 dni, 399 zł od osoby. "Albi-cja", ☎(0-85)436-782.

TANIO wyjazdy, Belgia (czwartki), ☎(0-86)72-27-22.

USA, wyjazdy, ☎(0-89)527-30-07.

ZAKUPY

SKLEPY

ANTENY satelitarne, naziemne. AVAL Białystok, Kozłowa 4, ☎517-656.

KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK ☎518-207 ZWYCIĘSTWA 8E.

NARTY, snowbord sprzedaż i naprawa profesjonalna, nowe i używane, wypożyczalnia, komis, akcesoria, ubrania, ul. Augustowska 6 ☎(085)411-937 1024790

NARTY nowe, używane, Warszawska 67/1.

PIŁY SPALINOWE STIHL. SPRZEDAŻ, NAPRAWY. "AMAH" BIAŁYSTOK, CHOROSZCZAŃSKA 11, ☎522-366.

"KARST" S.C.
zaprasza do sklepu
KOTŁY-Vaillant, Hydrotherm, Lumo
Wkłady kominowe
Rury - ocynkowane
czarne, miedziane oraz kształtki
Białystok, ul. Marczkowska 6
tel. (085) 515 566, 0602 337 834

SZKŁO budowlane. Wiewiórcza 64, ☎(0-85)434-239.

HURTOWNIE

BRYKIETY opałowe, B-stok, Kolejowa 19A, ☎(0-85)511-106.

HURTOWNIA Odzieży Używanej -Białystok, Sienkiewicza 81/3, lok. 09, ☎(0-85)752-951 (9.00 -16.00).

HURTOWNIA Odzieży Używanej z Niemiec -niskie ceny. 27.11.97 -sprzedaż z TIR-a, do 18.00 ☎(0-85)32-30-15, po 18.00 (0-85)32-27-77.

JEANS -spodnie, spódniczki dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8/B, ☎(0-85)518-449.

OBUWIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa -wzorcownia, Zwycięstwa 8/B, ☎(0-85)518-449.

PARASOLKI ładne. Proszę brać, panowie, panie. Zwycięstwa 8/B, ☎(0-85)518-449.

PIELUCHY Z TETRY -PRODUCENT. ☎/fax ☎(0-85)514-858.

RENOMOWANA hurtownia odzieży używanej zaprasza. Najniższe ceny. Białystok. ☎090-20-46-58.

TANIO surówki tapicerskie, drelichy, flanele, pościel z kory, ☎(0-86)163-318.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZYNÓW, PROJEKTOWANIE WNĘTRZ, MONTAŻ, TRANSPORT. Białystok, ul. Swobodna 25A, ☎543-150, tel./fax 547-043.

ZWIERZĄTKA elektroniczne "Tomaguchi", hurtowo 20.-, ☎(0-87)64-49-494.

PRODUCENCI

"AUGUST" przetwórstwo spożywcze: kapusta, ogórki kiszane, inne przetwory. ☎(0-87)643-23-77.

BLACHY NA DACHY, ELEWACJE. DOWOLNA DŁUGOŚĆ, ☎(0-85)431-960.

DRZWI CZKI dębowe. Lublin, ☎751-78-00.

DRZWI typowe i nietypowe w ramaku klejonym od 250 zł, okna jednoramowe, trzyszybowe nietypowe, parapety, ☎(0-85)510-936.

OKAZJA. WYPRZEDAŻ KOSTKI BRUKOWEJ DRUGIEGO GATUNKU W CENIE 10 ZŁ METR KWADRATOWY BRUTTO. DUŻE IŁOŚCI. UL. PRODUKCYJNA 102 ☎54-24-54

PARKIET, ☎(0-85)194-154.

PARKIET, ☎(0-85)753-662.

PRODUCENT siatek ogrodzeniowej, ☎(0-87)218-397.

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe, ☎(0-85)753-293.

ZDROWIE

*BADANIA: okresowe oraz kierowców (bez kolejki) -MEDICAL -75-25-74.

ALINA Bartnicka -wizyty domowe. ☎0-602-659-689.

APARATY słuchowe. Stołeczna 25 (wejście od Wy-szyńskiego) ☎44-44-19.

BADANIA wstępne, okresowe. ☎(0-85)328-621 w.168.

BADANIE włosów, ☎44-44-19.

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerko-wej, prostaty, hemoroidów. ☎44-44-19.

GABINET Stomatologiczny "Prodent", Maria Wokitaj-tis, Kilińskiego 9, codziennie 9.00-19.00. ☎(0-85)41-66-58.

GABINET USG Olga Sobotko, Kilińskiego 9, ☎(0-85)416-658 (codziennie 13.00-15.00).

GASTROLOGICZNY Gabinet, Mickiewicza 27, ☎(0-85)323-047. USG, endoskopia, leczenie, L-4.

GINEKOLOG -leczenie nadżerek laserem -USG. Krzysztof Arciszewski, Zamenhofa 1, ☎(0-85)32-32-02, (8.00 -18.00).

GINEKOLOG dr med. Kazimierz Jaworowski, wtorki-środy, 16.30 - 18.00. ☎(0-85)416-658.

GINEKOLOG Mirosław Kolada. Wąska 4 (od Jagien-ki), poniedziałki, środy 16.00-17.30. Domowy wieczor-em, ☎(0-85)761-828.

SOCZEWKI kontaktowe, kolorowe, toryczne. Płyny dezynfekujące. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskie-go) ☎44-44-19.

STOMATOLOG, Malmeda 1, róg Lipowej, lok. 112. Porcelana, tel. 42-22-55, godz. 10.00 -18.00.

ROLNICTWO

KUPIĘ

"0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

BECZKOWÓZ do gnojownicy produkcji NRD. ☎0-90-285-153.

BRYCZKĘ, ziemiaki -kupię, sprzedam stara, silniki Leyland, ☎(090)538-833.

CIĄGNIK 1614, (1989/91). ☎(0-85)554-313 wew. 128.

OBUDOWĘ mostu C-330, C-328. ☎(0-87)644-76-07.

SKUPUJEMY żyto, w ilościach powyżej 10 ton. ☎(0-87)66-42-67.

TALERZÓWKĘ, ☎(0-85)50-51-68.

SPRZEDAM

200 -300 l Alfa-Laval, atrakcyjne ceny. ☎(0-87)23-49-94, ☎(0-85)420-331.

2000 l Paco, automatyczna myjnia, odbiornik ciepła, R-22, gwarancja. ☎(45-30-46).

300 -800 l, używane zbiorniki chłodzące do mleka, ☎(0-86)760-206.

ABC Hodowcy. Zbiorniki, dojarki przewodowe, hale udajowe. Gwarancja. ☎(0-85)45-30-46.

AKTUALNIE, schładzarki 300 -1000l, dojarki przewo-dowe. ☎(0-85)449-885, ☎0-602-333-260.

BIZON, rozrzutnik, trol, ☎(0-85)55-43-13 wew.174.

BIZON "Anna". ☎(0-86)726-717, wieczorem.

BRONA talerzowa, kopaczka. ☎(0-85)167-763.

C-328, ☎11-18-18 wew. 398.

C-330, (1980). Nieckowo 5, 19-230 Szczuczyn.

C-330, Kłewianka 29, gm. Goniądz.

C-330M, kombajn zbożowy FAMR, ☎(0417)87-16-56.

C-360, (1986). ☎(0-85)50-21-47.

C-360, przyczepa wywrotka. Stok 2, gm. Korycin.

C-912, (1987), przyczepy, wywrotki, cyklop, opryski-wacz Słęża, kukurydza. ☎(0-86)755-466.

CIĄGNIK 3512, (1995). ☎(0-85)50-19-14.

CIĄGNIK C-330M (1987), ☎(086)19-23-29.

CIĄGNIK C-4011, stan dobry -tanio, ☎(0-86)77-66-53.

CIĄGNIK MF-255, 2500 mtg, (1986). ☎(0-85)741-192.

CIĄGNIK MF 255, ☎(0-85)50-14-89.

CIĄGNIK MTZ 82, (1990), stan bardzo dobry, ☎(0-86)71-44-88.

CIĄGNIK ursus C-360, mieszanke, zboże, kopaczkę ciągnikową, trzepak do siana, ☎(0-86)72-81-15.

DOJARKE, chłodziarki 8-bańkową -używane, Jeże-wo Stare 57.

DOJARKE Alfa-Laval, nie używaną. ☎(0-86)71-68-30 wew. 58.

EŁK, SUWALSKA 64, ☎(0-87)10-13-21. KOMBAJNY ZBOŻOWE, ZIEMNIACZANE, PRASY, CIĄGNIKI, SCHŁADZARKI.

KOMBAJN Claas szt. 5, 1x Fahr, ☎(0-87)231-126, ☎090536437.

KOMBAJN Claas, C-360, MTZ, przyczepa, wywrotka -2 szt., ☎(0-85)554-313wew.294.

KOMBAJN Ferguson 2,60m, wycinak kiszonki. Gowo-rowski, Walne gm. Nowinka.

KOMBAJN karlik mało używany, sieczkarnia Z-305 z przyzadami. Stok 2, gm. Korycin.

KOMBAJNY: Claas, Johandere, MF, części, prasy, Mierucie k.Grajewa, ☎(0-86)72-89-18.

KOMBAJNY zbożowe, prasy do słomy, przyczepy do kiszonki, wycinaki, ☎(086)18-53-52.

KOMBAJNY zbożowe niemieckie różne, ciągniki. Mścichy k. Radziłowa, ☎(0-86)72-24-54, ☎(0-90)261-887.

KOMBAJN zbożowy niemiecki: Jurzec 41 k.Stawisk, ☎(086)72-57-86.

KUKURYDZA paszowa, Grajewo, ☎(0-86)72-22-69.

LUB zamienię C-360-3p, (1990) na większy. ☎(0-85)11-18-18 wew. 316.

MF-135 (1977), tur, ☎(086)186-653.

18-100 Łapy przy Cukrowni
tel. 085 15 23 81 fax 085 15 56 58
11-700 Mragowo, ul. Przemysłowa 6
tel./fax 089 741 29 74

KOMBAJNY ZBOŻOWE
PRASY
CIĄGNIKI
KOMBAJNY ZIEMNIACZANE
PRZYZCZEPY SAMOZBIERAJĄCE
AGREGATY UPRAWOWE
WYCINAKI DO KISZONEK
PRZEWRAKARKI, ZGRABIARKI
■ Sprzedaż
■ Serwis
■ Części

Fricke
Duszy wybór
niskie ceny

MIESZALNIK pasz, młynek bijakowy, zgniatacz ziarna, ☎(0-85)160-154.

PASZE, nawozy, otręby, transport gratis. Szczuczyn, ☎(0-86)72-56-05, ☎(0-86)72-58-87.

PRZYZCZEPĘ D-47, cyklop, AP-41. ☎37-12-55.

PRZYZCZEPĘ samozbierającą, polską. Obniżę 46, gm. Drohiczyn, stan bdb.

PRZYZCZEPY D-732, wywrotki, niskie. ☎(0-86)74-51-99.

SIANO z budynku, rozrząsacz obornika 2-osiowy, ☎(0-85)445-802.

SIECZKARNIA 281-C, U-914, przyczepę 6 t, bizon Z-56, wóz paszowy, cyklop. ☎(0-86)74-51-65.

SNOPOWIAZKA, dmuchawa do siana, przyczepa samozbierająca T-50, ☎(0-86)72-44-86.

SPRZEDAM C-330, C-360, ☎(0-86) 77-51-20.

SPRZEDAM ciągnik C-360, (1977), przyczepa 4,5 to-ny, ☎(0-86)71-65-25.

SPRZEDAM cysternę 4500 litrów, stan idealny, ☎(0-86)72-56-05, ☎(0-86)72-58-87.

SPRZEDAM siano, ☎90-86)72-63-28.

SPYCHARKA stalnicę 100. ☎(0-87)16-38-41.

T-25, (1983) z kabiną. ☎(0-86)774-770.

URSUS U-1201, (1981). ☎(0-86)77-55-80.

UŻYWANE maszyny rolnicze, jesienna obniżka cen. ☎(0-87)67-82-20, ☎(0-87)644-93-77.

UŻYWANY zbiornik do mleka, 700 l. Montaż, gwaran-gia. ☎0-90-241-743.

ZAKŁAD przetwórstwa rolnego: kapusta kiszona, ogórki kiszane, inne, ☎(0-87)643-23-77.

ZBIORNIK chłodzący mleko, 2000 l, myjnia odbiornik ciepła +montaż. ☎(0-85)45-30-46.

ZBOŻA, kukurydzę paszową, śrutę sojową, rzepakową. Możliwość dowozu. ☎(0-85)188-118.

ZAKŁAD przetwórstwa rolnego: kapusta kiszona, ogórki kiszane, inne, ☎(0-87)643-23-77.

ZŁAJKI rosyjsko- europejskie. ☎(0-87)66-44-95.

OWCZARKI belgijskie, angielskie spaniele, ☎(0-89)527-35-07.

ROTTWEILERY suczki sprzedam ☎(085)631-389

ROTTWEILERY szczeniata sprzedam. Suwalki, ☎(0-87)67-69-55.

ROTTWEILERY szczeniata sprzedam. Suwalki, ☎(0-87)66-66-51.

SPRZEDAM owczarka staroangielskiego, 12 miesię-cy. ☎(0-82)563-08-42.

SZKOLENIE psów obronnych prowadzi zakład tresury psów. "KJON", ☎(0-87)199-128.

WYŻEŁ szorstkowłosy, młody, tanio. ☎(0-86)72-31-29.

RÓŻNE

KUPIĘ

KUPIĘ fryzy jesionowe. ☎(0-835)41-35, ☎(0-835)34-26.

KUPIĘ olszynę tartaczną. ☎(0-87)64-457-10.

SPRZEDAM

CEGLĘ klinkierówkę, czerwoną -taniej. ☎(0-85)511-066.

CENTRALE radiotelefoniczna, typ: FM 3204, "Rad-mar", zakres pracy: 300-335 MHz, rodzaj pracy: duo-simplex, zasięg do 40 km, ☎(0-85)443-600.

DAB, 80, 28 mm., 650 msześć. ☎0-90-29-64-51.

DYLE dębowe. Majewo Kościelne, Bohdan.

FAX panasonic KX-F880. Suwalki, ☎(0-87)66-60-54.

FIRMA "Miliszkiewicz" łomża sprzedą przesła ogro-dzeniowe, rusztowania warszawskie: ☎(086)18-25-05.

KSEROKOPIARKI nowe i używane -gwarancja, ser-wis, materiały. Sokółka, ☎(0-85)11-56-68.

LADE chłodniczą, szafę chłodniczą, betoniarke 400l. ☎(0-116)49-82.

ŁADOWARKE hanomag, pojemność łyzki 2,5 msześć. ☎(0-87)10-88-83.

MARMUROWE, konglomeratowe parapety, blaty, schody, lady, stoliki. Zbrzeźnica, ☎(0-86)712-866.

MASZYNE do dorabiania kluczy "YORK", produkcji włoskiej, z tablicami, kluczami -sprzedam. ☎(086)71-19-46.

NAGRZEWNICĘ gazową, maszyny rolnicze: ☎(086)160-406.

NAJWIĘKSZA, najtańsza hurtownia fajerkówk ☎325-801, 323-735

OLCHA -deski suche. ☎(0-85)61-27-71, wieczorem.

PARKIET dębowy, II gat., mozaika jesionowa -I gat. ☎(0-85)15-45-26.

PILNIE, nowy komplet wypożyczkowy "Patrycja". ☎(0-85)185-301 (7.00 -17.00), po 17.00 ☎422-136.

PŁYTY wiórowe forniorwane, forniry. ☎(0-85)512-684

PRZYZCZEPĘ 6 ton, Sztablin, ☎205.

PUSTAKI wiórobetonowe, najtańszy ma-teriał ścienny w regionie na każdy ro-dzaj obiektów. Nowodworec (przy szo-sie do Supraśla), ☎(0-85)194-107.

PUSTAKI żuźlowe, VAT, transport. Narew, ☎(0-835)19 wew. 68.

SANIE wolantowe, ☎(0-86)71-51-81.

SKLEP ogólnospożywczy z wyposażeniem, ☎(0-85)328-751 po 20.00.

SOLARIA, ☎(0-58)21-76-63.

SOLARIUM, ☎(0-85)163-907.

SPRZEDAM heblarkę. ☎(0-86)75-38-92.

"TECHNICS" duża wieża (60CD), ☎(085)326-208.

TELEFON bezprzewodowy Firmy "Panasonic", ☎(085)326-208.

TELEWIZOR kolorowy polski -tanio, ☎(0-86)72-28-00.

TOKARKA, ☎(0-86)75-47-36.

TRAK tarczowy, sosna 50,32 na stolarkę, ☎(0-87)213-512.

WIDLAK spalinowy niemiecki, polonez truck, (1993), palety. ☎(0-86)72-49-62, ☎(0-86)72-22-36.

WITRYNY CHŁODNICZE, ☎(0-85)418-428.

WÓZEK dziecięcy, bardzo dobry. ☎(0-85)185-268.

ZMYWARKĘ, grzejniki, tanio. ☎(0-85)43-43-26.

INNE

SILNIKI elektryczne różnej mocy. ☎(0-86)71-87-86.

SOKÓŁKA "Makler" -Sylwester twoich marzeń, zapro-szenia, ul. Ściegiennego 16B.

WY

TELEWIZJA

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata? w tym 6.05, 6.30, 7.00 i 7.30 Wiadomości
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja – program dla najmłodszych
9.00 Studio pod pięciolinia – program muzyczny dla dzieci
9.30 Domowe przedszkole – program dla dzieci
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach – felieton dla rodziców
10.00 „Milagros” – serial prod. włoskiej
11.00 Statystyczni: Seks w szkole – program satyryczny
11.10 Miniatury: Ryszard Krynicki „Magnetyczny punkt”
11.15 Dom pełen zwierząt
11.20 Gitarowe ABC – wszystko o gitarze klasycznej
11.30 Magazyn Notowań: Zielona klinika, Niedobór tlenu i zespół tustej krowy – felietony z dziedziny rolnictwa
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Język filmu: Przestrzeń – program edukacyjny
12.35 „Panorama surrealizmu”
13.05 Windy Lifts – lekcja jęz. angielskiego
13.15 Katalog zabytków: Dukla – Fara
13.25 Tajniki muzyki: Perkusja – program edukacyjny
13.35 Awangarda Krakowska: Jan Brzankowski
14.05 Wielcy reformatorzy teatru: Władysław Dąbrowski
14.30 Wiadomości
14.40 Król zwierząt – quiz przyrodniczy dla dzieci
15.05 „Wishbone” – serial prod. USA dla dzieci
15.35 Plecak – magazyn harcerski
16.00 Harmonijka usna i blues – nauka gry na instrumencie
16.15 „Moda na sukces” – serial obyczaj. prod. USA
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa: Ludzie z Krzemienia
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” – serial obyczaj. prod. polskiej
17.50 Studio sport: Eliminacje do Pucharu Europy w koszykówce: Polska – Węgry. W przerwie około 18.20 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.15 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Podzieleni, ale równi” – dramat społ. prod. USA
21.50 Cafe Fusy – program satyryczny Krzysztofa Jaroszyńskiego
22.05 Widziałam – cykl dokumentalny Marii Wiernikowskiej
22.40 W centrum uwagi – program public.
23.00 Wiadomości
23.10 Studio sport: Liga Mistrzów – skróty
0.15 „Magik” – film sensac. prod. ang.
1.50 Alfabet polskich rzek: I jak Ina – felieton

PROGRAM 2

7.00 Optimus sport telegram
7.05 Dziennik krajowy – serwis informacyjny
7.25 Reportaż Dwójki przedstawia – magazyn
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny – Audioteka: 0-70055666
8.00 TVP Białystok – magazyn poranny „Budzik”
8.30 „Krok za krokiem” – serial prod. USA
9.00 Świat kobiet – magazyn dla pań
9.30 Zwierzęta w ich życiu – serial dok.
10.00 Po rozum do głowy – program dla młodych widzów
10.30 „Legenda o Białym Kle” – serial anim. prod. USA
11.00 „Pogotowie górskie w Wildbach” – serial obyczaj. prod. niemieckiej
11.50 Szansa na sukces: T. Love
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki – program interwencyjny Stanisława Trzaski i Małgorzaty Daglis
13.50 Kulty popkultury – program Moniki Richardson
14.20 Clipol – magazyn muzyczny
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 „Od Chamionix do Lilleham” – historia Zimowych Igrzysk Olimpijskich – serial dok.
15.30 „Mozart Band” – serial anim. prod. hiszpańskiej
16.00 Panorama
16.10 Świat wokół nas – magazyn Józefa Węgrzyna
16.30 5 x 5 Wygrajmy razem – teleturniej
17.00 „Rodzina Leśniewskich” – serial komediowy prod. polskiej
17.30 TVP Białystok – Prezentacje – magazyn kulturalny pod red. A. Petelskiego
18.00 Panorama
18.10 TVP Białystok – „Obiektyw”
18.35 Jeden z dziesięciu – teleturniej prowadzony przez Tadeusza Szuka. Numer telefonu 0-70075800
19.05 Ekspres reporterów – program Blanka Danilewicz
19.35 Po rozum do głowy – program dla młodych widzów
20.00 Jeden na jeden: Zenon Jaskuła – program Włodzimierza Szarano-wicza
20.25 Studio sport: Liga Mistrzów: Besiktas Stambul – Bayern Monachium
22.45 Panorama
23.00 Optimus sport telegram – przegląd wydarzeń sportowych
23.10 Dopóki żyje ostatni świadek – program dokumentalny
23.35 „Szawron śmierci”: „Przyjechał kapitan” – film dok.
0.05 „Dziadziostwo Lechowego Wzgórza” – widowisko Marii Erdman

POLSAT

Informacje – 16.00, 18.45, 19.50, 22.00
6.00 Poranek z Polsatem; 7.45 Polityczne graffiti; 7.55 Poranne informacje; 8.00 „Gdzie się podział Carmen San Diego?” – ser. anim. dla dzieci; 8.30 „Renegat” – serial sensac. prod. USA; 9.30 „Zar młodości” – kanad. ser. obyczaj.; 10.30 „Nieustraszone” – serial sensac. prod. USA; 11.30 „Ptaki ciemnych krzewów: Brakujące lata” – serial obyczaj. prod. USA; 12.30 Piramida – show; 13.00 Disco Relax; 14.00 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny; 14.30 Trzy kwa-

draty – gra zabawa – teleturniej; 15.00 „Batman” – serial anim.; 15.20 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci; 15.30 Link Journal – magazyn mody; 16.00 Informacje; 16.15 Halo miliard – teleturniej; 16.45 „Drużyna A” – serial; 17.45 „Perla” – serial prod. USA; 18.15 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy prod. USA; 18.45 Informacje; 19.00 „Powrót Supermana” – ser. przygod. USA; 19.25 Prognoza pogody; 19.55 „FX” – serial sensac. prod. USA; 20.50 Losowanie LOTTO; 21.00 FILM TYGODNIA: „Randka z Marilyn Monroe” – film obyczaj. prod. USA; 22.45 Wyniki LOTTO; 22.50 Informacje i biznesinformacje; 23.10 Polityczne graffiti – komentarz do najważniejszych wydarzeń dnia; 23.25 Na każdy temat – talk show; 0.25 Przytul mnie – mag. muz.; 1.25 Dance World – pr. muzyczny; 1.55 Maximum Czadu – program muzyczno-sportowy

POLSAT 2

7.00 Dance World – mag. muz. dance; 7.30 Domek na preri – serial; 8.30 Tajemnice piasków – serial; 9.00 Skrzaty z wyspy Li – serial anim.; 9.30 Czarodziejka z Księżyca; 10.00 Power Rangers – serial; 10.30 Dwa oblicza miłości – serial; 11.30 Dynastia – serial; 12.30 HALO GRA!MY!: Hit Music Show; 13.30 DJ’s Club – mag. muz.; 14.00 Na topie – mag. muz.; 14.30 Dance World – mag. muz. dance; 15.00 Techno Life; 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych; 16.00 Domek na preri – serial; 17.00 Tajemnice piasków – serial; 17.30 Tajemniczy ogród – serial anim.; 18.00 Czarodziejka z Księżyca – serial; 18.30 Power Rangers – serial; 19.00 CNN News; 19.25 Grammy News; 19.30 Piramida – telezabawa; 20.00 Dwa oblicza miłości – serial; 21.00 Dynastia – serial; 22.00 HALO GRA!MY!: Hit Music Show; 23.00 Dance Jump – mag. muz.; 23.30 Przytul mnie – nocny pr. muz.; 0.30 Playboy – mag. erotyczny; 1.00 Informacje

TVN

6.00-8.00 Ciężko ranne pantofle – magazyn pro. K. Ibis; 8.00 Filmy animowane dla dzieci; 9.00-12.00 Między kuchnią a salonem – pro. E. Wojtczak; 9.15 „Pacific Drive” – serial prod. austral.; 9.50 W obronie własnej – magazyn dla kobiet; 10.15 „Anna” – telen. prod. arg.; 11.15 Począta pani Edyty; 11.30 Hau, hau sp. z o.o. – program o zwierzętach; 12.00 TVN Fakty – informacje; 12.05-14.00 Nic straconego; 12.05 Kontr-Wywiady Bigosowej; 12.30 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczaj. prod. USA; 13.15 „Słodka zemsta” – telenowela; 14.00 Odkrywy – cykl filmów dok.; 14.30 „Twój problem – nasz głowa” – program dla dzieci; 15.15 „California Dreams” – serial dla młodzieży; 15.45 „USA High” – serial dla młodzieży prod. USA; 16.15 „Szkoła złamanych serc” – serial prod. austral.; 16.45 TVN Fakty – informacje; 17.00 600 sekund życia – reportaż; 17.15 Beverly Hills 90210 – serial USA; 18.00 Bajki w Bel-Air; 18.30 TVN Fakty regionalne – inf.; 18.45 Pogodowa ruletka; 19.00 Dobra cena – teleturniej; 19.30 TVN Fakty – informacje; 20.00 „Cybill” – serial komed. prod. USA; 20.30 „Naga prawda” – serial komediowy prod. USA; 21.00 „Straszaki” – serial obyczaj. prod. USA; 22.00 „Jedwabne pończoszki” – serial sensac. prod. USA; 23.00 TVN Fakty – informacje; 23.05 Kropka nad i – pro. Bogdan Rymanowski; 23.30 TVN Fakty regionalne – informacje; 23.45 Moje prawo; 0.15 Noc, pateron i telefon; 1.15 Nic straconego – pr. na życzenie; 1.55 Horoskop na zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Gimnastyka; 7.10 „Dni Łodzi na Litwie – Pallanga 97” – reportaż; 7.40 „Szafiki” – program dla dzieci; 8.10 Zaproszenie – program krajoznawczy; 8.30 Wiadomości; 8.45 Teledyski na życzenie; 8.55 Prognoza pogody; 9.00 „Klan” – telenowela prod. pol-

skiej; 9.30 „Dzieci z naszej szkoły” – serial dla młodych widzów; 10.05 Adaptacje literatury: „Kasztelanka” – film obyczaj. prod. polskiej; 11.05 „By nie zapomnieć mowy ojców” – film dok.; 11.30 Muzyka łagodnie obyczaj – pr. rozrywk.; 12.00 Wiadomości; 12.15 „Polskie drogi”: „Obywatel GG” – serial prod. polskiej; 13.40 „Buki, nasze buki” – reportaż; 14.10 Polacy w Chicago: Mirosław Rogala – artysta; 14.30 „Świat Animalów” – magazyn praw zwierząt; 14.45 Nie tylko Wawel: „W Korzyńcu”; 15.00 Panorama; 15.20 Omówienie programu dnia; 15.30 Przegląd prasy polonijnej; 15.45 Auto-Moto-Klub – magazyn sportów motorowych; 16.00 Teledyski na życzenie; 16.10 Przyrodnicy – felieton Ewy Łęskiej; 16.30 „Klan” – telenowela prod. polskiej; 17.00 Teleexpress; 17.15 Szafiki – program dla dzieci; 17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej; 18.15 Sport z satelity: Eliminacje Mistrzostw Europy w piłce ręcznej mężczyzn: POLSKA – DANIA; 19.45 Dobranocna: „Baśnie i waśnie”; 20.00 Wiadomości; 20.30 „Lawa” – dramat prod. polskiej; 22.45 Panorama; 23.15 Ze sztuką na TY: Poezja współczesna: „Jan od Biedronki” – film dok.; 0.10 Mistrzowie batusy: Wojciech Michniewski; 0.50 „Baśnie i waśnie”; 1.00 Wiadomości; 1.30 Sport z satelity; 2.30 Panorama; 3.00 „Lawa”; 5.10 Krzyżówka szczęścia; 5.40 „Klan” – telenowela prod. polskiej; 6.05 W centrum uwagi; 6.35 Bronisław Horowitz – Rzucalo mnie po świecie

POLONIA 1

5.30 Top Shop; 9.30 Klub Hawaje – serial dla młodzieży; 10.00 Namietności – serial; 11.00 Top Shop; 13.30 Celeste – serial; 14.30 Escape – magazyn komputerowy; 15.00 Top Shop; 17.00 Seriale animowane dla dzieci; 18.00 Namietności – serial; 19.00 Nic tylko na weekend – magazyn; 19.30 Pełnym gazem – magazyn motoryzacyjny; 20.00 Klub Hawaje – serial; 20.30 Celeste – serial prod. arg.; 21.30 Godzina ze... Stingiem – program muzyczny; 22.30 Top Shop

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza; 7.45 Siódemka dzieciakom; 9.00 Sunset Beach – serial obyczaj.; 9.45 „Chłopcy z Brazylii” – serial sensac. prod. USA; 11.30 „Zróbmy sobie do-brze” – serial; 11.55 „Policjanci z Miami” – serial; 12.55 Teleshopping; 13.20 Muzyka w RTL 7; 14.15 „Klan McGregorów” – serial; 15.05 „Słodka dolina” – serial; 15.30 Siódemka dzieciakom; 16.20 „Siła woli” – serial obyczaj. prod. ang.; 17.15 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży; 17.35 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy; 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczaj.; 18.45 Prognoza pogody; 18.50 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny; 19.00 „Klan McGregorów” – serial obyczaj.; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 „Como un relampago” – film obyczaj. prod. hiszp.; 21.45 7 minut – wydarzenia dnia; 21.55 „Siła woli” – serial obyczaj.; 22.50 „Wydział zabójstw” – serial; 23.45 Ukryta kamera

EUROSPORT

8.30 Eurogol – magazyn; 10.00 Przygoda: Dolomiten Mann 97 w Austrii; 11.00 Piłka nożna: III runda Puch. UEFA; 13.00 Kola – magazyn; 13.30 Magazyn tenisowy; 14.00 Fun Sport – magazyn; 14.30 Przygoda: X-Terra; 15.00 Sandbording: MS w Ambergu; 15.30 Skysurfing: Boards Over Europe; 16.00 Extreme Games 97 w San Diego; 17.00 Fun Sport – magazyn; 17.30 Piłka nożna: III runda Pucharu UEFA; 20.00 Fun Sport – magazyn; 21.00 Rzeki: ME w Morsbach; 22.00 Boks: Walki zawodowców; 23.00 Sport motocyklowy: Halo-we zawody w trialu w Paryżu; 0.30 Extreme Games 97 w San Diego

TELEWIZJA KABLOWA

VECTRA
9.15-10.00 Program lokalny (powt. poniedziałek); 17.15-18.00 Program lokalny

TEATRY • KINA

TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – „Kubus Puchatek” (Duża Scena), godz. 10.00, „Wdowy” (Foyer Teatru), godz. 19.00.
Białostocki Teatr Lalek – „Jaś i Malgosia”, godz. 9.00, „Alicja w Krainie Czarów”, godz. 11.00.

KINA W BIAŁYMSTOKU

„POKÓJ” – „Herkules” (USA, b.o., dubbing), godz. godz. 9.30, 11.15, 13.00, 15.00, 16.45, „Mój chłopak się żeni” (USA, 1.15), godz. 11.15, 15.45, 18.30, 20.15, „Tajemnice Los Angeles” (USA, 1.15), godz. 13.15, 17.45, 20.30.
„TON” – „Ukryty wymiar” (USA, 1.15), godz. 10.15, 13.45, 17.15, 20.45, „Incydent” (USA, 1.12), godz. 12.00, 15.30, 19.00.
„FORUM” – „Bandyta” (pol., 1.15), godz. 15.00, 18.30, „Doom Generation” (franc., 1.15), godz. 17.00, 20.30.

W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997
Straż Pożarna – tel. 998
Pogotowie Gazowe – tel. 992
Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993
Pogotowie Elektryczne – tel. 991
Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994
Informacja o usługach – tel. 951
Bank Informacji Gospodarczych – tel. 571-471
Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)
Pomoc drogowa – tel. 96-37
Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhofa – tel./fax 45-46-00
Dom Pogrzebowy, Zabia 11, (085) 524-911 (calodobowy). 1018718

SŁUŻBA ZDROWIA

W BIAŁYMSTOKU
Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwać 970, 999, 524-192.
Informacja Pogotowia, tel. 422-222.
Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89 – **Pediatryczne** – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.
Gabinet zabiegowy – **Internistyczny dla dorosłych** – czynny codziennie przez całą dobę.
Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.
Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białowieska 11, tel. 42-40-41.
Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wolodyjowskiego 3a, tel. 42-59-60.
„Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.
„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).
APTEKA (ostry dyżur)
ul. Suraska 2, tel. 42-04-53, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024.
SZPITAL
DYŻURY CODZIENNE
Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżurnie rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgii, reanimacji, laryngologii.
Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. 15. tel. 327-

„SYRENA” – „Wulkan” (USA, 1.15), godz. 14.30, 16.30, „Części intymne” (USA, 1.18), godz. 18.30, 20.30.

KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM
Bielsk Podlaski „Znicz” – „Bez twarzy” (USA, 1.15).
Drohiczyn „Daniel” – „Z dzungli do dzungli” (USA, 1.12).
Sokółka „Sokół” – „Sztos” (pol., 1.15).
ŁÓŻYŃSKIM
Łomża „Millenium” – „Kiler” (pol., 1.15), godz. 11.00, 16.00, 18.00, „Anna Karenina” (USA, 1.15), godz. 20.00.
SUWAŃSKIM
Suwałki „Baltyk” – „Pięty element” (franc., 1.15), „Faceci w zemi” (USA, 1.12).
Augustów „Iskra” – „Speed 2 – wyścig z czasem” (USA, 1.15).
Elk „Polonia” – „Kiler” (pol., 1.15), „Robinson Crusoe” (USA, 1.12).
Pisz „Stolica” – „Zaginiony świat” (USA, 1.12, dzieci pod opieką osoby dorosłej).
Węgorzewo „Mewa” – „Gliniarz z metropolii” (USA, 1.15).

570, 327-694, po godz. 15. tel. 323-593
dyżurny oddziały: choroby płuc dzieci, sztuczne nerki, zakaźny dorosłych.

Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08.
Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.

OSTRE DYŻURY

w dniu 26 XI 1997 r.

CHIRURGIA, REANIMACJA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA – Państwowy Szpital Kliniczny im. J. Sztachelskiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 42-24-31 do 39, 42-36-13 do 16.

POŁOŻNICTWO z GINEKOLOGIĄ

Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-1000.

ODDZIAŁ GRUŹLICY, ZAKAŹNYCH

– Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. 15. tel. 327-570, 327-694, po godz. 15. tel. 323-593.

NEUROLOGIA – Specjalistyczny Psychiatryczny ZOZ, Choroszcz, tel. 19-10-91.

WEWNĘTRZNY – Szpital Miejski im. PCK, ul. Sienkiewicza 79, tel. 750-800, 750-788.

DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY z NEUROLOGIĄ, LARYNGOLOGIĄ, OKULISTYKĄ, INTENSYWNĄ TERAPIĄ

– Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.

W ŁÓŻY

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.

Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Zambrowska 1/27 – czynne przez całą dobę.

Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.

Apteka (ostry dyżur), ul. Kazańska 2, tel. 18-07-85.

W SUWAŁKACH

Pogotowie Ratunkowe – tel. 999

Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.

Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuszkii 101, tel. 66-22-41.

Apteka (ostry dyżur), ul. Konopnickiej 2, tel. 66-50-91.

TELEFONY ZAUFANIA

Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.

Białystok – Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 322-22-22; Ochotniczy Białostocki Klub „Amazonki” Stowarzyszenie do Walki z Rakim – 322-22-22, poniedziałki, środy, 15-18.

Białystok – Telefon zaufania dla dzieci 425-640 czynny wtorki, piątki w godz. 14-17.

Łomża – tel. 988, czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30 – 21.30.

Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45.35, poniedziałek, czwartek, godz. 21-24.

Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynne codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

Informator Turystyczny: 11.00, 13.00, 15.00, 17.00

Sport: 10.30, 12.30, 15.30, 18.30

Ogłoszenia 10 min po każdej pełnej godzinie

6.15 Słowo Boże: 8.15 Auto-Info; 9.15 Gość Dnia; 9.45 Notowania Walutowe; 10.15 Auto-Info; 13.15 (sobota, niedziela) Auto-Motor i Sport; 13.30 (piątek) Dwa kwadransy z Panią Domu, (sobota) Chip – magazyn komputerowy; 14.30 (niedziela) Spotkanie z Biskupem Łomżyńskim; 15.45 Serwis ekonomiczny; 16.45 Notowania walutowe; 17.15 Gość Dnia; 18.05 Godzinka Dipolo (niedziela) Lista Przebojów Dipolo; 19.05 Koncert Zyczeń; 20.05 Audycje cyfrowe: (poniedziałek) Prezentacje Łomżyńskie, (wtorek) Audycja historyczna, (środa) HAY – magazyn muzyczny, (czwartek) XL – magazyn muzyczny, (piątek) Lista Przebojów Radia Łomża, (sobota) Dyskoteka Radia Łomża, (niedziela) Sport w Radia Łomża; 22.05 Łomżyńskie Noce Radiowe

RADIO 5

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.00 do 10.00 co godzinę, 12.00, 14.00, 16.00, od 18.00 do 0.00 co godzinę

Wiadomości lokalne: od 6.05 do 9.05 co godzinę, 11.05, 13.05, 15.05, 17.05

Przegląd prasy: 6.45, 7.45, 8.45

Ogłoszenia: od 8.30 do 18.30 co godzinę

6.00-9.00 Poranek Radia 5 (m.in. echa dnia, horoskop, poranny konkurs informacyjny, notowania walut); 7.30 KŁAKSON – dla kierowców; 8.35 Wiadomości gospodarcze; 8.40 Wybór piosenek dnia; 9.35 Gość Radia 5; 11.15-12.00 Telefon dla Ciebie (67-80-00); 12.20 Porady Prawnika; 13.20 Konkurs; 15.20 KŁAKSON – dla kierowców; 16.20-18.00 Magazyn reporterów; 19.10-21.00 Wieszór DJ-ja; 21.10 Jazz w Radiu 5; 1.00-3.00 Zadzwoń, wybierz i zapowiedz (tel. dla słuchaczy 67-80-00)

RADIO

PROGRAM I

Wiadomości co godzinę
0.07 Kalendarz radiowy; 0.12-3.00 **RADIO NO-CA**. Po północy na antenie: sportu blaski, sportu cienie – pro. H. Urbaś; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobry dzień; 3.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przed świtem – aud. A. Arendt; 4.50 Muzyczne wycieczki; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.55 Komunikat o zakresach fal średnich; 5.58-8.20 **SYGNAŁY DNIA**; 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przegląd prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radia; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 **KOS** – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 **CZTERY PORY ROKU**, w tym: 9.12-10.00 Eko-Radia – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30 Radio kierowców; 10.31 Lekture Jedyński; Georges Simenon „Majret w kabarecie” – czyta Jan Kobuszewski; 11.07 Szkoła gadać; 11.30 Śpiewają aktorzy – aud. W. Lewandowski; 11.33 Komunikat o częstotliwościach górnego zakresu UKF; 11.40 Rolnicza antena; 11.55 Komunikaty o stanie wód głównych rzek w Polsce, informacje o programie; 12.30 Sygnał czasu i hejnał z Wieży Mariackiej z Krakowa; 12.05 Z kraju i ze świata – mag.; 12.28-16.00 **PASMO... PO HEJNALE...** – pro. R. Jakubowski, w tym: Gielda – notowania i komentarze, Komunikaty losowe, prognoza pogody dla rybaków, Czas felietonisty, Reportaż aktualny; 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 Radio kierowców; 15.58 Informacje o programie; 16.00 Dziennik popołudniowy; 16.12 Aktualności, w tym: Skróty wiadomości,

Radio kierowców; 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego; 17.05-19.00 **PRZEGLĄD DNIA... PIĘĆ PO...**, w tym: 17.30 Radio kierowców; 19.00 Z kraju i ze świata – mag.; 19.27 Prognoza pogody dla rybaków; 19.30 Radio dzieciom: „Alicja w krainie czarów”

NBA

Pippen ma dość „Byków”!

Niezwykłe zacięty mecz w hali SkyDome w Toronto obejrzało 15 tys. widzów. Miejscowi Raptors ulegli 90:91 Portland Trail Blazers. Była to 10. z rzędu porażka zespołu z Kanady.

W czwartej kwarcie sześciokrotnie notowano remis i siedem razy zmieniło się prowadzenie. Gospodarze 39 sek przed końcem meczu, po rzucie **Popeye'a Jonesa**, prowadzili 90:87. Rywale deficyt zmniejszyli do jednego punktu. Kolejne akcje Raptors nie przyniosły powodzenia. Jones utrzymywał nawet, że w ostatnich sekundach spotkania był faulowany i spokojnie czekał na gwizdek sędziego. Nic takiego nie nastąpiło. Przeciwnie prze-

ciwnicy przejęli piłkę i po niecelnym rzucie Kenny'ego Andersona, **Rasheed Wallace** popisał się dobitką do kosza równo z końcową syreną.

Telewizyjna powtórka pokazała jednak, że rzut Wallace'a nastąpił tuż przed upłynięciem regulaminowego czasu. Wynik 91:90 nie został jednak zmieniony. „To dotkliwa porażka dla moich zawodników – powiedział trener Toronto **Darrell Walker**. – Jestem przekonany, że to my powinniśmy wygrać mecz”. W Salt Lake City odbył się „strzelecki festiwal”. **Utah Jazz** po dogrywce pokonali **Minnesotę Timberwolves** 133:124. Karl Malone zdobywając 33 pkt dla gospodarzy ustanowił swój rekord sezonu.

Słynny koszykarz Chicago Bulls – **Scottie Pippen**, aktualnie leczący kontuzję, oświadczył, że chce odejść z drużyny mistrzów NBA. „Chcę przejść do innego zespołu. Nie chcę powrotu” – powiedział Pippen w wywiadzie dla „Daily Herald” po zwycięskim niedzielnej meczu „Byków” w Sacramento z miejscowymi Kings.

Pippen nie rozegrał jeszcze ani jednego meczu w bieżącym sezonie. Trzy tygodnie przed inauguracją ligi przeszedł operację palca nogi. Pippen jest w konflikcie z menedżerem Bulls Jerry Krause. W 1995 roku próbował przejść do Se-

attle SuperSonics, lecz jego transfer został zablokowany.

Wyniki:

19.11: Charlotte Hornets – Portland Trail Blazers 106:92, Miami Heat – Los Angeles Clippers 122:113, New Jersey Nets – Boston Celtics 108:100, Philadelphia 76ers – Washington Wizards 97:86, Cleveland Cavaliers – Orlando Magic 93:96, San Antonio Spurs – Golden State Warriors 108:87, Seattle SuperSonics – Vancouver Grizzlies 107:87, Los Angeles Lakers – Minnesota Timberwolves 118:93.

20.11: Atlanta – New York 79:100, Detroit – Portland 87:93, Dallas – Golden State 97:101, Houston – Toronto 127:97, Milwaukee – Indiana 83:109, Phoenix – Chicago 89:85, Sacramento – Utah 97:95.

21.11: Charlotte – Miami 119:102, Washington – New York 82:104, Minnesota – Cleveland 80:103, Boston – New Jersey 101:93, Seattle – San Antonio 94:74, Vancouver – Denver 99:96, Los Angeles Clippers – Chicago 102:111.

22.11: Philadelphia 76ers – Orlando 94:108, Indiana – Charlotte 94:95, Cleveland – Washington 110:101, Detroit – Atlanta 87:85, Miami – Toronto 108:104, New Jersey – Portland 93:87, Dallas – Milwaukee 62:83, Houston – Golden State 90:84, Denver – Seattle 80:84, Utah – San Antonio 103:74.

23.11: Boston – Detroit 90:86, New York – Vancouver 104:84, Sacramento – Chicago 88:103, Lakers – Clippers 119:102.

24.11: Toronto – Portland 90:91, Orlando – Washington 95:87, Utah – Minnesota 133:124.

KONFERENCJA WSCHODNIA Atlantic division

	zw	por
1. New York	9	4
2. Orlando	9	4
3. Miami	8	4
4. New Jersey	7	4
5. Boston	7	6
6. Philadelphia	3	7
7. Washington	4	10

Central division

	zw	por
1. Atlanta	11	2
2. Charlotte	8	3
3. Chicago	8	5
4. Milwaukee	7	5
5. Cleveland	6	6
6. Indiana	5	6
7. Detroit	5	9
8. Toronto	1	12

KONFERENCJA ZACHODNIA Midwest division

	zw	por
1. San Antonio	7	5
2. Houston	6	5
3. Utah	7	6
4. Minnesota	6	6
5. Vancouver	6	8
6. Dallas	3	9
7. Denver	0	11

Pacific division

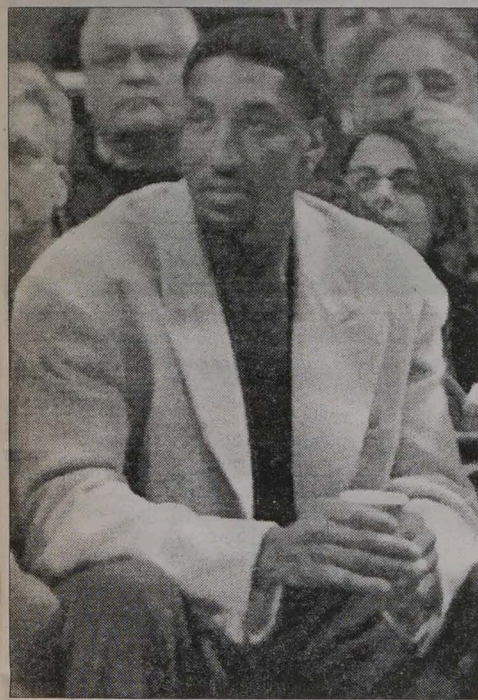
	zw	por
1. Lakers	11	0
2. Phoenix	7	2
3. Seattle	10	3
4. Portland	9	4
5. Sacramento	4	8
6. Golden State	1	10
7. Clippers	1	12

(opr. mark)

Sprostowanie

W artykule „Chwile pełne napięcia” o mistrzostwach Polski w trójbój siłowym, opublikowanym we wtorkowej Gazecie błędnie podałem klasyfikację drużynową. Pierwsze miejsce zajęła Łęczyca – Społem Kielce, drugie białostocki Włókniarz, a na trzecim znalazł się MKSS Narew Pułtusk. Kibiców i sympatyków trójbój serdecznie przepraszam.

MARIUSZ A. RAMOTOWSKI



Społeczny komitet kibiców koszykarzy

Nie chcą II ligi

Najwierniejsi kibice pierwszoligowej drużyny koszykarzy Browaru Dojlidy Białystok założyli w minionym tygodniu społeczny komitet na rzecz ratowania drużyny.

Spontaniczna inicjatywa jest odpowiedzią na ostatnie problemy finansowe drużyny. Kibice zadeklarowali dokonywanie wpłat na rzecz drużyny – nie chcą, by zespół ten spadł do drugiej ligi.

Jak powiedział jeden z pomysłodawców założenia komitetu, **Józef Kurkowski** – „nie można zaprzepaścić tej

sytuacji jaka jest teraz, kiedy mamy pierwszoligową drużynę. Jeśli ona nie utrzyma się w lidze, to na drugą taką sytuację trzeba będzie czekać kilkanaście lat”.

Zdaniem zainteresowanych losami drużyny, w tym również w opinii Browaru Dojlidy, białostockim koszykarzom przydałby się drugi ważny sponsor. Dotychczasowe rozmowy z potencjalnymi kandydatami nie przyniosły jednak pozytywnych rezultatów.

(PAP)

Wiesław Olesiewicz

32 starty i 28 zwycięstw

W Łęcznej uroczyste podsumowano 5 edycję Grand Prix Polski Południowo-Wschodniej '97 w biegach przełajowych i ulicznych. Imprezie patronował UKFiT oraz PZLA. W 16 zawodach objętych rywalizacją startowało ponad 11 tysięcy zawodników i zawodniczek w open i w sześciu kategoriach wieku.

Największą frekwencję – około 5 tysięcy osób – miał bieg Solidarności – Lubelski Lipiec '80. Wśród biegaczy liczących sobie 50-59 lat zdecydowanie zwyciężył Wiesław Olesiewicz (Agros Białystok). W mijającym roku uczestniczył on w 32 biegach i 28 ra-

zy meldował się na mecie na pierwszym miejscu.

Bezpośrednio po zakończeniu uroczystego Grand Prix Polski Południowo-Wschodniej '97 rozpoczęto z marszu 6 edycję Grand Prix '98 w biegach ulicznych i przełajowych. Na trasie o długości 10 km (sprzed Kopalni Węgla Kamiennego „Bogdanka” do Łęcznej) poznaliśmy pierwszych triumfatorów. W kategorii 50-59 lat z przewagą ponad 3 minut nad drugim, zwyciężył Wiesław Olesiewicz. Uzyskał on czas – 37.23,0. Wśród 40-49-latków pobił Andrzej Grzybała (EKO Łomża) i z rezultatem – 39.03,0 zajął 8 miejsce. (let)

SPORT, KONKURSY • 17

SUPERGRATKA
Kupon nr 4

26.11.1997 r.

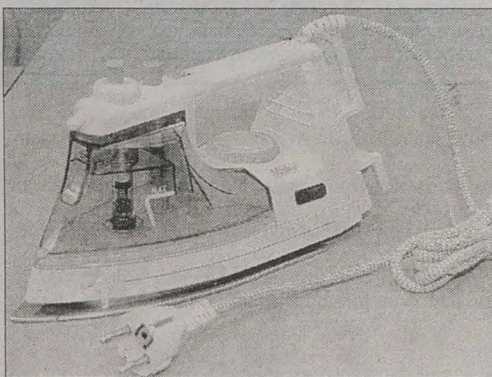
175 248 316 404 550 662 769 889 915

Zawsze ze Współczesną

Wczoraj odwiedziła nas chyba jedna z najstarszych amateerek naszego konkursu, 91-letnia Janina Kotarska z Białegostoku. Pani Janina jest w świetnej formie, nie opuściła żadnego etapu „Gratki”, w poniedziałek trafiła dywaniki łazienkowe, ale sam fakt wygrania ucieszył ją najbardziej. Życzymy kolejnych lat zdrowia i następnych wygranych.

Wczorajsze zgłoszenia:
1248. Mirosław Malski – Przerośl – dywaniki łazienkowe
1249. Małgorzata Rogalewska – Zawady – kločki „Lego”
1250. Justyna Mnich – Białystok – loko-suszarka „Eldom”
1251. Agnieszka Kotik – Turczyn – kločki „Lego”

1252. Teresa Kloza – Białystok – kločki „Lego”
1253. Andrzej Piątek – Łomża – czapka z radiem
1254. Agnieszka Deputat – Trofimówka – dywaniki łazienkowe
1255. Eugeniusz Grygoruk – Białystok – dywaniki łazienkowe
1256. Lilianna Derewońko – Ryn – dywaniki łazienkowe
1257. Piotr Czyżyk – Ruciane-Nida – kločki „Lego”
1258. Michał Iwaniuk – Zabłudów – latarka wstrząsoodporna
1259. Danuta Pawlak-Grzybko – Ogrodniki – latarka wstrząsoodporna
1260. Marzena Walicka – Ruda k. Grajewa – dywaniki łazienkowe



BIURO GRY

tel. (085) 42-32-42
w godz. 9⁰⁰-16⁰⁰
Białystok
ul. Suraska 1
pok. 25

Dzisiaj proponujemy

GOTÓWKA: 100 złotych

GRATKA NIESPODZIANKA: suszarka z dyfuzorem „Philips”

GRATKA DUŻA: żelazko „Major”

GRATKA MAŁA do wyboru: kločki „Lego”, suszarka, czapka z radiem, dywaniki łazienkowe, album na zdjęcia, latarka wstrząsoodporna oraz

GRATKA TYGODNIA: kuchenka mikrofalowa „Daewoo” i oczywiście

GRATKA GŁÓWNA: 5.000 złotych bez podatku!

Przypominamy Jak wygrać w „Gratce”?

Loteria promocyjna „Gratka” składa się z 9 etapów. **Ośmy etap** – „SUPERGRATKA” trwa od 21 listopada do 22 grudnia 1997 r.

„Gazeta Współczesna” codziennie drukuje kupony zawierające liczby do zakreślania na kartach konkursowych.

Uczestnik loterii wygrywa nagrodę w danym etapie loterii wtedy, gdy:

- zakreśli wszystkie liczby na jednym z diagramów na karcie konkursowej;
- zbierze wszystkie kupony z liczbami opublikowanymi w „Gazecie Współczesnej” do dnia, w którym padła wygrana (dopuszcza się brak trzech kuponów);
- wygraną zgłosi osobiście lub telefonicznie w Biurze Gry „Gazety Współczesnej” 15-950 Białystok, ul. Sur-

aska 1, pok. 25, tel. (085) 42-32-42 najpóźniej do godz. 16.00 następnego dnia po opublikowaniu ostatnich liczb zakreślonej w jednym diagramie (z wyjątkiem sobót i niedziel). Wygrane z piątku można zgłaszać do poniedziałku do godz. 16.00.

Warunkiem koniecznym do odbioru wygranej w danym etapie gry jest zgłoszenie się do „Gazety Współczesnej” w ciągu dwóch tygodni od dnia zgłoszenia wygranej z kartą, na którą padła wygrana oraz kompletem wymaganych kuponów.

Karta, na którą padła wygrana, zostanie wymieniona na nową, a komplet wymaganych kuponów będzie zastąpiony kuponem zbiorczym z liczbami publikowanymi w gazecie tak, aby czytelnik, który odebrał nagrodę mógł kontynuować grę w danym etapie.

Koszykarze rozpoczynają eliminacje do mistrzostw Europy – Francja '99

Na początek z Madziarami

Dzisiaj, koszykarze Starego Kontynentu rozpoczynają eliminacje do mistrzostw Europy, które odbędą się w 1999 roku we Francji. Białoczerwoni w pierwszym swym meczu zmierzą się w Tarnowie z reprezentacją Węgier. Spotkanie rozpocznie się o godzinie 18 i będzie transmitowane w I programie TVP.

Podopieczni trenera Eugeniusza Kijewskiego, którzy na tegorocznych mistrzostwach zajęli 7. miejsce mieli tylko jedną, generalną próbę przed spotkaniem z Węgrami. W Sopocie w minioną niedzielę zagraли z reprezentacją ligi, złożoną z graczy zagranicznych. Kadrowicze wygrali 105:95. Skład naszej narodowej drużyny w porównaniu z tym, który grał na parkietach Hiszpanii praktycznie nie uległ zmianie. W Tarnowie nie zagra jedynie kontuzjowany Mariusz Bacik. Trener poza nim ma do dyspozycji wszystkich najlepszych zawodników kraju.

Po spotkaniu w Sopocie trener Eugeniusz Kijewski m.in. powiedział: „To że gramy z marszu wymuszone jest rozgrywkami ligowymi i pucharowymi, ale mam nadzieję, że dobre przygotowanie fizyczne pozwoli graczom na stoczenie wyrównanego i zwycięskiego meczu z Węgrami. Przede wszystkim musimy obecnie poprawić szybszy powrót do obrony. W pojedynku z reprezentacją ligi chłopcy robili to zbyt wol-

no i traciliśmy przez to niepotrzebne punkty”. Drużyna Węgier obecnie nie należy do najsilniejszych ekip w Europie. Na pewno dzisiaj siódma drużyna Europy, jaką jest Polska to faworyt, który powinien pokazać, iż należy już do czołówek Starego Kontynentu.

W grupie B, w której występują białoczerwoni odbędą się jeszcze spotkania z Macedonią i Rumunią z Portugalią.

Poza tym w innych grupach rozegrane zostaną dzisiaj mecze:

Grupa A: Grecja – Słowenia, Niemcy – Bułgaria, Belgia – Słowacja.

Grupa C: Hiszpania – Ukraina, Izrael – Białoruś, Dania – Anglia.

Grupa D: Litwa – Bośnia i Hercegowina, Chorwacja – Estonia, Islandia – Holandia.

Grupa E: Włochy – Łotwa, Turcja – Szwecja, Gruzja – Czechy.

Kolejny mecz nasi koszykarze rozegrają już w sobotę, 29 listopada. Ich przeciwnikami na wyjeździe będą koszykarze Macedonii. (mark)

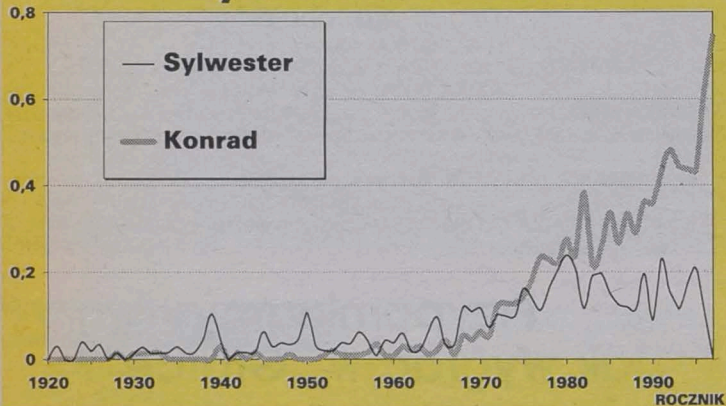
Sylwester – to także solenizant listopadowy, oczywiście nie tak popularny jak ten grudniowy.

Imię wywodzi się z języka łacińskiego i w wolnym tłumaczeniu oznacza las, człowieka z lasu.

Formy występujące w innych językach – **Silvestal, Silvo, Vestri i Szilvester**.

Patronem listopadowych imienników jest św. Sylwester Opat z Osimo (1177–1267), założyciel zakonu sylwestrianów opartego na regule św. Benedykta.

POPULARNOŚĆ (%) Sylwester i Konrad



Zachmurzenie całkowite. W woj. białostockim i łomżyńskim możliwe słabe opady śniegu i marznącej mżawki, powodującej gołoledź. Temperatura maksymalna od 0 stopni na Suwalszczyźnie do +1 stopnia w Białostockim i Łomżyńskim, minimalna odpowiednio od -5 do -2 stopni, wiatr słaby południowo-wschodni. Silne zamglenia i mgły. Imieniny: Delfiny, Sylwestra



Liga Mistrzów

Trzy szczyty

Na dwa dni została rozłożona piąta seria meczów piłkarskiej Ligi Mistrzów. Tym razem spotkania zostaną rozegrane w okresie dwóch dni – po sześć w środę i w czwartek. A wydawało się, że terminy Ligi są niewzruszalne...

W najbliższej kolejce wyłonieni zostaną pierwsi ćwierćfinałiści. Przypomnijmy – do 1/4 finału awansują zwycięzcy grup oraz dwa najlepsze zespoły z tych, które w grupach zostaną sklasyfikowane na drugich miejscach.

Jak na razie ani jedna z drużyn nie ma jeszcze zagwarantowanej pierwszej pozycji w tabeli, a szanse utrzymania pozycji „na topie” przez obecnych liderów są różne. I tak prowadzący w grupie A piłkarze Borussia Dortmund mają 2 pkt. przewagi nad AC Parma, w grupie B: Manchester United – 3 pkt nad Juventusem Turyn, C – Dynamo Kijów także 3 nad PSV Eindhoven, D – Realu Madryt 3 pkt nad Rosenborgiem Trondheim, E – Bayernu Monachium 3 pkt nad Besiktasem Stambuł i PSG Paryż, a w grupie F – AS Monaco i Bayer 04 Leverkusen zdobyły identyczną liczbę punktów (po 9).

W trzech przypadkach dojdzie do spotkań najlepszych drużyn w grupach. I tak kijowskie Dynamo podejmie PSV, Rosenborg gra u siebie z Realem, a Besiktas w Stambule z Bayernem. Te mecze wiele wyjaśnią...

Program 5. kolejki:

Grupa A:

27.11: Borussia Dortmund (Niemcy) – Galatasaray Stambuł (Turcja).

27.11: AC Parma (Włochy) – Sparta Praga (Czechy).

1. Borussia	4	9	7:2
2. AC Parma	4	7	3:2
3. Sparta	4	4	4:6
4. Galatasaray	4	3	2:6

Grupa B:

26.11: Feyenoord Rotterdam (Holandia) – Juventus Turyn (Włochy).

27.11: Manchester United (Anglia) – Koszyce (Słowacja).

1. Manchester	4	12	11:4
2. Juventus	4	9	11:6
3. Feyenoord	4	3	5:10
4. Koszyce	4	0	2:9

Grupa C:

26.11: Barcelona (Hiszpania) – Newcastle (Anglia).



Czterech kibiców chuliganów, którzy „wyróżniali się” w bijatyce po niedzielnym meczu 1 ligi Grecji, pomiędzy Ionikosem Nikea a Olympiakosem Pireus, stało przed sądem w Atenach. Na zdjęciu: Piłkarz Ionikosa Ioannis Xanthopoulos kopie fana Olympiakosu. Mamy nadzieję, iż takich ekscesów nie będzie podczas spotkań w Lidze Mistrzów.

Fot. PAP/CAF

27.11: Dynamo Kijów (Ukraina) – PSV Eindhoven (Holandia).

1. Dynamo	4	10	12:3
2. PSV	4	7	6:5
3. Newcastle	4	4	5:7
4. Barcelona	4	1	4:12

Grupa D:

27.11: Rosenborg Trondheim (Norwegia) – Real Madryt (Hiszpania).

27.11: FC Porto (Portugalia) – Olympiakos Pireus (Grecja).

1. Real	4	10	11:2
2. Rosenborg	4	7	9:6
3. Olympiakos	4	4	3:10
4. FC Porto	4	1	1:6

Grupa E:

26.11: Besiktas Stambuł (Turcja) – Bayern Monachium (Niemcy).

26.11: IFK Goteborg (Szwecja) – Paris St. Germain (Francja).

1. Bayern	4	9	11:5
2. Besiktas	4	6	5:5
3. Paris SG	4	6	8:9
4. Goteborg	4	3	3:8



Pod dachem Kaliningradu

Suwalczanie na podium

Młodzi lekkoatleci woj. suwalskiego rozpoczęli już sezon indoor. Ostatnio w Kaliningradzie rozegrane zostały halowe zawody międzynarodowe młodzików, zwane Bałtycka Jesień '97. W Pałacu Sportu startowali zawodnicy Rosji, Litwy, Suwałk (21 dziewcząt i chłopców) oraz gospodarzy. Około na bieźnia w Pałacu z tworzywa sztucznego ma 175 m.

Czterech reprezentantów woj. suwalskiego stanęło na podium. Najwyższe miejsce zajął zwycięzca w biegu na 200 m Adam Gołaszewski (Dystans Elk). Trzecie miejsce wywalczyli: W skoku w dal Łukasz Ulaniak (Dystans Elk) – 6,07, w skoku wzwyż Justyna Karłowicz (III LO Suwałki) – 1,55, w trójskoku Michał Naruszewicz (Ekonomik Suwałki) – 11,90. (let)

Turniej dwunastolatków

Pierwszy i międzynarodowy

Przeglądem piłkarskiej przyszłości będzie w sporym stopniu halowy turniej chłopców urodzonych w 1985 roku, który rozegrany zostanie w hali białostockiego Włókniarza w dniach 29–30 bm. Na parkiecie zobaczymy zespoły Wisły Kraków, Widzewa Łódź, Lecha Poznań, Bałtyku Gdynia, Lechii Gdańsk, Brzeźna Gdańsk, Górnika Łęczycza, dwie drużyny z Łotwy i Jagiellonię.

Zespoły składają się z 6 zawodników, grają systemem hokejowym, dwukrotnie po 10 minut. Impreza zapowiada się niezwykle atrakcyjnie.

W sobotę i niedzielę początek o godz. 8.30.

Tommi Makinen samochodowym mistrzem świata

Wypadek Hołowczyca

Krzysztof Hołowczyk nie ukończył tegorocznego rajdu RAC, ostatniej eliminacji mistrzostw świata. Na 25. odcinku specjalnym polska załoga miała groźny wypadek, podczas którego kompletnemu zniszczeniu uległo ich rajdowe subaru. Na szczęście ani Krzysztof Hołowczyk, ani jego pilot Maciej Wisławski nie doznali w tej kraksie obrażeń.

Triumfotorem rajdu został Brytyjczyk Colin McRae, jadący subaru, ale jego najgroźniejszy rywal, Fin Tommi Makinen zajął 6. miejsce, co wystarczyło by obronił przewagę punktową w klasyfikacji generalnej i po raz drugi z rzędu zdobył tytuł mistrza świata.

Do wypadku doszło na trasie najdłuższego odcinka specjalnego (42 km), kiedy przy dużej prędkości w samochodzie Hołowczyca pękła tylna opona. Kierowca utracił panowanie nad autem, które kilkakrotnie koziołkowało i oczywiście nie nadawało się do dalszej jazdy. W momencie wypadku Hołowczyk toczył zaciętą i wydawało się już wygraną walkę o ósme miejsce w klasyfikacji generalnej ze słynnym Finem Ari Vatanenem.

Pech wyeliminował Polaka z rajdu na dwa odcinki przed jego zakończeniem. Krzysztof Hołowczyk nie chciał rozmawiać z dziennikarzami o tym przykrym wydarzeniu, mocno przeżywając

spowodowaną pechowym przypadkiem porażkę. Warto przypomnieć, że w ubiegłym roku Hołowczyk także nie ukończył rajdu RAC na skutek spóźnienia na jednym z odcinków, spowodowanego utarczka z brytyjską policją. Także wówczas Hołowczyk zajmował wysokie miejsce w klasyfikacji.

Dla polskiej załogi start w ostatniej w tym roku eliminacji mistrzostw świata był generalnym sprawdzianem przed sezonem 1998, w którym Hołowczyk i Wisławski wystąpić mają w pięciu rajdach zaliczanych do mistrzostw świata. Choć próba zakończyła się pechowo, polski kierowca na poszczególnych odcinkach uzyskiwał czasy porównywalne z kierowcami światowej czołówki i pokazał, że może z nimi nawiązać walkę. Poza zasięgiem Polaków były oczywiście załogi fabryczne, które zaciekle rywalizowały o mistrzowski tytuł. (opr. mark)

MULTI LOTEK 24 listopada

1, 2, 8, 9, 13
18, 20, 21, 25, 28
35, 39, 40, 43, 56
57, 61, 69, 73, 80